

Den Europæiske Unions Tidende

L 340

Dansk udgave

Retsforskrifter

51. årgang

19. december 2008

Indhold

- I Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk

FORORDNINGER

- ★ Rådets forordning (EF) nr. 1286/2008 af 16. december 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 193/2007 om indførelse af en endelig udligningstold på importen af polyethylenterephthalat med oprindelse i Indien og ændring af forordning (EF) nr. 192/2007 om indførelse af en endelig antidumpingtold på import af visse typer polyethylenterephthalat med oprindelse i bl.a. Indien 1
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1287/2008 af 18. december 2008 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 13
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1288/2008 af 18. december 2008 om ændring af de repræsentative priser og den tillægsimporttold for visse produkter inden for sukkersektoren, der er fastsat ved forordning (EF) nr. 945/2008 for produktionsåret 2008/09 15
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1289/2008 af 12. december 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 809/2004 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/71/EF, for så vidt angår elementer vedrørende prospekter og annoncer ⁽¹⁾ 17
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1290/2008 af 18. december 2008 om godkendelse af et præparat af *Lactobacillus rhamnosus* (CNCM-I-3698) og *Lactobacillus farciminis* (CNCM-I-3699) (Sorbiflore) som fodertilsætningsstof ⁽¹⁾ 20
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2008 af 18. december 2008 om godkendelse af programmer for bekæmpelse af salmonella i visse tredjelande, jf. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2160/2003, om en liste over overvågningsprogrammer for aviær influenza i visse tredjelande og om ændring af bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008 ⁽¹⁾ 22

Pris: 22 EUR

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1292/2008 af 18. december 2008 om godkendelse af <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> CECT 5940 (Ecobiol og Ecobiol plus) som fodertilsætningsstof ⁽¹⁾ ...	36
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1293/2008 af 18. december 2008 om godkendelse af en ny anvendelse af <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077 (Levucell SC20 og Levucell SC10 ME) som fodertilsætningsstof ⁽¹⁾	38
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1294/2008 af 18. december 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 318/2007 om dyresundhedsmæssige betingelser for import af visse fugle til Fællesskabet samt karantænebetingelser herfor ⁽¹⁾	41
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1295/2008 af 18. december 2008 om indførsel af humle fra tredjelande (kodificeret udgave)	45
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1296/2008 af 18. december 2008 om gennemførelsesbestemmelser for toldkontingenter for indførsel af henholdsvis majs og sorghum til Spanien og af majs til Portugal (kodificeret udgave)	57

DIREKTIVER

★ Kommissionens direktiv 2008/123/EF af 18. december 2008 om ændring af Rådets direktiv 76/768/EØF om kosmetiske midler med henblik på tilpasning af bilag II og VII til den tekniske udvikling ⁽¹⁾	71
★ Kommissionens direktiv 2008/124/EF af 18. december 2008 om begrænsning af handelen med frø af visse arter foderplanter samt af olie- og spindplanter til kun at omfatte frø, der er officielt certificeret som »basisfrø« eller »certificeret frø« (kodificeret udgave) ⁽¹⁾	73

AFGØRELSE OG BESLUTNINGER VEDTAGET AF EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET I HENHOLD TIL DEN FÆLLES BESLUTNINGSPROCEDURE

★ Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1297/2008/EF af 16. december 2008 om et program for modernisering af den europæiske erhvervs- og handelsstatistik (Meets) ⁽¹⁾	76
★ Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse Nr. 1298/2008/EF af 16. december 2008 om oprettelse af handlingsprogrammet Erasmus Mundus 2009-2013, der skal højne kvaliteten af de videregående uddannelser og fremme den mellemfolkelige forståelse gennem samarbejde med tredjelande ⁽¹⁾	83



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets tredje side)

- II Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

AFGØRELSE OG BESLUTNINGER

Kommissionen

2008/960/EF:

- ★ Kommissionens beslutning af 8. december 2008 om udelukkelse fra EF-finansiering af visse udgifter, som medlemsstaterne har afholdt for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL) og Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL) (meddelt under nummer K(2008) 7820) 99

2008/961/EF:

- ★ Kommissionens beslutning af 12. december 2008 om tredjelandsudsteders brug af visse tredjelands nationale regnskabsstandarder og internationale regnskabsstandarder ved udarbejdelsen af koncernregnskaber (meddelt under nummer K(2008) 8218) ⁽¹⁾ 112

2008/962/EF:

- ★ Kommissionens beslutning af 15. december 2008 om ændring af beslutning 2001/405/EF, 2002/255/EF, 2002/371/EF, 2002/740/EF, 2002/741/EF, 2005/341/EF og 2005/343/EF for at forlænge gyldigheden af miljøkriterierne for tildeling af EF-miljømærket til bestemte produkter (meddelt under nummer K(2008) 8442) ⁽¹⁾ 115



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

FORORDNINGER

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1286/2008

af 16. december 2008

om ændring af forordning (EF) nr. 193/2007 om indførelse af en endelig udligningstold på importen af polyethylenterephthalat med oprindelse i Indien og ændring af forordning (EF) nr. 192/2007 om indførelse af en endelig antidumpingtold på import af visse typer polyethylenterephthalat med oprindelse i bl.a. Indien

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2026/97 af 6. oktober 1997 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab⁽¹⁾ (grundforordningen), særlig artikel 15 og 19,

under henvisning til forslag fra Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg,

ud fra følgende betragtninger:

subsidieforordningen») en endelig udligningstold på importen af PET med oprindelse i Indien for en periode på yderligere fem år. Den pågældende vare henhører under KN-kode 3907 60 20. De fastsatte toldrater andrager 0- 106,5 EUR/ton på importen fra individuelt nævnte eksportører og en resttold på 41,3 EUR/ton på importen fra andre eksportører.

(3) Desuden pålagde Rådet ved forordning (EF) 192/2007⁽⁴⁾ (i det følgende benævnt »antidumpingforordningen«) den samme vare med oprindelse i Indien en endelig antidumpingtold. I henhold til denne forordning andrager de fastsatte toldrater mellem 88,9 og 200,9 EUR/ton på importen fra individuelt nævnte eksportører og en resttold på 181,7 EUR/ton på importen fra andre eksportører.

(4) I overensstemmelse med princippet om at ingen vare pålægges både antidumping- og udligningstold med det formål at afhjælpe en og samme situation, som er opstået som følge af dumping eller eksportsubsidiering, tilpasses niveauet for antidumpingtolden i antidumpingforordningen med henblik på at tage hensyn til det niveau for udligningstolden, der er fastsat i antisubsidieforordningen, jf. grundforordningens artikel 14, stk. 1.

A. PROCEDURE

I. TIDLIGERE UNDERSØGELSE OG GÆLDENDE FORANSTALTNINGER

(1) Den 30. november 2000 indførte Rådet ved forordning (EF) nr. 2603/2000⁽²⁾ en endelig udligningstold på importen af visse typer polyethylenterephthalat (i det følgende benævnt »PET«) med oprindelse i bl.a. Indien (i det følgende benævnt »det pågældende land«), i det følgende benævnt »den oprindelige undersøgelse«.

(2) Efter en udløbsundersøgelse indførte Rådet ved forordning (EF) nr. 193/2007⁽³⁾ (i det følgende benævnt »anti-

II. INDLEDNING AF DEN DELVISE INTERIMSUNDERSØGELSE

(5) Efter indførelsen af den endelige udligningstold fremførte den indiske regering (Government of India — i det følgende benævnt »GOI«), at omstændighederne i forbindelse med to subsidieringsordninger (»Duty Entitlement Passbook Scheme« og »Income Tax Exemption« i henhold til Section 80 HHC i loven om indkomstbeskatning) havde ændret sig, og at disse ændringer var af varig karakter. GOI hævdede således, at subsidieringsniveauet sandsynligvis var faldet, og at foranstaltninger gennemført delvist på grundlag af disse ordninger dermed burde ændres.

⁽¹⁾ EFT L 288 af 21.10.1997, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 301 af 30.11.2000, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 59 af 27.2.2007, s. 34.

⁽⁴⁾ EUT L 59 af 27.2.2007, s. 1.

- (6) Kommissionen undersøgte den dokumentation, der var fremlagt af GOI, og fandt den tilstrækkelig til at berettigede indledningen af en fornyet undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 19, der var begrænset til at omfatte subsidieringsniveauet for import af visse typer PET med oprindelse i Indien. Efter høring af det rådgivende udvalg indledte Kommissionen ved en meddelelse offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽¹⁾ (i det følgende benævnt »indledningsmeddelelsen«) en delvis interimundersøgelse af forordning (EF) nr. 193/2007.
- (7) Formålet med den delvise interimundersøgelse er at vurdere behovet for forlængelse, ophævelse eller ændring af gældende foranstaltninger vedrørende de virksomheder, der har været begunstiget af den ene af eller begge de ændrede subsidieringsordninger, ud fra tilstrækkelig dokumentation i henhold til de relevante bestemmelser i indledningsmeddelelsen. Den delvise interimundersøgelse vil også, afhængigt af resultaterne, vurdere behovet for at ændre de foranstaltninger, der gælder for andre virksomheder, der samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, der førte til fastsættelse af omfanget af de gældende foranstaltninger og/eller af de restforanstaltninger, der gælder for alle de øvrige virksomheder.

III. UNDERSØGELSESPERIODE

- (8) Undersøgelsen omfattede perioden fra 1. april 2006 til 31. marts 2007 (i det følgende benævnt »undersøgelsesperioden«).

IV. PARTER BERØRT AF UNDERSØGELSEN

- (9) Kommissionen underrettede officielt GOI og de indiske eksporterende producenter, der havde samarbejdet i forbindelse med den tidligere undersøgelse, de eksportører, der er nævnt i forordning (EF) nr. 193/2007 som begunstiget ved en af eller begge de angiveligt ændrede subsidieringsordninger, samt de eksportører, der er opført i bilaget til indledningsmeddelelsen, og EF-erhvervsgrenen om indledningen af den delvise interimundersøgelse. De berørte parter fik lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt mundtligt. Parternes mundtlige og skriftlige bemærkninger blev overvejet og blev taget i betragtning, hvor det var relevant.
- (10) I betragtning af det store antal eksporterende producenter, der er involveret i denne undersøgelse, blev det i indledningsmeddelelsen angivet, at man påtænkte at anvende stikprøver i forbindelse med subsidieundersøgelsen i overensstemmelse med grundforordningens artikel 27.
- (11) To eksporterende producenter gav sig til kende og leverede de ønskede oplysninger til brug for stikprøveundersøgelsen. Det blev derfor ikke anset for nødvendigt at benytte stikprøver. En af de to eksporterende producenter, som havde indleveret et stikprøveskema, meddelte imidlertid senere Kommissionen, at virksomheden ikke

agtede at udfylde et fuldstændigt skema og fremlægge de oplysninger, der var nødvendige for undersøgelsen.

- (12) Kommissionen sendte derfor kun et spørgeskema til den ene af de producenter, der kunne komme i betragtning til den fornyede undersøgelse, dvs. Pearl Engineering Polymers Ltd (virksomheden), og modtog da også kun svar fra denne virksomhed. Der blev også sendt et spørgeskema til GOI. Der indkom svar fra både virksomheden og GOI.
- (13) Kommissionen har indhentet og efterprøvet alle de oplysninger, som den fandt nødvendige med henblik på fastlæggelsen af subsidiering. Der blev aflagt kontrolbesøg hos følgende berørte parter:

1) GOI

Handelsministeriet, New Delhi.

2) Eksporterende producenter i Indien

Pearl Engineering Polymers Ltd, New Delhi.

V. UNDERRETNING OG BEMÆRKNINGER OM PROCEDURE

- (14) Kommissionen underrettede GOI og andre berørte parter om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, som den havde til hensigt at lægge til grund for ændringen af den todsats, der finder anvendelse på importen fra den eneste samarbejdende indiske producent og den ikke-samarbejdende eksporterende producent, som også er nævnt i bilaget til indledningsmeddelelsen, samt om sin hensigt om at opretholde eksisterende foranstaltninger over for alle andre virksomheder, der ikke har samarbejdet i forbindelse med denne delvise interimundersøgelse. De fik også en rimelig frist til at fremsætte bemærkninger. Der blev taget behørigt hensyn til alle indlæg og bemærkninger, jf. nedenstående.

B. DEN PÅGÆLDENDE VARE

- (15) Den vare, der er omfattet af denne fornyede undersøgelse, er samme vare, som var omfattet af forordning (EF) nr. 193/2007, nemlig PET, med viskositetsindeks på 78 ml/g og derved ifølge ISO-standard 1628-5 med oprindelse i det pågældende land. Den klassificeres i øjeblikket under KN-kode 3907 60 20.

C. SUBSIDIER

I. INDLEDNING

- (16) På grundlag af de oplysninger, der er fremlagt af GOI og den eneste samarbejdende eksporterende producent, og besvarelserne af Kommissionens spørgeskema, undersøgte Kommissionen følgende ordninger, som angiveligt indebærer, at der ydes subsidier:

- a) Advance Authorisation Scheme (»AAS« — forhåndstilladelser, tidligere kendt som Advance Licence Scheme)

⁽¹⁾ EUT C 227 af 27.9.2007, s. 16.

- b) Duty Entitlement Passbook Scheme (»DEPS« — told-godtgørelsesordning)
 - c) Export Promotion Capital Goods Scheme (»EPCGS« — eksportfremmeordning for investeringsgoder)
 - d) Income Tax Exemption Scheme (»ITES« — indkomst-skattefritagelsesordning)
 - e) Focus Market Scheme (FMS)
 - f) TARGET Plus-ordningen (TPS).
- (17) De ovennævnte ordninger a), b), c), e) og f) er baseret på »Foreign Trade (Development and Regulation) Act 1992 (no. 22 of 1992)« (i det følgende benævnt »loven om udlandshandel«), der trådte i kraft den 7. august 1992. Ved loven om udlandshandel bemyndiges GOI til at udstede bekendtgørelser vedrørende eksport- og import-politikken. Disse bekendtgørelser opføres i »Export and Import Policy«-dokumenter, der udstedes af Handelsmini-steriet hvert femte år og regelmæssigt ajourføres. Et af disse dokumenter er relevant for undersøgelsesperioden i den foreliggende sag, nemlig femårsplanen for perioden 1. september 2004 til 31. marts 2009 (i det følgende benævnt »EXIM-policy 2004-09«). Desuden fastlægger GOI også de procedurer, der styrer eksport- og import-politikken for 2004-09 i den såkaldte »Handbook of Procedures – 1 September 2004 to 31 March 2009, Volume I« (HOP I 04-09). Procedurehåndbogen ajour-føres også regelmæssigt.
- (18) De under punkt d) nævnte indkomstskatteordninger er baseret på »Income Tax Act of 1961« (indkomstskatte-loven af 1961), som ændres årligt ved »Finance Act« (finansloven).
- (19) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 11, stk. 10, indbød Kommissionen GOI til yderligere konsul-tationer vedrørende såvel ændrede som uændrede ordninger med henblik på at klarlægge de faktiske omstændigheder for ordningerne og nå til en gensidigt tilfredsstillende løsning. Da der efter disse konsultationer ikke forelå en gensidigt acceptabel løsning med hensyn til disse ordninger, medtog Kommissionen alle ordningerne i undersøgelsen af spørgsmålet om subsidiering.
- (20) En berørt part, der repræsenterer EF-erhvervsgrenen, hævdede, at en række andre ordninger og subsidier fortsat var tilgængelige for de indiske eksportører. Der er imidlertid ikke blandt informationerne fundet afgø-rende beviser for, at den samarbejdende eksporterende producent har benyttet sig af disse ordninger. Derfor er spørgsmålet ikke undersøgt yderligere i forbindelse med nærværende procedure.

II. DE SPECIFIKKE ORDNINGER

1. Advance Authorisation Scheme (»AAS« — forhåndstilladelsesordningen)

a) Retsgrundlag

- (21) Ordningen er detaljeret beskrevet i stk. 4.1.1 til 4.1.14 i EXIM-policy 04-09 og i kapitel 4.1 til 4.30 i HOP I 04-09. Den blev kaldt Advance Licence Scheme under den seneste fornyede undersøgelse, som førte til, at den ende-lige udligningstold, som på nuværende tidspunkt er gældende, blev indført ved forordning (EF) nr. 193/2007.

b) Støtteberettigelse

- (22) AAS består af seks underordninger, der er beskrevet nærmere i betragtning 23. Disse underordninger er bl.a. forskellige med hensyn til støtteberettigelse. Producent-eksportører og forhandler-eksportører, der er »forbundet« med støttende producenter, er berettiget til støtte efter AAS-ordningerne vedrørende fysisk eksport og årligt behov. Producent-eksportører, der leverer til den endelige eksportør, er støtteberettiget efter AAS-ordningen for mellemleverancer. Hovedleverandører, der leverer til kate-gorier »ligestillet med eksport« som nævnt i stk. 8.2 i EXIM-policy 04-09, såsom leverandører til eksportorien-terede virksomheder, er berettigede til AAS-ordningen for transaktioner ligestillet med eksport. Mellemleverandører til producent-eksportører er berettigede til eksportligestil-lingsfordele i henhold til underordningerne for attester til forudgående frigivelse (»Advance Release Orders« eller »ARO«) og løbende indenlandsk remburs.

c) Praktisk gennemførelse

- (23) Forhåndstilladelser kan udstedes for:
- i) *Fysisk eksport*: Dette er den vigtigste underordning. Den gør det muligt toldfrit at importere råmaterialer til fremstilling af en specifik færdig eksportvare. »Fysisk« betyder i denne forbindelse, at eksportvaren skal forlade indisk område. Tilladelsen til import og forpligtelsen til eksport (herunder eksportvarens type) er specificeret i licensen.
 - ii) *Årligt behov*: En sådan autorisation er ikke knyttet til en bestemt eksportvare, men til en bredere vare-gruppe (f.eks. kemiske og dermed forbundne produkter). Licensindehaveren kan — op til en bestemt værditærskel, der fastsættes efter tidligere eksportresultater — toldfrit importere enhver råvare, der skal benyttes til fremstilling af enhver vare, der henhører under den relevante varegruppe. Han kan vælge at eksportere enhver færdig vare i varegruppen, hvor sådanne toldfri materialer er anvendt.

- iii) *Mellemleverancer*: Denne underordning omfatter tilfælde, hvor to producenter har til hensigt at fremstille en enkelt eksportvare og stå for hver sin del af produktionsprocessen. Den producent-eksportør, der fremstiller mellemproduktet, kan toldfrit importere råmaterialer og kan til dette formål opnå en forhåndstilladelse for mellemleverancer. Den endelige eksportør færdiggør produktionen og er forpligtet til at eksportere den færdige vare.
- iv) *Transaktioner ligestillet med eksport*: Denne underordning gør det muligt for en hovedleverandør toldfrit at importere råmaterialer, som er nødvendige for produktionen af varer, der skal sælges i »transaktioner ligestillet med eksport« til de kundekategorier, der er anført i stk. 8.2b) til f), g), i) og j) i EXIM policy 04-09. Ifølge GOI forstås der ved transaktioner ligestillet med eksport transaktioner, hvor de leverede varer ikke forlader landet. En række kategorier af leverancer anses for at være transaktioner ligestillet med eksport, forudsat at varerne er fremstillet i Indien, f.eks. leverancer af varer til eksportorienterede virksomheder eller til selskaber i særlige økonomiske zoner.
- v) *ARO*: En indehaver af en forhåndstilladelse, der ønsker at købe råmaterialerne fra indenlandske kilder i stedet for at importere dem direkte, kan vælge at købe dem ved anvendelse af attester til forudgående frigivelse. I disse tilfælde godkendes forhåndstilladelserne som attester til forudgående frigivelse og overdrages til leverandøren ved levering af de varer, der er angivet deri. Påtegningen af attesten til forudgående frigivelse giver den indenlandske leverandør ret til de fordele, der indrømmes transaktioner ligestillet med eksport, jf. stk. 8.3 i EXIM-policy 04-09 (dvs. forhåndsautorisation for mellemleverancer/-transaktioner ligestillet med eksport, eksportrestitution og tilbagebetaling af endelige forbrugsafgifter). ARO-mekanismen yder refusion af skatter og afgifter til leverandøren, i stedet for at disse beløb tilbagebetales til den endelige eksportør i form af godtgørelse eller refusion af told. Skatter og afgifter kan refunderes for både lokale og importerede råmaterialer.
- vi) *Løbende indenlandsk remburs*: Denne underordning dækker også indenlandske leverancer til en indehaver af en forhåndsautorisation. Indehaveren af en forhåndsautorisation kan henvende sig til en bank for at åbne en indenlandsk remburs til fordel for en indenlandsk leverandør. Banken ugyldiggør autorisationen til direkte import for den værdi og de væremængder, der købes i landet i stedet for at blive importeret. Den indenlandske leverandør vil være berettiget til de fordele, der indrømmes transaktioner ligestillet med eksport, jf. stk. 8.3 i EXIM-policy 04-09 (dvs. forhåndsautorisation for mellemleverancer/-transaktioner ligestillet med eksport, eksportrestitution og tilbagebetaling af endelige forbrugsafgifter).
- (24) Det blev fastslået, at den eksportør, der samarbejdede i undersøgelsesperioden, kun opnåede indrømmelser i henhold til to underordninger i forbindelse med den pågældende vare, nemlig forhåndstilladelser for i) fysisk eksport og for iv) transaktioner ligestillet med eksport. Det er derfor ikke nødvendigt at undersøge, om de resterende uudnyttede underordninger er udligningsberettigede.
- (25) Efter indførelsen af den endelige udligningstold, som på nuværende tidspunkt er gældende, ved forordning (EF) nr. 193/2007, har GOI modificeret den verifikationsordning, der anvendes på forhåndsautorisationsordningen. Det betyder, at en indehaver af en forhåndsautorisation af hensyn til GOI's kontrol er retligt forpligtet til at føre »korrekt og behørigt regnskab over forbrug og anvendelse af toldfrit importerede varer/varer købt på hjemmemarkedet« i et nærmere angivet format (kapitel 4.26, 4.30 og tillæg 23 til HOP I 04-09), dvs. et register over det faktiske forbrug. Dette regnskab skal revideres af en ekstern statsautoriseret revisor/omkostningsrevisor, som udsteder en attest om, at de foreskrevne regnskaber og relevante bogføringer er undersøgt, og at de oplysninger, der er afgivet i henhold til tillæg 23, er sande og korrekte i enhver henseende. Dog gælder disse bestemmelser kun for forhåndstilladelser udstedt den 13. maj 2005 eller senere. Indehavere af forhåndstilladelser eller forhåndslicenser udstedt før denne dato skal følge de tidligere gældende verifikationsbestemmelser, dvs. føre korrekt og behørigt regnskab over forbrug i henhold til licens og anvendelse af importerede varer i det i bilag 18 specificerede format (kapitel 4.30 og tillæg 18 til HOP I 02-07).
- (26) For så vidt angår de underordninger, der er anvendt af den eneste samarbejdende eksporterende producent i undersøgelsesperioden, dvs. fysisk eksport og transaktioner ligestillet med eksport, fastsætter GOI den mængde og værdi, som importtilladelsen og eksportforpligtelsen vedrører, og dette fremgår af autorisationen. Desuden skal de tilsvarende transaktioner bekræftes på autorisationen af statens embedsmænd på import- og eksporttidspunktet. Den mængde import, der er tilladt i henhold til denne ordning, fastsættes af GOI på grundlag af såkaldte standard input/output-normer (SION). Der er fastsat sådanne normer for de fleste varer (herunder den pågældende vare), og de er offentliggjort i HOP II 04-09.
- (27) Det skal i denne forbindelse bemærkes, at SION'erne ajourføres regelmæssigt. Da den eneste samarbejdende producent anvendte licenser, der var udstedt på forskellige tidspunkter, betyder dette også, at forskellige SION'er har været anvendt af denne virksomhed i løbet af undersøgelsesperioden.
- (28) Importerede råmaterialer kan ikke afhændes og skal anvendes til at fremstille den færdige eksportvare. Eksportforpligtelsen skal opfyldes inden for en fastsat frist efter udstedelsen af licensen (24 måneder med mulighed for to forlængelser på hver seks måneder).

(29) Det konstateres i forbindelse med den fornyede undersøgelse, at mens den samarbejdende eksporterende producent var i stand til at opgive det samlede forbrug af råmaterialer, eksisterede der ikke noget regnskab over forbruget af råmaterialer for den pågældende vare. Forbruget blev antaget at være i overensstemmelse med SION'erne. Det var derfor ikke muligt at fastslå, om de SION-krav, der var gældende i henhold til specifikke autorisationer/licenser for toldfrit importerede råmaterialer, oversteg de mængder, der krævedes til produktion af referencekvantiteten af den resulterende eksportvare.

(30) Desuden blev det i den fornyede undersøgelse fastslået, at der importeredes råmaterialer i henhold til tre forskellige autorisationer/licenser og forskellige SION-normer, og at disse derefter blandedes og indgår fysisk i produktionsprocessen for samme eksporterede vare. Den omstændighed, at der er tre forskellige SION'er med forskellige forbrugsnormer for hvert af råmaterialerne, understreger yderligere, at det er problematisk at få fastslået den samarbejdende eksportørs forbrug. I denne henseende er det klart, at et register for faktisk forbrug er et grundlæggende krav med henblik på verifikation af, om mængden af de toldfrit importerede materialer overstiger mængden af materialer, der kræves til produktion af referencekvantiteten af den resulterende eksportvare.

(31) Ved den fornyede undersøgelse blev det også fastslået, at de indiske myndigheders krav i forbindelse med verifikation enten ikke var blevet overholdt eller endnu ikke var afprøvet i praksis. Når det gælder forhåndslisenser udstedt før den 13. maj 2005, blev de krævede regnskaber for faktisk forbrug og lagre (tillæg 18) ikke indsendt til de relevante myndigheder og kunne derfor ikke kontrolleres af GOI. Når det gælder forhåndstilladelser udstedt efter den 13. maj 2005, kræves der regnskaber for faktisk forbrug og lagre, men GOI havde ikke verificeret disse regnskabs overensstemmelse med kravene i henhold til EXIM-politik. Især bør det bemærkes, at registrene blev verificeret af eksterne statsautoriserede revisorer i henhold til den relevante indiske lovgivning, som er nævnt i betragtning 24, men der blev ikke ført optegnelser, hverken hos virksomheden eller den eksterne revisor, af, hvordan certificeringen fandt sted. Der forelå ingen revisionsplan eller dokumentation for den udførte revision, ingen optegnelser om den anvendte metode og de specifikke krav i forbindelse med en så kritisk gennemgang, der kræver detaljeret teknisk viden om produktionsprocesser, kravene i henhold til EXIM-politik og regnskabsprocedurer. På denne baggrund mener Kommissionen ikke, at den eksportør, der er omfattet af undersøgelsen, har godtgjort, at de relevante EXIM-bestemmelser er overholdt.

d) Bemærkninger

(32) Den samarbejdende producent gjorde indsigelse mod ovennævnte konklusioner, herunder især vedrørende statsautoriserede revisorer som nærmere beskrevet i betragtning 31. Således hævdede producenten, at der

ikke findes nationale eller internationale retlige bestemmelser, der kræver, at en virksomhed, der har gennemgået revision, opbevarer optegnelser over, hvordan revisionen udførtes. Tværtimod tilhører disse arbejdsdokumenter i henhold til indisk lov revisoren. Under sådanne omstændigheder og i betragtning af, at der ikke forud for kontrolbesøget var anmodet om møder med den statsautoriserede revisor, kan det ikke lægges den virksomhed, der er underkastet revision, til last, at den ikke var i besiddelse af disse baggrundsdokumenter på tidspunktet for besøget. Desuden fremførte producenten, at grundforordningen under alle omstændigheder ikke kunne bemyndige Kommissionen til at verificere dokumenter, der opbevares uden for den virksomhed, der er genstand for undersøgelsen, således som det ville være tilfældet med en statsautoriseret revisor. Producenten fremførte også, at den eneste samarbejdende indiske producents faktiske forbrug havde været højere end SION-normerne for alle råmaterialers vedkommende, og at der ikke var eftergivet for store afgiftsbeløb.

(33) I denne henseende bør det erindres, at den verifikation, den statsautoriserede revisor udfører, og udstedelsen af den relevante tilladelse udgør en del af det verifikations-system, der er indført af GOI i EXIM-policy. I dette øjemed fungerer den statsautoriserede revisor i henhold til EXIM-policy som aktør ved gennemførelsen af systemet, og Kommissionen måtte undersøge, om det nævnte verifikationssystem var anvendt konsekvent. Den omstændighed, at virksomheden selv såvel som den antagne statsautoriserede revisor ikke kunne godtgøre, at de opbevarede optegnelser om de kontroller, der var udført med henblik på udstedelse af tilladelse i henhold til EXIM-policy, viser, at virksomheden ikke var i stand til at bevise, at de relevante EXIM-bestemmelser var overholdt. Med hensyn til virksomhedens påstand om, at der under alle omstændigheder ikke blev eftergivet for store afgiftsbeløb, bør det erindres, at den faktiske situation på stedet (dvs. blandingen af råmaterialer og producerede varer, anvendelsen af forskellige SION-normer, manglende regnskaber vedrørende forbrug i henhold til EXIM-policy) og GOI's manglende gennemførelse af de nødvendige kontroller viste, at det ikke var muligt at gennemføre beregninger af det faktiske forbrug og et heraf resulterende for stort eftergivet afgiftsbeløb for hver autorisation/tilladelse og SION-norm.

e) Konklusion

(34) Fritagelsen for importafgifter er et subsidie i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 1, litra a), nr. ii) og artikel 2, stk. 2, dvs. et finansielt bidrag fra GOI, der har medført en fordel for den undersøgte eksportør.

(35) Desuden er forhåndstilladelser for fysisk eksport og forhåndstilladelser for transaktioner ligestillet med eksport retligt betinget af eksportresultater og anses derfor for at være specifikke og udligningsberettigede, jf. grundforordningens artikel 3, stk. 4, litra a). Uden en eksportforpligtelse kan et selskab ikke opnå fordele i henhold til disse ordninger.

(36) Ingen af de to underordninger, der blev benyttet i den aktuelle sag, kan betragtes som tilladte toldgodtgørelsesordninger eller substitutionsgodtgørelsesordninger i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 1, litra a), nr. ii). De overholder ikke reglerne i grundforordningens bilag I, punkt i), bilag II (definition af og regler for godtgørelse) og bilag III (definition af og regler for substitutionsgodtgørelse). GOI anvendte ikke sin verifikationsordning eller -procedure til effektivt at bekræfte, hvorvidt der blev forbrugt råmaterialer ved fremstillingen af den eksporterede vare og i hvilke mængder (bilag II, del II, punkt 4, i grundforordningen samt for substitutionsgodtgørelsesordninger bilag III, del II, punkt 2, i grundforordningen). SION'erne kan ikke betegnes som en verifikationsordning for faktisk forbrug, eftersom materialer importeret toldfrit i henhold til autorisationer/licenser med forskellige SION'er er blandet sammen i produktionsprocessen for en eksportvare. Denne type proces sætter ikke GOI i stand til med tilstrækkelig præcision at verificere, hvilke mængder råmaterialer der er forbrugt i forbindelse med produktionen til eksport, og med hvilken SION-standard de skal sammenlignes. Endvidere foretog GOI ikke eller har endnu ikke fuldført en effektiv kontrol på grundlag af et korrekt regnskab over det faktiske forbrug. GOI foretog desuden heller ikke nogen yderligere undersøgelse på grundlag af de faktisk anvendte råmaterialer, selv om dette normalt ville være nødvendigt, når der ikke fandtes en effektiv kontrolordning (grundforordningens bilag II, del II, punkt 5, og bilag III, del II, punkt 3). Desuden bør det erindres, at den pågældende virksomhed ikke førte regnskab med forbruget, som kunne anvendes til verifikation af det reelle forbrug af råmaterialer for hver varetype. Derfor ville det ikke have været muligt for GOI at kontrollere, hvilke mængder råmaterialer der blev anvendt i produktionen af den eksporterede vare, selv hvis der var indført et effektivt kontrolsystem. Endelig har inddragelsen af statsautoriserede revisorer i verifikationsprocessen ikke ført til en forbedring af verifikationssystemet, da der ikke findes detaljerede regler om, hvordan statsautoriserede revisorer bør varetage de betroede opgaver, og de oplysninger, der blev fremlagt i løbet af undersøgelsen, ikke garanterer, at de nævnte regler i grundforordningen er overholdt.

(37) Disse to underordninger er derfor udligningsberettigede.

f) Beregning af subsidiebeløbet

(38) Da der ikke er tale om tilladte toldgodtgørelsesordninger eller substitutionsgodtgørelsesordninger, er den udligningsberettigede fordel eftergivelsen af den samlede importafgift, der normalt skal betales ved import af råmaterialer. I denne henseende skal det bemærkes, at det ikke er fastsat i grundforordningen, at kun eftergivelse af overskydende afgifter kan udlignes. Ifølge grundforordningens artikel 2, stk. 1, litra a), nr. ii), og dens bilag I, punkt i), kan der kun foretages udligning af for store eftergivne afgiftsbeløb, hvis betingelserne i bilag II og III til grundforordningen er opfyldt. Disse betingelser var imidlertid ikke opfyldt i denne sag. Hvis det konstateres, at der ikke findes en passende overvågningsprocedure, finder ovennævnte undtagelse for godtgørelses-

ordninger således ikke anvendelse, og i stedet gælder derfor den normale regel om, at det er de ubetalte afgiftsindtægter, der er givet afkald på, som skal udlignes, og ikke de beløb, som angiveligt er eftergivet for meget. Som det fremgår af bilag II, del II, og bilag III, del II, til grundforordningen, påhviler det ikke undersøgelsesmyndigheden at beregne sådanne eftergivelser af for store beløb. Tværtimod skal den ifølge grundforordningens artikel 2, stk. 1, litra a), nr. ii), kun fastslå, at der foreligger tilstrækkelige beviser for, at et angiveligt verifikationssystem ikke er hensigtsmæssigt.

(39) Subsidiebeløbene for den eksportør, der benyttede AAS, blev beregnet på grundlag af de importafgifter, som der var givet afkald på (basistold og særlig tillægstold) for de varer, der var importeret i henhold til de to underordninger, som blev benyttet for den pågældende vare i undersøgelsesperioden. I overensstemmelse med grundforordningens artikel 7, stk. 1, litra a), blev de gebyrer, som var nødvendige for at opnå subsidiet, fratrullet subsidiebeløbet, når der blev fremsat berettigede krav herom. Dette subsidiebeløb er i overensstemmelse med grundforordningens artikel 7, stk. 2, blevet fordelt over eksportomsætningen for den pågældende vare i undersøgelsesperioden, da subsidiet er betinget af eksportresultater og ikke blev ydet i forhold til de fremstillede, eksporterede eller transporterede mængder.

(40) Den fastslåede subsidiesats for den eneste samarbejdende producent under denne ordning i løbet af undersøgelsesperioden beløber sig til 12,8 %.

2. »Duty Entitlement Passbook Scheme« (DEPS — toldgodtgørelsesordning)

a) Retsgrundlag

(41) DEPS-ordningen er detaljeret beskrevet i stk. 4.3 i EXIM-policy 04-09 og i kapitel 4 i HOP I 04-09.

(42) Det konstateredes, at den samarbejdende producent ikke opnåede udligningsberettigede subsidier i henhold til denne ordning. Det blev derfor ikke anset for nødvendigt at analysere denne ordning yderligere i forbindelse med undersøgelsen.

3. »Export Promotion Capital Goods Scheme« (EPCGS — eksportfremmeordning for investeringsgoder)

a) Retsgrundlag

(43) EPCGS-ordningen er detaljeret beskrevet i kapitel 5 i EXIM-policy 04-09 og i kapitel 5 i HOP I 04-09.

b) Støtteberettigelse

- (44) Denne ordning kan benyttes af producent-eksportører, forhandler-eksportører forbundet med støtteproducenter samt leverandører af tjenesteydelser.

c) Praktisk gennemførelse

- (45) Med forbehold af en eksportforpligtelse har selskaber lov til at importere nye (og siden april 2003 også indtil ti år gamle brugte) investeringsgoder til nedsat told. Med henblik herpå udsteder GOI efter anmodning og betaling af et gebyr en EPCGS-licens. Siden april 2000 har ordningen betydet, at der er anvendt en reduceret importtoldsats på 5 % på alle investeringsgoder, der er indført under ordningen. Indtil den 31. marts 2000 blev der anvendt en reel toldsats på 11 % (inklusive et tillæg på 10 %), mens højværdiimportvarer var pålagt en nultold. For at opfylde eksportforpligtelsen skal de importerede investeringsgoder anvendes til at fremstille en vis mængde eksportvarer inden for en bestemt periode.

- (46) Indehaveren af EPCGS-licensen kan også købe investeringsgoderne i Indien. I så fald kan den lokale producent af investeringsgoder benytte fordelene ved toldfri import af dele, der er nødvendige til fremstilling af sådanne investeringsgoder. Alternativt kan den lokale producent gøre krav på en fordel for den anslåede eksport for så vidt angår levering af investeringsgoder til en indehaver af en EPCGS-licens.

d) Bemærkninger

- (47) Der blev ikke fremsat bemærkninger om EPCG efter meddelelsen af undersøgelsesresultaterne.

e) Konklusion vedrørende EPCGS-ordningen

- (48) EPCGS yder subsidier i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 1, litra a), nr. ii), og artikel 2, stk. 2. Toldnedsættelsen er et finansielt bidrag fra GOI, da denne indrømmelse reducerer de toldindtægter, som staten ellers ville have haft. Desuden medfører toldnedsættelsen en fordel for eksportøren, fordi toldbesparelsen ved import forbedrer selskabets likviditet.
- (49) Endvidere er EPCG-ordningen retligt betinget af eksportresultater, da licenser ikke kan opnås uden en eksportforpligtelse. Den anses derfor for at være specifik og udligningsberettiget i henhold til grundforordningens artikel 3, stk. 4, litra a).
- (50) Endelig kan ordningen ikke betragtes som en tilladt toldgodtgørelses- eller substitutionsgodtgørelsesordning i

henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 1, litra a), nr. ii). Investeringsgoder er ikke omfattet af anvendelsesområdet for sådanne tilladelige ordninger (jf. bilag I, punkt i), i grundforordningen), da de ikke forbruges ved produktionen af de eksporterede varer.

f) Beregning af subsidiebeløbet

- (51) Den eneste samarbejdende eksportør havde ikke købt investeringsgoder i undersøgelsesperioden. Virksomheden fortsatte imidlertid med at være begunstiget af fritagelse for importafgifter på varer købt før undersøgelsesperioden for de beløb, der blev fastslået i forbindelse med den oprindelige undersøgelse. Som fastslået i den oprindelige undersøgelse blev det subsidiebeløb, der blev tildelt i undersøgelsesperioden, i overensstemmelse med grundforordningens artikel 7, stk. 3, beregnet på grundlag af den ikke betalte told på importerede investeringsgoder, fordelt over en periode, der afspejler den eksporterende producents normale afskrivningsperiode for sådanne investeringsgoder. Efter fast praksis er det således beregnede beløb for undersøgelsesperioden blevet justeret ved at lægge renter til for denne periode, så der sker en afspejling af den fulde værdi af fordelene over tid. Gebyrer, som er nødvendige for at opnå subsidiet, blev i overensstemmelse med grundforordningens artikel 7, stk. 1, litra a), fratrukket dette beløb, og resultatet heraf var subsidiebeløbet. Dette subsidiebeløb er i overensstemmelse med grundforordningens artikel 7, stk. 2 og 3, blevet fordelt over eksportomsætningen i undersøgelsesperioden som behørig nævner, da subsidiet er betinget af eksportresultater og ikke blev ydet i forhold til de fremstillede, producerede, udførte eller transporterede mængder. Den fastslåede subsidiesats med hensyn til den fordel, virksomheden havde opnået i undersøgelsesperioden, var 0,3 %.

4. Income Tax Exemption Scheme (»ITES« — indkomstskattefritagelsesordning)

a) Retsgrundlag

Section 80HHC i Income Tax Act 1961 (indkomstskatteloven af 1961)

- (52) Under denne ordning kunne eksportører opnå en fordel i form af en delvis fritagelse for indkomstskat på fortjenesten af eksportsalget. Retsgrundlaget for denne fritagelse var Section 80HHC i indkomstskatteloven.
- (53) Denne bestemmelse er afskaffet fra og med ligningsåret 2005-2006 (dvs. for regnskabsåret fra 1. april 2004 til 31. marts 2005), og Section 80HHC i skatteloven vil derfor ikke bibringe ansøgeren fordele efter den 31. marts 2004. Den eneste samarbejdende eksporterende producent benyttede sig ikke af denne ordning i løbet af undersøgelsesperioden. Da ordningen er ophævet, udlignes fordele derfor ikke, jf. grundforordningens artikel 15, stk. 1.

5. Focus Market Scheme (FMS)

a) Retsgrundlag

- (54) FMS-ordningen er detaljeret beskrevet i kapitel 3,9 i EXIM-policy 04-09 og i kapitel 3,20 i HOP I 04-09. Virksomheden rapporterede om denne ordning, men undersøgelsen fastslog, at der ikke var opnået fordele i henhold til ordningen i undersøgelsesperioden. Da det konstateredes, at den samarbejdende producent ikke opnåede udligningsberettigede subsidier i henhold til denne ordning, blev det derfor ikke anset for nødvendigt at analysere denne ordning yderligere i forbindelse med undersøgelsen.

6. TARGET Plus-ordningen (TPS)

a) Retsgrundlag

- (55) TPS-ordningen er detaljeret beskrevet i kapitel 3.7 i EXIM-policy 04-09 og i kapitel 3.2 i HOP I 04-09.

b) Støtteberettigelse

- (56) Enhver producent-eksportør er berettiget til at ansøge om støtte i henhold til denne ordning.

c) Praktisk gennemførelse

- (57) Denne ordning tilsigter ydelse af præmier til virksomheder, der øger væksten i deres importomsætning. I dette øjemed kan berettigede virksomheder i henhold til ordningen opnå toldkreditter på mellem 5 og 15 % af et beløb, der er baseret på forskellen mellem fob-værdien af eksporterede varer i to på hinanden følgende regnskabsår.
- (58) Virksomheder, der ønsker at benytte sig af ordningen, skal indsende ansøgning herom til det indiske handels- og industriministerium. Når kreditten er bevilget, udsteder de relevante myndigheder en licens på toldkreditten.
- (59) Denne ordning blev ophævet i marts 2006 og med tiden erstattet af to nye ordninger, Focus Market Scheme og Focus Product Scheme. Indtil marts 2007 var det dog muligt at ansøge om en TPS-licens, og virksomheder, der benytter sig af ordningen, kan udnytte de relevante toldgodtgørelser indtil marts 2009.

d) Bemærkninger

- (60) Den samarbejdende producent fandt ikke, at virksomheden havde haft nogen fordele af denne ordning i undersøgelsesperioden, og da ordningen ophævedes i 2006, bør den ikke udlignes. Imidlertid fremgik det som nævnt af undersøgelsen, at virksomheden opnåede en fordel i undersøgelsesperioden, og at virksomhederne

desuden kan drage nytte af ordningen indtil 2009, selv om den er afskaffet.

e) Konklusioner om TARGET Plus-ordningen

- (61) TPS yder subsidier i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 1, litra a), nr. ii), og artikel 2, stk. 2. En TPS-toldkredit er et finansielt bidrag fra GOI, da kreditten senere vil blive benyttet til at udligne importafgifter, hvorved GOI giver afkald på toldindtægter, den ellers ville have fået. Desuden medfører TPS-kreditten en fordel for eksportøren, fordi selskabets likviditet forbedres.
- (62) Endvidere er TPS retligt betinget af eksportresultater, og ordningen anses derfor for specifik og udligningsberettiget i henhold til artikel 3, stk. 4, litra a), i grundforordningen.
- (63) Ordningen kan ikke betragtes som en tilladt toldgodtgørelsesordning eller substitutionsgodtgørelsesordning i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 1, litra a), nr. ii). Den overholder ikke de strenge regler, der er fastsat i bilag I, punkt i), bilag II (definition af og regler for godtgørelse) og bilag III (definition af og regler for substitutionsgodtgørelse) til grundforordningen. En eksportør er ikke forpligtet til rent faktisk at forbruge de toldfrit importerede varer i produktionsprocessen, og kreditbeløbet beregnes ikke i forhold til de råmaterialer, der faktisk er benyttet. Der forefindes ingen ordning eller procedure med henblik på at fastslå, hvilke råmaterialer der forbruges ved fremstillingen af den eksporterede vare, eller om der har været tale om for stor betaling af importafgifter, jf. bilag I, punkt i), og bilag II og III til grundforordningen. Endelig er eksportører berettiget til TPS-fordelene, uanset om de overhovedet importerer råmaterialer. For at opnå fordelene, er det tilstrækkeligt for en eksportør blot at øge eksportomsætningen uden at påvise, at noget råmateriale var importeret. Selv eksportører, der køber alle deres råmaterialer lokalt og ikke importerer varer, der kan benyttes som råmaterialer, er således stadig berettigede til fordelene ved TPS.

f) Beregning af subsidiebeløbet

- (64) Det udligningsberettigede subsidiebeløb blev beregnet som den fordel, som det konstateredes, at modtageren havde opnået i undersøgelsesperioden, bogført af den samarbejdende eksporterende eksportør som indtægter efter periodiseringsprincippet på tidspunktet for eksporttransaktionen. Dette subsidiebeløb er i overensstemmelse med grundforordningens artikel 7, stk. 2 og 3, blevet fordelt over eksportomsætningen i undersøgelsesperioden som behørig nævner, da subsidiet er betinget af eksportresultater og ikke blev ydet i forhold til de fremstillede, producerede, udførte eller transporterede mængder.

- (65) Den fastslåede subsidiesats for den eneste samarbejdende eksporterende producent under denne ordning i løbet af undersøgelsesperioden beløber sig til 0,7 %.

eneste eksporterende producent, der samarbejdede i forbindelse med den igangværende delvise interimundersøgelse.

III. UDLIGNINGSBERETTIGEDE SUBSIDIEBELØB

- (66) Der mindes om, at den subsidiemargen, der konstateredes under den oprindelige undersøgelse, var på 5,8 % for den

- (67) I løbet af den igangværende delvise interimundersøgelse blev de udligningsberettigede subsidiebeløb udtrykt i værdi fastslået til 13,8 % som anført i nedenstående:

Virksomhed\Ordning	ALS	DEPS	EPCGS	ITIRAD	FMS	TPS	I alt
	%	%	%	%	%	%	%
Pearl Engineering Polymers Ltd	12,8	0	0,3	0	0	0,7	13,8

- (68) På denne baggrund konkluderes det, at subsidieringsniveauet for den eneste eksporterende producent, der samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen, er steget.

tion for, at de udligningstoldsatser og antidumpingtoldsatser, der finder anvendelse på disse virksomheder, bør omberegnes. Følgelig forbliver de enkelte toldsatser, der anvendes på alle andre parter end Pearl Engineering og Reliance Industries, og som nævnes i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 193/2007, uændrede.

D. ANTIDUMPING- OG UDLIGNINGSFORANSTALTNINGER

I. UDLIGNINGSFORANSTALTNINGER

- (69) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 19 og de grunde til denne delvise interimundersøgelse, der er anført i punkt 3 i indledningsmeddelelsen, kan det fastslås, at subsidieringsmargenen for den eneste eksporterende producent, der har samarbejdet med undersøgelsen, er steget fra 5,8 % til 13,8 %, og den udligningstold, der blev pålagt denne eksporterende producent ved forordning (EF) nr. 193/2007, bør ændres i overensstemmelse hermed.

- (72) Derimod må virksomheder, der hverken samarbejdede i forbindelse med denne eller den oprindelige undersøgelse, antages fortsat at ville drage fordel af de undersøgte subsidieordninger i mindst samme omfang, som det, der blev fastslået for den eneste samarbejdende producent. For at undgå at belønne manglende samarbejdsvilje er det fundet passende at fastsætte subsidieringsniveauet for »alle andre virksomheder« til den højeste sats, der er fastsat for en virksomhed, der har samarbejdet i forbindelse med den oprindelige undersøgelse, dvs. 13,8 %.

- (70) Den anden virksomhed, som var omfattet af nærværende delvise interimundersøgelse, Reliance Industries Ltd, havde den højeste subsidieringsmargen i den oprindelige undersøgelse, men har ikke samarbejdet i forbindelse med nærværende undersøgelse. Da denne virksomhed ikke har samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen, måtte der i overensstemmelse med grundforordningens artikel 28 foretages en vurdering baseret på de foreliggende faktiske oplysninger. I denne henseende og på baggrund af resultaterne vedrørende den eneste samarbejdende producent, er det også sandsynligt, at denne ikke-samarbejdende eksporterende producent fortsat vil udnytte fordelene i forbindelse med de subsidieringsordninger, der er omfattet af undersøgelsen, i et omfang, der som minimum modsvarer det, der er fastslået for den samarbejdende producent. Det kan således konkluderes, at subsidieringsniveauet for den eneste eksporterende producent, der ikke har samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen, også er steget til 13,8 %, og at den udligningstold, der blev pålagt denne eksporterende producent ved forordning (EF) nr. 193/2007, bør ændres i overensstemmelse hermed.

- (73) De ændrede udligningstoldsatser bør fastsættes på niveau med de nye subsidieringssatser, der fremgik af denne undersøgelse, eftersom de skademargener, som blev beregnet i den oprindelige undersøgelse, er højere.

- (74) De selskabsspecifikke udligningstoldsatser i denne forordning er udtryk for den situation, der blev konstateret under den delvise interimundersøgelse. De finder derfor udelukkende anvendelse ved import af den pågældende vare, der er fremstillet af disse selskaber. Varer, der er fremstillet af andre selskaber, som ikke udtrykkeligt er nævnt i den dispositive del af denne forordning, herunder enheder, som er forretningsmæssigt forbundet med de specifikt nævnte, kan ikke drage fordel af disse satser, men er omfattet af toldsatsen for »alle andre selskaber«.

- (71) Med hensyn til de virksomheder, der samarbejdede i forbindelse med den oprindelige undersøgelse, men som ikke var anført som omfattet af undersøgelsen i bilaget til indledningsmeddelelsen, var der ingen indika-

- (75) For at undgå, at svingninger i PET-priserne som følge af svingninger i råoliepriserne skal føre til opkrævning af højere told, er de gældende foranstaltninger udmøntet som told i form af et specifikt beløb pr. ton. Dette beløb følger af den anvendelse af antidumpingtolden på cif-eksportpriserne, som blev benyttet ved beregningen af skadestærsklen i den oprindelige undersøgelse. Samme metode er blevet anvendt til bestemmelse af de ændrede specifikke toldsatser i forbindelse med denne undersøgelse.

- (76) De margener og toldsater, som finder anvendelse, bør derfor beregnes som angivet i nedenstående tabel:

	Udlignings- toldsats	Foreslået udligningstold EUR/t
Reliance Industries Ltd	13,8 %	69,4
Pearl Engineering Polymers Ltd	13,8 %	74,6
Senpet Ltd	4,43 %	22,0
Futura Polyeters Ltd	0 %	0,0
South Asian Petrochem Ltd	13,9 %	106,5
Alle andre virksomheder	13,8 %	69,4

- (77) Alle anmodninger om anvendelse af disse individuelle udligningstoldsatser (f.eks. efter ændring i den pågældende enheds navn eller efter oprettelse af nye produktions- eller salgsheder) indgives omgående til Kommissionen⁽¹⁾ sammen med alle relevante oplysninger, navnlig om ændringer i selskabets aktiviteter vedrørende produktion, hjemmemarkeds- og eksportsalg i tilknytning til f.eks. den pågældende navneændring eller den pågældende ændring i produktions- og salgsheder. Efter høring af det rådgivende udvalg ændrer Kommissionen om nødvendigt forordningen i overensstemmelse hermed ved at ajourføre listen over de virksomheder, som er omfattet af individuelle toldsater.

II. ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER

- (78) Ændringen af udligningstoldsatsen vil få indvirkning på den endelige antidumpingtold, indiske producenter blev pålagt ved forordning (EF) nr. 192/2007.

- (79) I den oprindelige antidumpingundersøgelse blev antidumpingtolden justeret med henblik på at undgå, at virkningerne af fordelene ved eksportsubsidier skulle blive medregnet to gange. I denne henseende er det i artikel 14, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab⁽²⁾, og artikel 24, stk. 1, i antisubsidieforordningen fastsat, at ingen vare pålægges både antidumping- og udligningstold med det formål at afhjælpe en og samme situation, som er opstået som følge af dumping eller eksportsubsidiering. I forbindelse med såvel den oprindelige antisubsidieundersøgelse som den nuværende delvise interimundersøgelse blev det konstateret, at visse undersøgte subsidieringsordninger, som var udligningsberettigede, udgjorde eksportsubsidier, jf. antisubsidieforordningens artikel 3, stk. 4, litra a). Disse subsidier påvirkede de indiske eksporterende producenters eksportpris og medførte dermed en højere dumpingmargen. De dumpingmargener, der endeligt er fastsat i den oprindelige antidumpingundersøgelse, kan med andre ord delvis tilskrives eksportsubsidier.

- (80) Derfor bør de endelige antidumpingtoldsatser for de pågældende eksporterende producenter nu justeres for at tage hensyn til det reviderede niveau for de fordele, der er opnået ved hjælp af eksportsubsidier i undersøgelsesperioden for denne delvise interimundersøgelse, med henblik på at afspejle den faktiske dumpingmargen, der foreligger efter indførelsen af den endelige udligningstold, som udligner virkningerne af eksportsubsidierne.

- (81) Med andre ord bør der tages hensyn til de nye subsidier ved justeringen af de tidligere etablerede dumpingmargener.

- (82) De margener og toldsater, som finder anvendelse på de pågældende virksomheder, bør derfor beregnes som angivet i nedenstående tabel:

	Udligningstoldsats (som følge af eksportsubsidier)	Skadestærskel	Antidumping- toldsats	Foreslået antidumpingtold EUR/t
Reliance Industries Ltd	13,8 %	44,3 %	30,5 %	153,6
Pearl Engineering Polymers Ltd	13,8 %	33,6 %	16,2 %	87,5
Senpet Ltd	4,43 %	44,3 %	39,9 %	200,9
Futura Polyesters Ltd	0 %	44,3 %	14,7 %	161,2
South Asian Petrochem Ltd	13,9 %	44,3 %	11,6 %	88,9
Alle andre virksomheder	13,8 %	44,3 %	30,5 %	153,6

⁽¹⁾ Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Handel, Direktorat H, N-105. B-1049 Bruxelles.

⁽²⁾ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1.

- (83) For at sikre en korrekt håndhævelse af udligningstolden og antidumpingtolden bør resttoldsatsen ikke blot anvendes på de ikke-samarbejdende eksportører, men også på de virksomheder, der ikke foretog eksport i undersøgelsesperioden. Hvis de sidstnævnte selskaber opfylder kravene i grundforordningens artikel 20, opfordres de imidlertid til at fremsætte anmodning om en fornyet undersøgelse i henhold til nævnte artikel, så deres situation kan blive undersøgt individuelt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 193/2007 affattes således:

»2. Udligningstolden fastsættes til følgende af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, for varer fremstillet af nedennævnte virksomheder, jf. dog artikel 2:

Land	Virksomhed	Udligningstold (EUR/ton)	Taric-tillægskode
Indien	Reliance Industries Ltd	69,4	A181
Indien	Pearl Engineering Polymers Ltd	74,6	A182
Indien	Senpet Ltd	22,0	A183
Indien	Futura Polyesters Ltd	0,0	A184
Indien	South Asian Petrochem Ltd	106,5	A585
Indien	Alle andre virksomheder	69,4	A999«

Artikel 2

Artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 192/2007 affattes således:

»2. Antidumpingtolden fastsættes til følgende af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, for varer fremstillet af nedennævnte virksomheder, jf. dog artikel 2:

Land	Virksomhed	Antidumpingtold (EUR/t)	Taric-tillægskode
Indien	Reliance Industries Ltd	153,6	A181
Indien	Pearl Engineering Polymers Ltd	87,5	A182
Indien	Senpet Ltd	200,9	A183
Indien	Futura Polyesters Ltd	161,2	A184
Indien	South Asian Petrochem Ltd	88,9	A585

Land	Virksomhed	Antidumpingtold (EUR/t)	Taric-tillægskode
Indien	Alle andre virksomheder	153,6	A999
Indonesien	P.T. Mitsubishi Chemical Indonesia	187,7	A191
Indonesien	P.T. Indorama Synthetics Tbk.	92,1	A192
Indonesien	P.T. Polypet Karyapersada	178,9	A193
Indonesien	Alle andre virksomheder	187,7	A999
Malaysia	Hualon Corp. (M) Sdn. Bhd.	36,0	A186
Malaysia	MpI Polyester Industries Sdn. Bhd.	160,1	A185
Malaysia	Alle andre virksomheder	160,1	A999
Republikken Korea	SK Chemicals Group:		A196
	SK Chemicals Co., Ltd	0	A196
	Huvis Corp.	0	
Republikken Korea	KP Chemicals Group:		A195
	Honam Petrochemicals Corp.	0	A195
	KP Chemical Corp.	0	
Republikken Korea	Alle andre virksomheder	148,3	A999
Taiwan	Far Eastern Textile Ltd	36,3	A808
Taiwan	Shinkong Synthetic Fibers Corp.	67,0	A809
Taiwan	Alle andre virksomheder	143,4	A999
Thailand	Thai Shinkong Industry Corp. Ltd	83,2	A190
Thailand	Indo Pet (Thailand) Ltd	83,2	A468
Thailand	Alle andre virksomheder	83,2	A999«

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. december 2008.

På Rådets vegne
R. BACHELOT-NARQUIN
Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1287/2008**af 18. december 2008****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes der, på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XV til nævnte forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 19. december 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	CR	110,3
	MA	82,5
	TR	72,9
	ZZ	88,6
0707 00 05	JO	167,2
	MA	66,0
	TR	124,5
	ZZ	119,2
0709 90 70	MA	111,8
	TR	82,6
	ZZ	97,2
0805 10 20	AR	17,0
	BR	44,6
	CL	52,1
	EG	51,1
	MA	76,3
	TR	68,4
	UY	30,6
	ZA	42,4
	ZW	25,4
0805 20 10	ZZ	45,3
	MA	76,3
	TR	64,0
	ZZ	70,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	50,3
	IL	74,7
	TR	52,1
	ZZ	59,0
0805 50 10	MA	64,0
	TR	57,5
	ZZ	60,8
0808 10 80	CA	82,7
	CN	83,1
	MK	37,6
	US	101,1
	ZA	118,0
	ZZ	84,5
0808 20 50	CN	82,8
	TR	42,4
	US	117,7
	ZZ	81,0

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1288/2008**af 18. december 2008****om ændring af de repræsentative priser og den tillægsimporttold for visse produkter inden for sukkersektoren, der er fastsat ved forordning (EF) nr. 945/2008 for produktionsåret 2008/09**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 951/2006 af 30. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 for så vidt angår handel med tredjelande inden for sukkersektoren ⁽²⁾, særlig artikel 36, stk. 2, andet afsnit, andet punktum, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De repræsentative priser og tillægsimporttolden for hvidt sukker, råsuksker og visse sirupper for produktionsåret

2008/09 er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 945/2008 ⁽³⁾. Disse repræsentative priser og denne tillægstold er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1212/2008 ⁽⁴⁾.

- (2) De oplysninger, som Kommissionen for tiden råder over, medfører, at de pågældende priser og beløb skal ændres efter bestemmelserne og reglerne i forordning (EF) nr. 951/2006 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og tillægsimporttolden for de produkter, der er omhandlet i artikel 36 i forordning (EF) nr. 951/2006, og fastsat ved forordning (EF) nr. 945/2008 for produktionsåret 2008/09, ændres og er anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 19. december 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178 af 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 258 af 26.9.2008, s. 56.

⁽⁴⁾ EUT L 328 af 6.12.2008, s. 7.

BILAG

De ændrede repræsentative priser og den ændrede tillægsimporttold for hvidt sukker, råsukker og produkter i KN-kode 1702 90 95, der er gældende fra den 19. december 2008

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 10 ⁽¹⁾	21,68	5,46
1701 11 90 ⁽¹⁾	21,68	10,77
1701 12 10 ⁽¹⁾	21,68	5,27
1701 12 90 ⁽¹⁾	21,68	10,26
1701 91 00 ⁽²⁾	23,03	14,29
1701 99 10 ⁽²⁾	23,03	9,20
1701 99 90 ⁽²⁾	23,03	9,20
1702 90 95 ⁽³⁾	0,23	0,41

⁽¹⁾ Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i bilag IV, punkt III, til forordning (EF) nr. 1234/2007.⁽²⁾ Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i bilag IV, punkt II, til forordning (EF) nr. 1234/2007.⁽³⁾ Fastsættelse pr. 1 % af indhold af saccharose.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1289/2008**af 12. december 2008****om ændring af forordning (EF) nr. 809/2004 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/71/EF, for så vidt angår elementer vedrørende prospekter og annoncer****(EØS-relevant tekst)**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/71/EF af 4. november 2003 om det prospekt, der skal offentliggøres, når værdipapirer udbydes til offentligheden eller optages til handel, og om ændring af direktiv 2001/34/EF⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1606/2002 af 19. juli 2002 om anvendelse af internationale regnskabsstandarder⁽²⁾ skal selskaber, der reguleres af en medlemsstats lovgivning, og hvis værdipapirer er optaget til handel på et reguleret marked i en medlemsstat, for hvert regnskabsår, der starter den 1. januar 2005 eller senere, udarbejde koncernregnskaber i overensstemmelse med internationale regnskabsstandarder, nu i almindelighed benævnt International Financial Reporting Standards (IFRS), der er vedtaget i henhold til forordning (EF) nr. 1606/2002 (herefter benævnt »vedtagne IFRS«).
- (2) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 809/2004 af 29. april 2004 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/71/EF for så vidt angår oplysninger i prospekter samt disses format, integration af oplysninger ved henvisning og offentliggørelse af sådanne prospekter samt udbredelse af oplysninger⁽³⁾ skal udstedere fra tredjelande udarbejde de historiske regnskabsoplysninger i prospekter med henblik på udbud af værdipapirer til offentligheden eller optagelse af værdipapirer til handel på et reguleret marked i overensstemmelse med vedtagne IFRS eller i overensstemmelse med et tredjelandes nationale regnskabsstandarder, der er ækvivalente med disse standarder.
- (3) Med henblik på vurdering af, om et tredjelandes almindeligt anerkendte regnskabsprincipper (GAAP) er ækviva-

lente med vedtagne IFRS, er der ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1569/2007 af 21. december 2007 om indførelse af en mekanisme til konstatering af, om de regnskabsstandarder, som tredjelandsudstedere af værdipapirer anvender, er ækvivalente, jf. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/71/EF og 2004/109/EF⁽⁴⁾ fastlagt en definition af ækvivalens og en mekanisme til konstatering af, om der foreligger ækvivalens. I henhold til forordning (EF) nr. 1569/2007 skal Kommissionens beslutning også give EF-udstedere mulighed for at anvende IFRS vedtaget efter forordning (EF) nr. 1606/2002 i de pågældende tredjelande.

- (4) Regnskaber, der er udarbejdet i overensstemmelse med IFRS udstedt af International Accounting Standards Board (IASB), giver brugerne af disse regnskaber tilstrækkeligt detaljerede oplysninger til, at de kan vurdere udsteders aktiver og passiver, finansielle stilling, resultater og udsigter. Derfor bør udstedere fra tredjelande have ret til at bruge IFRS, der er udstedt af IASB, i Fællesskabet.
- (5) I december 2007 rådførte Kommissionen sig med Det Europæiske Værdipapirtilsynsudvalg (CESR) vedrørende den tekniske vurdering af ækvivalensen af Japans, Kinas og USA's almindeligt anerkendte regnskabsprincipper. I marts 2008 udvidede Kommissionen samrådet til også at omfatte Canadas, Indiens og Sydkoreas almindeligt anerkendte regnskabsprincipper.
- (6) CESR anbefalede i sine udtalelser fra henholdsvis marts, maj og oktober 2008, at de amerikanske og japanske GAAP skulle anses for ækvivalente med IFRS, for så vidt angår brug i Fællesskabet. Endvidere anbefalede CESR, at regnskaber baseret på Canadas, Indiens, Kinas og Sydkoreas GAAP skulle accepteres midlertidigt i Fællesskabet, dog højst frem til den 31. december 2011.
- (7) I 2006 indgik USA's Financial Accounting Standards Board og IASB et aftalememorandum, hvori parterne bekræftede deres mål om at sikre konvergens mellem de amerikanske GAAP og IFRS og opstillede et arbejdsprogram til dette formål. Som resultat af dette arbejdsprogram er mange væsentlige forskelle mellem de amerikanske GAAP og IFRS udryddet. Efter drøftelser mellem Kommissionen og US Securities and Exchange

⁽¹⁾ EUT L 345 af 31.12.2003, s. 64.

⁽²⁾ EFT L 243 af 11.9.2002, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 149 af 30.4.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 340 af 22.12.2007, s. 66.

Commission stilles der desuden ikke længere afstemningskrav til udstedere fra Fællesskabet, der udarbejder deres regnskaber i overensstemmelse med IFRS som udstedt af IASB. Derfor bør de amerikanske GAAP anses for ækvivalente med vedtagne IFRS fra den 1. januar 2009.

- (8) I august 2007 meddelte Japans Accounting Standards Board og IASB, at de var enige om at fremskynde indsatsen for at sikre konvergens ved at udrydde væsentlige forskelle mellem de japanske GAAP og IFRS inden 2008 og de øvrige forskelle inden udgangen af 2011. De japanske myndigheder stiller ikke afstemningskrav over for udstedere fra Fællesskabet, der udarbejder deres regnskaber i overensstemmelse med IFRS. Derfor bør de japanske GAAP anses for ækvivalente med vedtagne IFRS fra og med den 1. januar 2009.
- (9) I henhold til artikel 4 i forordning (EF) nr. 1569/2007 kan udstedere fra tredjelande i en overgangsperiode, der slutter senest den 31. december 2011, få tilladelse til at anvende andre tredjelandes almindeligt anerkendte regnskabsprincipper, såfremt disse tredjelande har iværksat et konvergensprogram eller forpligtet sig til at gå over til IFRS, eller hvis de har indgået en aftale med Fællesskabet om gensidig anerkendelse inden den 31. december 2008.
- (10) I Kina er regnskabsstandarderne for virksomheder i alt væsentligt bragt på linje med IFRS og dækker næsten alle punkter under de nuværende IFRS. Da disse regnskabsstandarder imidlertid først er taget i brug fra 2007, er der behov for yderligere bevis for, at de anvendes korrekt i praksis.
- (11) Canadas Accounting Standards Board forpligtede sig i januar 2006 offentligt til at gå over til IFRS senest den 31. december 2011 og er i færd med at træffe foranstaltninger til at sikre, at Canada inden denne dato går fuldstændigt over til at anvende IFRS.
- (12) Sydkoreas Financial Supervisory Commission og Korean Accounting Institute forpligtede sig i marts 2007 offentligt til at gå over til IFRS senest den 31. december 2011 og er i færd med at træffe foranstaltninger til at sikre, at Sydkorea inden denne dato går fuldstændigt over til at anvende IFRS.
- (13) Den indiske regering og Indiens Institute of Chartered Accountants forpligtede sig i juli 2007 offentligt til at gå over til IFRS senest den 31. december 2011 og er i færd med at træffe foranstaltninger til at sikre, at Indien inden denne dato går fuldstændigt over til at anvende IFRS.
- (14) Der bør ikke træffes nogen endelig beslutning om ækvivalensen af regnskabsstandarder, der er ved at blive

tilnærmet IFRS, før der er foretaget en vurdering af virksomheders og revisorers brug af disse regnskabsstandarder i praksis, men det er vigtigt at støtte bestræbelserne i de lande, der har forpligtet sig til at tilnærme deres regnskabsstandarder til IFRS eller gå over til IFRS. Derfor bør udstedere i tredjelande have ret til at udarbejde deres årsregnskaber og halvårsregnskaber i overensstemmelse med Canadas, Indiens, Kinas eller Sydkoreas almindeligt anerkendte regnskabsprincipper i en overgangsperiode på højst tre år. Følgelig bør forordning (EF) nr. 809/2004 ændres i overensstemmelse hermed, så den afspejler ændringerne vedrørende tredjelandsudsteders brug af Canadas, Indiens, Japans, Kinas, Sydkoreas og USA's almindeligt anerkendte regnskabsprincipper ved udarbejdelsen af historiske regnskabsoplysninger, og så visse forældede bestemmelser udgår.

- (15) Kommissionen bør fortsat — med teknisk bistand fra CESR — følge nøje med i, hvordan disse tredjelandes almindeligt anerkendte regnskabsprincipper udvikler sig i forhold til vedtagne IFRS.
- (16) Landene bør tilskyndes til at anvende IFRS. Fællesskabet kan bestemme, at nationale standarder, der er blevet erklæret ækvivalente med IFRS, ikke længere kan benyttes til udarbejdelse af oplysninger i henhold til direktiv 2004/109/EF eller forordning (EF) nr. 809/2004 om gennemførelse af direktiv 2003/71/EF, når de pågældende lande har indført IFRS som deres eneste regnskabsstandard.
- (17) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Europæiske Værdipapirudvalg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 35 i forordning (EF) nr. 809/2004 foretages følgende ændringer:

1) Stk. 5 og 5a affattes således:

»5. Fra den 1. januar 2009 skal udstedere fra tredjelande fremlægge deres historiske regnskabsoplysninger i overensstemmelse med en af følgende standarder:

- a) International Financial Reporting Standards, der er vedtaget i henhold til forordning (EF) nr. 1606/2002
- b) International Financial Reporting Standards, forudsat at noterne til de reviderede regnskaber, der indgår i de historiske regnskabsoplysninger, indeholder en udtrykkelig og uforbeholden erklæring om, at disse regnskaber opfylder de internationale regnskabsstandarder i overensstemmelse med IAS 1 Præsentation af årsregnskabet

c) Japans almindeligt anerkendte regnskabsprincipper

d) Amerikas Forenede Staters almindeligt anerkendte regnskabsprincipper.

5a. Udstedere fra tredjelande er ikke omfattet af et krav efter bilag I, punkt 20.1, bilag IV, punkt 13.1, bilag VII, punkt 8.2, bilag X, punkt 20.1, eller bilag XI, punkt 11.1, om at omarbejde historiske regnskabsoplysninger, der indgår i et prospekt og vedrører regnskabsårene forud for regnskabsår, der starter den 1. januar 2012 eller senere, eller et krav efter bilag VII, punkt 8.2a, bilag IX, punkt 11.1, eller bilag X, punkt 20.1a, om at fremlægge en udførlig redegørelse for forskellene mellem International Financial Reporting Standards, der er vedtaget i henhold til forordning (EF) nr. 1606/2002, og de regnskabsprincipper, efter hvilke der er udarbejdet sådanne oplysninger om regnskabsårene forud for de regnskabsår, der starter den 1. januar 2012 eller senere, hvis de historiske regnskabsoplysninger er udarbejdet i overensstemmelse med Canadas, Republikken Indiens, Folkerepublikken Kinas eller Republikken Koreas almindeligt anerkendte regnskabsprincipper.»

2) Stk. 5b-5e udgår.

Artikel 2

Kommissionen fortsætter, med teknisk bistand fra CESR, med at overvåge tredjelandes bestræbelser på at overgå til IFRS, og den fører en aktiv dialog med myndighederne under konvergensprocessen. Kommissionen forelægger i løbet af 2009 Europa-Parlamentet og Det Europæiske Værdipapirudvalg en rapport om udviklingen på dette felt. Kommissionen underretter også uopholdeligt Rådet og Europa-Parlamentet, hvis der i fremtiden stilles krav til udstedere fra Fællesskabet om, at de skal afstemme deres regnskaber med det pågældende tredjelandes nationale GAAP.

Artikel 3

De datoer, som tredjelande officielt fastsætter for overgangen til IFRS, anvendes som referencedatoer for ophævelse af ækvivalensanerkendelsen for de pågældende tredjelande.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2009.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. december 2008.

På Kommissionens vegne

Charlie McCREEVY

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1290/2008

af 18. december 2008

om godkendelse af et præparat af *Lactobacillus rhamnosus* (CNCM-I-3698) og *Lactobacillus farciminis* (CNCM-I-3699) (Sorbiflore) som fodertilsætningsstof

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1831/2003 af 22. september 2003 om fodertilsætningsstoffer⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forordning (EF) nr. 1831/2003 indeholder bestemmelser om godkendelse af fodertilsætningsstoffer og om grundlaget og procedurerne for meddelelse af sådanne godkendelser.
- (2) Der er i overensstemmelse med artikel 7 i forordning (EF) nr. 1831/2003 indgivet en ansøgning om godkendelse af det i bilaget opførte præparat. Ansøgningen var vedlagt de oplysninger og dokumenter, der kræves i henhold til forordningens artikel 7, stk. 3.
- (3) Ansøgningen vedrører godkendelse i tilsætningsstofkategorien »zootekniske tilsætningsstoffer« af et præparat af *Lactobacillus rhamnosus* (CNCM-I-3698) og *Lactobacillus farciminis* (CNCM-I-3699) (Sorbiflore) som tilsætningsstof til foder til smågrise.
- (4) Af en udtalelse⁽²⁾ af 15. juli 2008 fra Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet (EFSA) fremgår det, at et præparat af *Lactobacillus rhamnosus* (CNCM-I-3698) og *Lactobacillus farciminis* (CNCM-I-3699) (Sorbiflore) på grundlag af de oplysninger, fabrikanten har fremlagt, ikke har skadelige virkninger på dyrs eller menneskers

sundhed eller på miljøet, og at det er et effektivt middel til at forbedre tilvæksten. EFSA konkluderede endvidere, at præparatet muligvis kan sensibilisere luftvejene. EFSA mener ikke, at der er behov for særlige krav vedrørende overvågning, efter at præparatet er bragt i omsætning. I udtalelsen gennemgås ligeledes den rapport om analysemetoden vedrørende fodertilsætningsstoffet, der blev forelagt af det i henhold til forordning (EF) nr. 1831/2003 oprettede EF-referencelaboratorium.

- (5) Vurderingen af præparatet viser, at betingelserne for godkendelse, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1831/2003, er opfyldt. Derfor bør anvendelsen af dette præparat godkendes som anført i bilaget til nærværende forordning.
- (6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer, rekæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i bilaget opførte præparat, der tilhører tilsætningsstofkategorien »zootekniske tilsætningsstoffer« og den funktionelle gruppe »andre zootekniske tilsætningsstoffer«, tillades anvendt som fodertilsætningsstof på de betingelser, der er fastsat i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2008.

På Kommissionens vegne

Androulla VASSILIOU

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 268 af 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ Udtalelse afgivet på Europa-Kommissionens foranledning af Ekspertpanelet for Tilsætningsstoffer og Produkter eller Stoffer, der Anvendes i Foder, om sikkerheden og effektiviteten ved produktet Sorbiflore, der er et præparat af *Lactobacillus rhamnosus* og *Lactobacillus farciminis*, som tilsætningsstof til foder til smågrise. EFSA Journal (2008) 771, 1-13.

BILAG

Tilsætningsstoffs identifikationsnummer	Navn på indehaveren af godkendelsen	Tilsætningsstof (handelsnavn)	Sammensætning, kemisk betegnelse, beskrivelse, analysemetode	Dyreart eller -kategori	Maksimums-alder	Minimums-indhold FU/kg fuldfoder med et vandindhold på 12 %	Maksimums-indhold	Andre bestemmelser	Godkendelse gyldig til
Kategori: zootekniske tilsætningsstoffer. Funkti onel gruppe: andre zootekniske tilsætningsstoffer (forbedret tilvækst)									
»412	Sorbial SAS	<i>Lactobacillus rhamnosus</i> CNCM-I-3698 og <i>Lactobacillus farciminis</i> CNCM-I-3699 (Sorbiflore)	Tilsætningsstoffets sammensætning: Præparat af <i>Lactobacillus rhamnosus</i> CNCM-I-3698 og <i>Lactobacillus farciminis</i> CNCM-I-3699 med en koncentration på mindst 1 × 10 ⁸ FU ⁽¹⁾ /g (forhold 1:1) Aktivstoffets karakteristika: Mikrobiel biomasse og mælkegærings-substrat af <i>Lactobacillus rhamnosus</i> CNCM-I-3698 og <i>Lactobacillus farciminis</i> CNCM-I-3699 Analysemetode ⁽²⁾ : Direkte epifluorescerende filtreringsteknik (DEFT) ved hjælp af passende farvestof til at mærke metabolsk aktive celler som fluorescerende enheder (FU)	Smågrise	—	5 × 10 ⁸	9 × 10 ⁸	1. I brugsvejledningen for tilsætningsstoffet og forblandingerne angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelleteringsstabilitet. 2. Anbefalet dosis pr. kg fuldfoder: 5 g. 3. Sikkerhedsforanstaltninger: ånde-drætsvøm, sikkerhedsbriller og handsker bæres under håndteringen.	8.1.2019

⁽¹⁾ FU: fluorescerende enheder.

⁽²⁾ Nærmere oplysninger om analysemetoderne findes på EF-referencelaboratoriets hjemmeside: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1291/2008

af 18. december 2008

om godkendelse af programmer for bekæmpelse af salmonella i visse tredjelande, jf. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2160/2003, om en liste over overvågningsprogrammer for aviær influenza i visse tredjelande og om ændring af bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/539/EØF af 15. oktober 1990 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandelen inden for Fællesskabet med fjerkræ og rugeæg samt for indførsel heraf fra tredjelande ⁽¹⁾, særlig artikel 21, stk. 1, artikel 22, stk. 3, artikel 23, artikel 24, stk. 2, artikel 26 og artikel 27a,

under henvisning til Rådets direktiv 2002/99/EF af 16. december 2002 om dyresundhedsbestemmelser for produktion, tilvirkning, distribution og indførsel af animalske produkter til konsum ⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 4, og artikel 9, stk. 2, litra b),

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2160/2003 af 17. november 2003 om bekæmpelse af salmonella og andre bestemte fødevarerborne zoonotiske agenser ⁽³⁾, særlig artikel 10, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 798/2008 af 8. august 2008 om fastlæggelse af en liste over tredjelande, områder, zoner og segmenter, hvorfra fjerkræ og fjerkræprodukter kan importeres til og sendes i transit gennem Fællesskabet, og krav vedrørende udstedelse af veterinærcertifikat ⁽⁴⁾ må de varer, nævnte forordning omfatter, kun importeres til og føres i transit gennem Fællesskabet fra tredjelande, områder, zoner eller segmenter opført i skemaet i del 1 i forordningens bilag I. Deri fastsættes desuden krav vedrørende udstedelse af veterinærcertifikater, der skal ledsage dem, er fastsat i nævnte bilags del 2. Forordning (EF) nr. 798/2008 anvendes fra den 1. januar 2009.

- (2) I artikel 10 i forordning (EF) nr. 798/2008 er det fastsat, at hvis et overvågningsprogram for aviær influenza er påkrævet ifølge certifikatet, må varer kun importeres til Fællesskabet fra tredjelande, områder, zoner eller segmenter, som har haft et sådant program i mindst seks måneder, og programmet skal opfyldes kravet i nævnte artikel og er angivet i kolonne 7 i skemaet i del 1 i forordningens bilag I.

- (3) Brasilien, Canada, Chile, Kroatien, Schweiz, Sydafrika og USA har forelagt Kommissionen deres overvågningsprogrammer for aviær influenza til evaluering. Kommissionen har gennemgået programmerne, og de opfylder kravene i artikel 10 i forordning (EF) nr. 798/2008. Programmerne bør derfor angives i kolonne 7 i skemaet i del 1 i forordningens bilag I.

- (4) Ved forordning (EF) nr. 2160/2003 er der fastsat bestemmelser om bekæmpelse af salmonella og andre zoonotiske agenser hos forskellige fjerkræpopulationer i Fællesskabet. Ved nævnte forordning fastsættes der EF-mål for mindske af forekomsten af alle salmonellaserotyper af betydning for folkesundheden i forskellige fjerkræpopulationer i Fællesskabet. For at blive optaget eller forblive på listen over de tredjelande, hvorfra medlemsstaterne i henhold til fællesskabslovgivningen har tilladelse til at importere de dyr eller rugeæg, der er omfattet af nærværende forordning, skal det pågældende tredjeland for den relevante art eller kategori fra de datoer, der er anført i kolonne 5 i bilag I til forordning (EF) nr. 2160/2003, forelægge Kommissionen et bekæmpelsesprogram. Et sådant program bør svare til dem, der er forelagt af medlemsstaterne, og som skal godkendes af Kommissionen.

- (5) Kroatien har forelagt Kommissionen sine programmer for bekæmpelse af salmonella hos avlsfjerkræ af Gallus gallus, rugeæg deraf, æglæggende høner af Gallus gallus, konsumæg heraf og daggamle kyllinger af Gallus gallus til avl eller æglægning. Programmerne giver garantier, der er ligestillet med de garantier, der er foreskrevet i forordning (EF) nr. 2160/2003. De bør derfor godkendes.

⁽¹⁾ EFT L 303 af 31.10.1990, s. 6.

⁽²⁾ EFT L 18 af 23.1.2003, s. 11.

⁽³⁾ EUT L 325 af 12.12.2003, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 226 af 23.8.2008, s. 1.

(6) Ved Kommissionens beslutning 2007/843/EF⁽¹⁾ godkendtes bekæmpelsesprogrammer forelagt af USA, Israel, Canada og Tunesien for så vidt angår salmonella i avlshøneflokk. USA har nu forelagt Kommissionen et supplerende program for bekæmpelse af salmonella for så vidt angår daggamle kyllinger af *Gallus gallus* til æglægning eller opfødning. Programmet giver garantier, der er ligestillet med de garantier, der er foreskrevet i forordning (EF) nr. 2160/2003. Det bør derfor godkendes. Israel har præciseret, at dets program for salmonellabekæmpelse kun omfatter produktionskæden for kyllingekød.

(7) Som led i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter⁽²⁾ har Schweiz forelagt Kommissionen sine programmer for bekæmpelse af salmonella hos avlsfjerkræ af *Gallus gallus*, rugeæg deraf, æglæggende høner af *Gallus gallus*, konsumæg heraf, daggamle kyllinger af *Gallus gallus* til avl eller æglægning samt slagtekyllinger. Programmerne giver garantier, der svarer til de garantier, der er foreskrevet i forordning (EF) nr. 2160/2003. Af hensyn til klarheden bør dette derfor angives i kolonne 9 i skemaet i del 1 i bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008.

(8) Visse andre tredjelande, der for øjeblikket er angivet i del 1 i bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008, har endnu ikke forelagt Kommissionen noget program for salmonellabekæmpelse, eller de forelagte programmer giver ikke garantier, der er ligestillet med de garantier, der er foreskrevet i forordning (EF) nr. 2160/2003. Da kravene vedrørende avls- og brugsfjerkræ af *Gallus gallus*, æg deraf og daggamle kyllinger af *Gallus gallus*, jf. forordning (EF) nr. 2160/2003, finder anvendelse i Fællesskabet fra den 1. januar 2009, bør import fra de pågældende tredjelande af sådant fjerkræ og sådanne æg derfor ikke være tilladt efter nævnte dato. Listen over tredjelande, områder, zoner eller segmenter i del 1 i bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(9) For at give garantier, der er ligestillet med de garantier, der er foreskrevet i forordning (EF) nr. 2160/2003, bør tredjelande, hvorfra medlemsstaterne kan importere slagtefjerkræ af *Gallus gallus*, attestere, at salmonellabekæmpelsesprogrammet er blevet anvendt på oprindelsesflokk, og at den pågældende flok er blevet testet for forekomst af salmonellaserotyper af betydning for folkesundheden.

(10) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1177/2006 af 1. august 2006 om gennemførelse af Europa-Parlamen-

tets og Rådets forordning (EF) nr. 2160/2003 for så vidt angår krav vedrørende anvendelse af særlige bekæmpelsesmetoder som led i de nationale programmer for bekæmpelse af salmonella hos fjerkræ⁽³⁾ er der fastsat visse bestemmelser om anvendelsen af antimikrobielle stoffer og vacciner som led i de nationale bekæmpelsesprogrammer.

(11) Tredjelande, hvorfra medlemsstaterne kan importere slagtefjerkræ af *Gallus gallus*, bør attestere, at de særlige krav i forordning (EF) nr. 1177/2006 om anvendelse af antimikrobielle stoffer og vacciner er blevet anvendt. Hvis der er anvendt antimikrobielle stoffer til andre formål end salmonellabekæmpelse, bør dette også oplyses i veterinærcertifikatet, fordi en sådan anvendelse kan påvirke salmonellatesten ved importen. Standardveterinærcertifikatet til brug ved import af slagtefjerkræ og fjerkræ til udsætning som fjervildt, bortset fra strudsefugle, jf. del 2 i bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008, bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(12) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerekæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De bekæmpelsesprogrammer, Kroatien forelagde Kommissionen den 11. marts 2008 i henhold til artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2160/2003, godkendes for så vidt angår salmonella hos avlsfjerkræ af *Gallus gallus*, rugeæg deraf, æglæggende høner af *Gallus gallus*, konsumæg heraf og daggamle kyllinger af *Gallus gallus* til avl eller æglægning.

Artikel 2

Det bekæmpelsesprogram, USA forelagde Kommissionen den 6. juni 2006 i henhold til artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2160/2003, godkendes for så vidt angår salmonella hos daggamle kyllinger af *Gallus gallus* til æglægning eller opfødning.

Artikel 3

De bekæmpelsesprogrammer, Schweiz forelagde Kommissionen den 6. oktober 2008, giver garantier, der svarer til de garantier, der er foreskrevet i artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2160/2003 for så vidt angår salmonella hos avlsfjerkræ af *Gallus gallus*, rugeæg deraf, æglæggende høner af *Gallus gallus*, konsumæg heraf, daggamle kyllinger af *Gallus gallus* til avl eller æglægning samt slagtekyllinger.

⁽¹⁾ EUT L 332 af 18.12.2007, s. 81.

⁽²⁾ EFT L 114 af 30.4.2002, s. 132.

⁽³⁾ EUT L 212 af 2.8.2006, s. 3.

Artikel 4

Bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008 ændres som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2009.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2008.

På Kommissionens vegne
Androulla VASSILIOU
Medlem af Kommissionen

BILAG

I bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008 foretages følgende ændringer:

1) Del 1 affattes således:

»DEL 1

Liste over tredjelande, områder, zoner og segmenter

Tredjelandets eller områdets ISO-kode og navn	Tredjelandets områdes, zonen eller segmentets	Beskrivelse af tredjelandet, området, zonen eller segmentet	Veterinærcertifikat		Særlige betingelser	Særlige betingelser		Status mht. overvågning for avier	Status mht. vaccination mod avier influenza	Salmonellabeltækningsstatus
			Model(ler)	Supplerende garantier		Slutdato (1)	Startdato (2)			
1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
AL — Albanien	AL-0	Hele landet	EP, E							S4
AR — Argentina	AR-0	Hele landet	SPF							
			POU, RAT, EP, E					A		S4
			WGM	VIII						
AU — Australien	AU-0	Hele landet	SPF							
			EP, E							S4
			BPP, DOC, HEP, SRP							S0
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			POU	VI						
BR — Brazil	BR-0	Hele landet	RAT	VII						
			SPF							
			RAT, BPR, DOR, HER, SRA					A		
			Staterne Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo og Mato Grosso do Sul							
			Staterne Mato Grosso, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina og São Paulo							S0

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
BW — Botswana	BR-3	Distrito Federal og Staterne Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina og São Paulo	WGM	VIII						
			EP, E, POU							S4
			SPF							
			EP, E							S4
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
CA — Canada	CA-0	Hele landet	RAT	VII						
			SPF							
			EP, E							S4
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP					A		S1
			WGM	VIII						
			POU, RAT							
			(³)					A		(³)
CH — Schweiz	CH-0	Hele landet	SPF							
			EP, E							S4
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP					A		S0
			WGM	VIII						
			POU, RAT							
			EP							
			POU, E	VI	P2	6.2.2004	—			S4
CN — Kina	CN-0	Hele landet								
	CN-1	Provinserne Shandong								

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
GL — Grønland	GL-0	Hele landet	SPF							
			EP, WGM							
HK — Hongkong	HK-0	Hele Det Særlige Administrative Område Hongkong	EP							
HR — Kroatien	HR-0	Hele landet	SPF							
			BPR, BPP, DOR, DOC, HEP, HER, SRA, SRP					A		S2
			EP, E, POU, RAT, WGM							
IL — Israel	IL-0	Hele landet	SPF							
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP					A		S1
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4
IN — Indien	IN-0	Hele landet	EP							
IS — Island	IS-0	Hele landet	SPF							
			EP, E							S4
KR — Republikken Korea	KR-0	Hele landet	EP, E							S4
ME — Montenegro	ME-0	Hele landet	EP							
MG — Madagaskar	MG-0	Hele landet	SPF							
			EP, E, WGM							S4
MY — Malaysia	MY-0	—	—							
	MY-1	Vestmalaysia (Malacca-halvøen)	EP							
			E		P2	6.2.2004				S4
MK — Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien ⁽⁴⁾	MK-0 ⁽⁴⁾	Hele landet	EP							
MX — Mexico	MX-0	Hele landet	SPF							
			EP							

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
NA — Namibia	NA-0	Hele landet	SPF							
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT, EP, E	VII						S4
NC — Ny Kaledonien	NC-0	Hele landet	EP							
NZ — New Zealand	NZ-0	Hele landet	SPF							
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP							S0
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4
PM — Saint Pierre og Miquelon	PM-0	Hele området	SPF							
RS — Serbien ⁽²⁾	RS-0 ⁽²⁾	Hele landet	EP							
RU — Den Russiske Føderation	RU-0	Hele landet	EP							
SG — Singapore	SG-0	Hele landet	EP							
TH — Thailand	TH-0	Hele landet	SPF, EP							
			WGM	VIII	P2	23.1.2004				
			E, POU, RAT		P2	23.1.2004				S4
TN — Tunesien	TN-0	Hele landet	SPF							
			DOR, BPR, BPP, HER							S1
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4
TR — Tyrkiet	TR-0	Hele landet	SPF							
			E, EP							S4

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
US – USA	US-0	Hele landet	SPF							
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP					A		S3
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4
UY – Uruguay	UY-0	Hele landet	SPF							
			EP, E, RAT							S4
ZA – Sydafrika	ZA-0	Hele landet	SPF							
			EP, E							S4
			BPR	I				A		
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT	VII						
ZW – Zimbabwe	ZW-0	Hele landet	RAT	VII						
			EP, E							S4

(1) Varer, herunder varer, der transporteres på åbent hav, som er fremstillet inden denne dato, kan importeres til Fællesskabet i 90 dage fra denne dato.
(2) Kun varer, der er produceret efter denne dato, må importeres til Fællesskabet.
(3) I henhold til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om handel med landbrugsprodukter (EFT L 114 af 30.4.2002, s. 132).
(4) Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien; foreløbig kode, som på ingen måde foreskriver den endelige nomenklatur for dette land, der vil blive fastsat efter afslutningen af de igangværende forhandlinger i FN herom.
(5) Ekskl. Kosovo, jf. FN's Sikkerhedsråds resolution nr. 1244 af 10. juni 1999.

2) I del 2 foretages følgende ændringer:

- a) I afsnittet med overskriften »Supplerende garantier (SG)« udgår punkt IV.
- b) Afsnittet med overskriften »Salmonellabekæmpelsesprogram« affattes således:

»Salmonellabekæmpelsesprogram:

- »S0« Forbud mod eksport til Fællesskabet af avls- eller brugsfjerkræ (BPP) af Gallus gallus, daggamle kyllinger (DOC) af Gallus gallus, slagtefjerkræ og fjerkræ til udsætning (SRP) af Gallus gallus og rugeæg (HEP) af Gallus gallus, fordi Kommissionen ikke har fået forelagt eller har godkendt et relevant salmonellabekæmpelsesprogram i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 2160/2003.
 - »S1« Forbud mod eksport til Fællesskabet af avls- eller brugsfjerkræ (BPP) af Gallus gallus, daggamle kyllinger (DOC) af Gallus gallus og slagtefjerkræ og fjerkræ til udsætning (SRP) af Gallus gallus til andre formål end avl, fordi Kommissionen ikke har fået forelagt eller har godkendt et relevant salmonellabekæmpelsesprogram i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 2160/2003.
 - »S2« Forbud mod eksport til Fællesskabet af avls- eller brugsfjerkræ (BPP) af Gallus gallus, daggamle kyllinger (DOC) af Gallus gallus og slagtefjerkræ og fjerkræ til udsætning (SRP) af Gallus gallus til andre formål end avl eller æglægning, fordi Kommissionen ikke har fået forelagt eller har godkendt et relevant salmonellabekæmpelsesprogram i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 2160/2003.
 - »S3« Forbud mod eksport til Fællesskabet af avls- eller brugsfjerkræ (BPP) af Gallus gallus og slagtefjerkræ og fjerkræ til udsætning (SRP) af Gallus gallus til andre formål end avl, fordi Kommissionen ikke har fået forelagt eller har godkendt et relevant salmonellabekæmpelsesprogram i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 2160/2003.
 - »S4« Forbud mod eksport til Fællesskabet af æg (E) af Gallus gallus, bortset fra klasse B-æg, jf. forordning (EF) nr. 557/2007, fordi Kommissionen ikke har fået forelagt eller har godkendt et relevant salmonellabekæmpelsesprogram i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 2160/2003.«
- c) Standardveterinærcertifikatet for slagtefjerkræ og fjerkræ til udsætning som fjervildt, bortset fra strudsefugle (SRP), affattes således:

»Standardveterinærcertifikat for slagtefjerkræ og fjerkræ til udsætning som fjervildt, bortset fra strudsefugle
(SRP)«

LAND

Veterinærcertifikat ved import til EU

Del I: Nærmere oplysninger om sendingen	I.1. Afsender Navn				I.2. Certifikatets referencenr.		I.2.a.			
	Adresse				I.3. Central kompetent myndighed					
	Tel. No				I.4. Lokal kompetent myndighed					
	I.5. Modtager Navn				I.6.					
	Adresse									
	Postnr.									
	Tel. No									
	I.7. Oprindelsesland		ISO-kode	I.8. Oprindelses-region		Kode	I.9. Bestemmelsesland		ISO-kode	I.10.
	I.11. Oprindelsessted/fangstplads				I.12.					
	Navn		Godkendelsesnr.							
Adresse		Godkendelsesnr.								
Navn		Godkendelsesnr.								
Adresse		Godkendelsesnr.								
Navn		Godkendelsesnr.								
I.13. Indladningssted Adresse				Godkendelsesnr.		I.14. Afsendelsesdato spunkt			Afsendelsestid-	
I.15. Afsendelsestidspunkt Fly ☐ Skib ☐ Togvogn ☐ Køretøj ☐ Andet ☐				I.16. Indgangsgrensekontrolsted						
Identifikation: Dokumentreference:				I.17. CITES-nr.						
I.18. Varebeskrivelse						I.19. Varekode (KN-kode)				
						I.20. Antal/bruttovægt				
I.21.						I.22. Antal kolli				
I.23. Plombe nr. og container nr.						I.24.				
I.25. Varer bestemt til Slagtning ☐ Udsætning i naturen ☐										
I.26.						I.27. Ved import eller midlertidig indførsel ☐				
I.28. Identifikation af varene Art (videnskabeligt navn) Mængde										

LAND		SRP (slagtefjerkræ og fjerkræ til udsætning som fjervildt, bortset fra strudsefugle)	
	II. Sundhedsoplysninger	II.a. Certifikatets referencenummer	II.b.
Del II: Attest	II.1 Dyresundhedserklæring		
	Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter, at det fjerkræ(1), der er beskrevet i dette certifikat: ⁽¹⁾ described in this certificate:		
	II.1.1 opfylder kravene i direktiv 90/539/EØF		
	II.1.2 har været i:		
	⁽²⁾⁽³⁾ enten [området med områdekode:]		
	⁽³⁾⁽⁴⁾ eller [segmentet/segmenterne:]		
	i mindst seks uger inden importen til Fællesskabet eller siden klækningen, hvis det er under seks uger gammelt. Hvis det er importeret til oprindelseslandet, -området, -zonen eller -segmentet, har importen fundet sted på veterinærbetingelser, der er mindst lige så strenge som de relevante bestemmelser i direktiv 90/539/EØF, herunder eventuelle beslutninger med hjemmel heri		
	II.1.3 kommer fra:		
	⁽²⁾⁽³⁾ enten [området med områdekode:]		
	⁽³⁾⁽⁴⁾ eller [segmentet/segmenterne:]		
	a) som på datoen for udstedelse af dette certifikat var fri for Newcastle disease, jf. definitionen i forordning (EF) nr. 798/2008		
	b) hvor der gennemføres et overvågningsprogram for aviær influenza i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 798/2008		
	II.1.4 kommer fra:		
	⁽²⁾⁽³⁾ enten [området med områdekode:]		
	⁽³⁾⁽⁴⁾ or [segmentet/segmenterne:]		
⁽³⁾ enten [II.1.4.1 som på datoen for udstedelse af dette certifikat var fri for højpatogen og lavpatogen aviær influenza, jf. definitionerne i forordning (EF) nr. 798/2008]			
⁽³⁾ eller [II.1.4.1 som på datoen for udstedelse af dette certifikat var fri for højpatogen aviær influenza, jf. definitionen i forordning (EF) nr. 798/2008, og			
⁽³⁾ enten [(a) fjerkræet kommer fra en virksomhed, hvor der inden for 21 dage inden importen til Fællesskabet er gennemført overvågning for aviær influenza med negative resultater]			
⁽³⁾ eller [(a) fjerkræet har i 21 dage inden importen til Fællesskabet været holdt adskilt fra andet fjerkræ, og der er med negative resultater foretaget en undersøgelse til påvisning af aviær influenzavirus på en stikprøve af kloaksvaberprøver og svaberprøver fra lufttrør/svælg, udtaget fra mindst 60 individer i sendingen af fjerkræ eller fra alt fjerkræet, hvis sendingen omfatter færre end 60 individer]			
b) fjerkræet kommer fra en virksomhed:			
— omkring hvilken der inden for en radius af 1 km ikke har forekommet lavpatogen aviær influenza på nogen virksomhed i de foregående 30 dage			
— som ikke har haft nogen epidemiologisk forbindelse til en virksomhed, hvor der er påvist aviær influenza inden for de foregående 30 dage]			
II.1.5 kommer fra en flok, der ikke er blevet vaccineret mod aviær influenza			
II.1.6 siden klækningen eller i mindst de foregående 30 dage er blevet holdt på oprindelsesvirksomheden/-erne			
a) som ikke er omfattet af dyresundhedsrestriktioner			
b) omkring hvilke der inden for en radius af 10 km, i givet fald indbefattet et nabolands område, ikke har været udbrud af højpatogen aviær influenza eller Newcastle disease i mindst de foregående 30 dage			
II.1.7 kommer fra flokke, der:			
a) er blevet undersøgt på datoen for udstedelse af dette certifikat og ikke udviste kliniske tegn på sygdom, og der er heller ikke begrundet mistanke herom			
⁽³⁾ enten [b) ikke blevet vaccineret mod Newcastle disease]			

LAND		SRP (slagtefjerkræ og fjerkræ til udsætning som fjervildt, bortset fra strudsefugle)	
II.	Sundhedsoplysninger	II.a. Certifikatets referencenummer	II.b.
(³) eller	[b] er blevet vaccineret mod Newcastle disease med: (navn og type (levende eller inaktiveret) for den Newcastle disease-virusstamme, der er anvendt i vaccinen/vaccinerne) i en alder af uger]		
(⁵) [c]	er blevet vaccineret med officielt godkendte vacciner den mod (gentages efter behov)]		
II.1.8	i den i punkt II.1.6 nævnte periode ikke har haft kontakt med fjerkræ, der ikke opfylder de i dette certifikat fastlagte krav, eller med vildtlevende fugle.		
II.2.	Supplerende folkesundhedsmæssige garantier (⁶) [Det salmonellabekæmpelsesprogram, der er omhandlet i artikel 10 i forordning (EF) nr. 2160/2003, og de særlige krav i forordning (EF) nr. 1177/2006 om anvendelse af antimikrobielle stoffer og vacciner er anvendt for oprindelsesflokkene, og den pågældende flok er blevet testet for forekomst af salmonellaserotyper af betydning for folkesundheden. Dato for seneste prøveudtagning af flokken, hvor testresultatet kendes: Resultat af alle test af flokken: (³)(⁷) enten [positivt] (³)(⁷) eller [negativt:] Til andre formål end salmonellabekæmpelsesprogrammet er der i de sidste tre uger inden importen: (³) enten ikke givet antimikrobielle stoffer til slagtefjerkræet] (³)(⁸) eller [givet følgende antimikrobielle stoffer til slagtefjerkræet::]		
II.3.	Supplerende garantier Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter endvidere følgende: (⁹)[II.3.1 I tilfælde af at sendingen er bestemt til en medlemsstat, hvis status er fastsat i henhold til artikel 12, stk. 2, i direktiv 90/539/EØF, kommer det fjerkræ, der er beskrevet i dette certifikat, fra flokke, der: (³) enten [ikke er blevet vaccineret mod Newcastle disease, og de er i de sidste 14 dage før afsendelsen blevet serologisk undersøgt for antistoffer mod Newcastle disease og har reageret negativt.] (³) eller [er blevet vaccineret mod Newcastle disease, men ikke med en levende vaccine, i de sidste 30 dage før afsendelsen, og i de sidste 14 dage før afsendelsen ved stikprøver af kloaksvaberprøver eller gødningsprøver fra mindst 60 fugle er blevet underkastet en virusisolationsprøve for Newcastle disease og har reageret negativt.] (⁵)II.3.2 [Følgende supplerende garantier, som bestemmelsesmedlemsstaten har foreskrevet i henhold til artikel 13 og/eller 14 i direktiv 90/539/EØF, er opfyldt: (⁹)II.3.3 Er bestemmelsesmedlemsstaten Finland eller Sverige, gælder følgende: (³) enten [Fjerkræet er blevet underkastet en mikrobiologisk undersøgelse ved udtagelse af stikprøver på oprindelsesvirksomheden i overensstemmelse med Rådets beslutning 95/410/EF og har reageret negativt.] (³) eller [Fjerkræet kommer fra en virksomhed, der er omfattet af et program, der af Europa-Kommissionen anerkendes som ligestillet med Finlands eller Sveriges nationale program.]		

LAND		SRP (slagtefjerkræ og fjerkræ til udsætning som fjervildt, bortset fra strudsefugle)	
II.	Sundhedsoplysninger	II.a. Certifikatets referencenummer	II.b.
II.4.	Supplerende sundhedskrav (¹⁰) [Uanset om brug af vacciner mod Newcastle disease, der ikke opfylder kravene i bilag VI, del II, til forordning (EF) nr. 798/2008, ikke er forbudt i: (²)(³) <i>enten</i> [området med områdekode;] (³)(⁴) <i>eller</i> [segmentet/segmenterne;] gælder følgende for det fjerkræ, der er beskrevet i dette certifikat: a) Det er ikke blevet vaccineret med sådanne vacciner i mindst de sidste 12 måneder. b) Det kommer fra en flok, der højst fjorten dage inden afsendelsen ved stikprøve af kloaksvaberprøver fra mindst 60 fugle i hver flok har været underkastet en virusisolationsprøve for Newcastle disease foretaget af et officielt laboratorium, uden at der er fundet aviær paramyxovirus med et intracerebralt patogenicitetsindeks (ICPI) på over 0,4. c) Det har i de sidste 60 dage inden afsendelsen ikke været i kontakt med fjerkræ, der ikke opfylder betingelserne i litra a) og b). d) Det har været isoleret under officielt tilsyn på oprindelsesvirksomheden i de i litra b) omhandlede 14 dage.] (¹¹)II.5. Dyretransporterklæring Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter endvidere, at fjerkræet transporteres i kasser eller bure, som: a) kun indeholder fjerkræ af samme art, kategori og type fra samme virksomhed b) er lukket efter den kompetente myndigheds anvisninger, således at indholdet ikke kan ombyttes. c) ligesom transportkøretøjerne er udformet således, i) at det undgås, at gødning falder ud, og tab af fjer reduceres mest muligt under transporten ii) at der let kan føres tilsyn med fjerkræet iii) at de kan rengøres og desinficeres d) ligesom transportkøretøjerne er rengjort og desinficeret før pålæsningen efter den kompetente myndigheds anvisninger.		
Bemærkninger Del I: — Rubrik I.8: Anfør oprindelseszonens kode eller oprindelsessegmentets navn (om nødvendigt) som fastlagt under kode i kolonne 2 i del 1 i bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008. — Rubrik I.15: For jernbanevogne og lastbiler anføres registreringsnummer, for skibe navnet og for fly rutenummeret, hvis det er bekendt. Ved transport i containere eller kasser anføres det samlede antal containere eller kasser, deres registreringsnummer og eventuelle plombenummer i rubrik I.23. — Rubrik I.19: Anvend den relevante HS-kode fra Verdenstoldorganisationen: 01.05 eller 01.06.39.			

LAND		SRP (slagtefjerkræ og fjerkræ til udsætning som fjervildt, bortset fra strudsefugle)	
II.	Sundhedsoplysninger	II.a. Certifikatets referencenummer	II.b.
Del II: (¹) Fjerkræ, jf. definitionen i forordning (EF) nr. 798/2008, bortset fra strudsefugle. (²) Områdekode, jf. kolonne 2 i del 1 i bilag I til forordning (EF) nr. 798/2008. (³) Det ikke relevante overstreges. (⁴) Indsæt navnet på segmentet/segmenterne. (⁵) Udfyldes, hvis det er relevant. (⁶) Denne garanti omfatter kun fjerkræ af arten Gallus gallus. (⁷) Hvis der i oprindelsesflokkens levetid har været positive resultater ved test for følgende serotyper, anføres det som et positivt resultat: Salmonella enteritidis og Salmonella typhimurium. (⁸) Udfyldes, hvis det er relevant: De anvendte antimikrobielle stoffer angives med navn og aktivt stof. (⁹) Slettes, hvis sendingen ikke er bestemt til Finland eller Sverige. (¹⁰) Denne garanti skal kun opfyldes for fjerkræ, der kommer fra lande, områder, zoner eller segmenter, hvor artikel 13, stk. 1, i forordning (EF) nr. 798/2008 finder anvendelse. (¹¹) NB: I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1/2005 kontrolleres dyr, efter at de er indført i Fællesskabet, af medlemsstaternes kompetente myndigheder for at sikre, at dyrene er egnede til videre transport. Er kravene ikke opfyldt, skal dyrene aflæsses, og der skal træffes supplerende foranstaltninger. Dette certifikat er gyldigt i 10 dage.			
Embedsdyrlæge Navn (med blokbogstaver): Dato: Stempel Stilling og titel: Underskrift:«			

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1292/2008

af 18. december 2008

om godkendelse af *Bacillus amyloliquefaciens* CECT 5940 (Ecobiol og Ecobiol plus) som fodertilsætningsstof

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1831/2003 af 22. september 2003 om fodertilsætningsstoffer ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forordning (EF) nr. 1831/2003 indeholder bestemmelser om godkendelse af fodertilsætningsstoffer og om grundlaget og procedurerne for meddelelse af sådanne godkendelser.
- (2) Der er i overensstemmelse med artikel 7 i forordning (EF) nr. 1831/2003 indgivet en ansøgning om godkendelse af det i bilaget opførte præparat. Ansøgningen var vedlagt de oplysninger og dokumenter, der kræves i henhold til forordningens artikel 7, stk. 3.
- (3) Ansøgningen vedrører godkendelse i tilsætningsstofkategorien »zootekniske tilsætningsstoffer« af et præparat af *Bacillus amyloliquefaciens* CECT 5940 (Ecobiol og Ecobiol plus) som tilsætningsstof til foder til slagtekyllinger.
- (4) Af en udtalelse ⁽²⁾ af 16. juli 2008 fra Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet (EFSA) fremgår det, at et præparat af *Bacillus amyloliquefaciens* CECT 5940 (Ecobiol og Ecobiol plus) på grundlag af de oplysninger, fabrikanten har fremlagt, ikke har skadelige virkninger på dyrs eller menneskers sundhed eller på miljøet, og at det er et effektivt middel til at stabilisere tarmfloraen. EFSA konkluderede endvidere, at *Bacillus amyloliquefaciens* CECT

5940 (Ecobiol og Ecobiol plus) ikke udgør nogen anden risiko, der i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1831/2003 ville udelukke en godkendelse. Ifølge udtalelsen har anvendelse af præparatet ikke skadelige virkninger på slagtekyllinger. EFSA mener ikke, at der er behov for særlige krav vedrørende overvågning, efter at præparatet er bragt i omsætning. I udtalelsen gennemgås ligeledes den rapport om analysemetoden vedrørende fodertilsætningsstoffet, der blev forelagt af det i henhold til forordning (EF) nr. 1831/2003 oprettede EF-referencelaboratorium.

- (5) Vurderingen af præparatet viser, at betingelserne for godkendelse, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1831/2003, er opfyldt. Derfor bør anvendelsen af dette præparat godkendes som anført i bilaget til nærværende forordning.
- (6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer, rekø og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i bilaget opførte præparat, der tilhører tilsætningsstofkategorien »zootekniske tilsætningsstoffer« og den funktionelle gruppe »tarmflorastabilisatorer«, tillades anvendt som fodertilsætningsstof på de betingelser, der er fastsat i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2008.

På Kommissionens vegne

Androulla VASSILIOU

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 268 af 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ Udtalelse afgivet på Europa-Kommissionens foranledning af Ekspertpanelet for Tilsætningsstoffer og Produkter eller Stoffer, der Anvendes i Foder, om sikkerheden og effektiviteten ved produktet Ecobiol® (*Bacillus amyloliquefaciens*) som tilsætningsstof til foder til slagtekyllinger. EFSA Journal (2008) 773, 1-13.

BILAG

Tilsetningsstoffs identifikationsnummer	Navn på indehaveren af godkendelsen	Tilsetningsstof (handelsnavn)	Sammensætning, kemisk betegnelse, beskrivelse, analysemetode	Dyreart eller -kategori	Maksimumsalder	Minimumsindhold	Maksimumsindhold	Andre bestemmelser	Godkendelse gyldig til
						CFU/kg fuldfoder med et vandindhold på 12 %			
Kategori: zootekniske tilsetningsstoffer. Funktionel gruppe: tarmflorastabilisatorer									
4b1822	NOREL SA	<i>Bacillus amyloliquefaciens</i> CECT 5940 (Ecobiol og Ecobiol plus)	Tilsetningsstoffets sammensætning: Ecobiol: Præparat af <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> CECT 5940 med en koncentration på mindst 1 × 10⁹ CFU/g Ecobiol plus: Præparat af <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> CECT 5940 med en koncentration på mindst 1 × 10¹⁰ CFU/g Aktivstoffets karakteristika: Sporer af <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> CECT 5940. Analysemetode ⁽¹⁾ Tælling ved pladespredning med anvendelse af trypton-soja-agar efter varmebehandling. Identifikation ved PFGE-elektroforese (pulsed field gel electrophoresis).	Slagtekyllinger	—	1 × 10 ⁹	1 × 10 ⁹	1. I brugsvejledningen for tilsetningsstoffet og forblandingerne angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelletteringsstabilitet. 2. Sikkerhedsforanstaltninger: Det anbefales at bære sikkerhedsmasker under blanding. 3. Det er ikke tilladt at anvende stoffet samtidig med coccidiostatika.	8.1.2019

1) Nærmere oplysninger om analysemetoderne findes på EF-referencelaboratoriets hjemmeside: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

(1) Nærmere oplysninger om analysemetoderne findes på EF-referencelaboratoriets hjemmeside: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1293/2008

af 18. december 2008

om godkendelse af en ny anvendelse af *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 (Levucell SC20 og Levucell SC10 ME) som fodertilsætningsstof

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1831/2003 af 22. september 2003 om fodertilsætningsstoffer ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Forordning (EF) nr. 1831/2003 indeholder bestemmelser om godkendelse af fodertilsætningsstoffer og om grundlaget og procedurerne for meddelelse af sådanne godkendelser.

(2) Der er i overensstemmelse med artikel 7 i forordning (EF) nr. 1831/2003 indgivet en ansøgning om godkendelse af det i bilaget opførte præparat. Ansøgningen var vedlagt de oplysninger og dokumenter, der kræves i henhold til forordningens artikel 7, stk. 3.

(3) Ansøgningen vedrører godkendelse i tilsætningsstofkategorien »zootekniske tilsætningsstoffer« af en ny anvendelse af præparatet af *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 (Levucell SC20, Levucell SC10 ME) som tilsætningsstof til foder til lam.

(4) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1200/2005 ⁽²⁾ blev der givet tidsubegrænset tilladelse til at anvende *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 til malkekøer og slagtekvæg, og ved Kommissionens forordning (EF) nr. 226/2007 ⁽³⁾ blev der givet tilladelse indtil den 22. marts 2017 til at anvende præparatet til malkegeder og malkefår.

(5) Der er fremlagt nye oplysninger til støtte for en ansøgning om godkendelse til lam. Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet (EFSA) konkluderede i sin udtalelse af 16. juli 2008 ⁽⁴⁾, at *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 (Levucell SC20/Levucell SC10 ME) ikke har skadelige virkninger på dyrs eller menneskers sundhed eller på miljøet. Det blev endvidere konkluderet, at *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 (Levucell SC20/Levucell SC10 ME) ikke udgør nogen anden risiko, der i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1831/2003 ville udelukke en godkendelse. Ifølge udtalelsen er anvendelsen af præparatet sikker for lam. Det fremgår ligeledes af udtalelsen, at præparatet kan have gavnlige virkninger for slutvægten og den gennemsnitlige daglige tilvækst. EFSA mener ikke, at der er behov for særlige krav om overvågning, efter at præparatet er bragt i omsætning. I udtalelsen fra EFSA gennemgås ligeledes den rapport om analysemetoden vedrørende fodertilsætningsstoffet, som er forelagt af det i henhold til forordning (EF) nr. 1831/2003 oprettede EF-referencelaboratorium.

(6) Vurderingen af præparatet viser, at betingelserne for godkendelse, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1831/2003, er opfyldt. Derfor bør anvendelsen af dette præparat godkendes som anført i bilaget til nærværende forordning.

(7) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i bilaget opførte præparat, der tilhører tilsætningsstofkategorien »zootekniske tilsætningsstoffer« og den funktionelle gruppe »tarmflorastabilisatorer«, tillades anvendt som fodertilsætningsstof på de betingelser, der er fastsat i bilaget.

⁽¹⁾ EUT L 268 af 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EUT L 195 af 27.7.2005, s. 6.

⁽³⁾ EUT L 64 af 2.3.2007, s. 26.

⁽⁴⁾ Videnskabelig udtalelse afgivet på Europa-Kommissionens foranledning af Ekspertpanelet for Tilsætningsstoffer og Produkter eller Stoffer, der Anvendes i Foder, om sikkerheden og effektiviteten ved Levucell SC20/Levucell SC10 ME, et præparat af *Saccharomyces cerevisiae*, som tilsætningsstof til foder til slagtelam. EFSA Journal (2008) 772, 1-11.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2008.

På Kommissionens vegne

Androulla VASSILIOU

Medlem af Kommissionen

BILAG

Tilsetningsstoffets identifikationsnummer	Navn på indehaveren af godkendelsen	Tilsetningsstof (handelsnavn)	Sammensætning, kemisk betegnelse, beskrivelse, analysemetode	Dyreart eller kategori	Maksimumsalder	Minimumsindhold	Maksimumsindhold	Andre bestemmelser	Godkendelse gyldig til
						CFU/kg fuldfoder med et vandindhold på 12 %			
Kategori: zootekniske tilsetningsstoffer. Funktionel gruppe: tarmflorastabilisatorer									
4b1711	LALLEMAND SAS	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077 (Levucell SC20, Levucell SC10 ME)	Tilsetningsstoffets sammensætning: Fast form: Præparat af <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077 af levedygtige, tørrede celler med en garanteret minimumskoncentration på 2×10^{10} CFU/g. Coated: Præparat af <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077 af levedygtige, tørrede celler med en garanteret minimumskoncentration på 1×10^{10} CFU/g Aktivstoffets karakteristika: <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077: 80 % levedygtige, tørrede celler og 14 % ikke-levedygtige celler. Analysemetode (1): Pladespredningsmetoden og molekylær identifikation (PCR).	Lam	—	$3,0 \times 10^9$	$7,3 \times 10^9$	1. I brugsvejledningen for tilsetningsstoffet og forblandingerne angives oplagringstemperatur, holdbarhed og pelleteringsstabilitet. 2. I tilskudsfoder må temperaturen på Levucell SC20 ikke overstige 50 °C, og på Levucell SC10 ME må den ikke overstige 80 °C. 3. Må i coated form kun tilsættes foderpilller. 4. Anbefalet dosis: $7,3 \times 10^9$ CFU/kg fuldfoder. 5. Håndteres eller blandes produktet i lukket atmosfære, anbefales brug af beskyttelsesbriller og maske ved blanding, såfremt blanderne ikke er tilsluttet et udsugningssystem.	8.1.2019

Nærmere oplysninger om analysemetoderne findes på EF-referencelaboratoriets hjemmeside: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

(1) Nærmere oplysninger om analysemetoderne findes på EF-referencelaboratoriets hjemmeside: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1294/2008

af 18. december 2008

om ændring af forordning (EF) nr. 318/2007 om dyresundhedsmæssige betingelser for import af visse fugle til Fællesskabet samt karantænebetingelser herfor

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/496/EØF af 15. juli 1991 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for dyr, der føres ind i Fællesskabet fra tredjelande, og om ændring af direktiv 89/662/EØF, 90/425/EØF og 90/675/EØF ⁽¹⁾, særlig artikel 10, stk. 3, andet afsnit, og artikel 10, stk. 4, første afsnit,under henvisning til Rådets direktiv 92/65/EØF af 13. juli 1992 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af dyr samt sæd, æg og embryoner, der for så vidt angår disse betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbetingelser som omhandlet i bilag A, del I, til direktiv 90/425/EØF ⁽²⁾, særlig artikel 18, stk. 1, fjerde led, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 318/2007 ⁽³⁾ er der fastsat dyresundhedsmæssige betingelser for import af visse fugle, bortset fra fjerkræ, til Fællesskabet samt karantænebetingelser for sådanne fugle efter importen.
- (2) I bilag V til forordningen er der fastsat en liste over karantænefaciliteter og -centre, der er godkendt af

medlemsstaternes kompetente myndigheder med henblik på import af visse fugle, bortset fra fjerkræ.

- (3) Tyskland, Frankrig og Det Forenede Kongerige har gennemgået deres godkendte karantænefaciliteter og -centre og har forelagt Kommissionen en opdateret liste over sådanne karantænefaciliteter og -centre. Listen over godkendte karantænefaciliteter og -centre i bilag V til forordning (EF) nr. 318/2007 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (4) Forordning (EF) nr. 318/2007 bør således ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer, Dyresundhed og Fødevaresikkerhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag V til forordning (EF) nr. 318/2007 erstattes af teksten i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2008.

På Kommissionens vegne

Androulla VASSILIOU

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 56.⁽²⁾ EFT L 268 af 14.9.1992, s. 54.⁽³⁾ EUT L 84 af 24.3.2007, s. 7.

BILAG

»BILAG V

Liste over godkendte faciliteter og centre, jf. artikel 6, stk. 1

ISO-landekode	Landets navn	Karantænefacilitetens eller -centrets godkendelsesnummer
AT	ØSTRIG	AT OP Q1
AT	ØSTRIG	AT-KO-Q1
AT	ØSTRIG	AT-3-KO-Q2
AT	ØSTRIG	AT-3-ME-Q1
AT	ØSTRIG	AT-3-HO-Q-1
AT	ØSTRIG	AT3-KR-Q1
AT	ØSTRIG	AT-4-KI-Q1
AT	ØSTRIG	AT-4-VB-Q1
AT	ØSTRIG	AT 6 10 Q 1
AT	ØSTRIG	AT 6 04 Q 1
BE	BELGIEN	BE VQ 1003
BE	BELGIEN	BE VQ 1010
BE	BELGIEN	BE VQ 1011
BE	BELGIEN	BE VQ 1012
BE	BELGIEN	BE VQ 1013
BE	BELGIEN	BE VQ 1016
BE	BELGIEN	BE VQ 1017
BE	BELGIEN	BE VQ 3001
BE	BELGIEN	BE VQ 3008
BE	BELGIEN	BE VQ 3014
BE	BELGIEN	BE VQ 3015
BE	BELGIEN	BE VQ 4009
BE	BELGIEN	BE VQ 4017
BE	BELGIEN	BE VQ 7015
CZ	TJEKKIET	21750016
CZ	TJEKKIET	21750027
CZ	TJEKKIET	21750050
CZ	TJEKKIET	61750009
DE	TYSKLAND	BB-1
DE	TYSKLAND	BW-1
DE	TYSKLAND	BY-1
DE	TYSKLAND	BY-2
DE	TYSKLAND	BY-3
DE	TYSKLAND	BY-4
DE	TYSKLAND	HE-2
DE	TYSKLAND	NI-1
DE	TYSKLAND	NI-2
DE	TYSKLAND	NI-3
DE	TYSKLAND	NW-1

ISO-landekode	Landets navn	Karantænefacilitetens eller -centrets godkendelsesnummer
DE	TYSKLAND	NW-2
DE	TYSKLAND	NW-3
DE	TYSKLAND	NW-4
DE	TYSKLAND	NW-5
DE	TYSKLAND	NW-6
DE	TYSKLAND	NW-7
DE	TYSKLAND	NW-8
DE	TYSKLAND	NW-9
DE	TYSKLAND	RP-1
DE	TYSKLAND	SN-1
DE	TYSKLAND	SN-2
DE	TYSKLAND	TH-1
DE	TYSKLAND	TH-2
ES	SPANIEN	ES/01/02/05
ES	SPANIEN	ES/05/02/12
ES	SPANIEN	ES/05/03/13
ES	SPANIEN	ES/09/02/10
ES	SPANIEN	ES/17/02/07
ES	SPANIEN	ES/04/03/11
ES	SPANIEN	ES/04/03/14
ES	SPANIEN	ES/09/03/15
ES	SPANIEN	ES/09/06/18
ES	SPANIEN	ES/10/07/20
FR	FRANKRIG	38.193.01
FR	FRANKRIG	32.162.004
GR	GRÆKENLAND	GR.1
GR	GRÆKENLAND	GR.2
IE	IRLAND	IRL-HBQ-1-2003 Unit A
IT	ITALIEN	003AL707
IT	ITALIEN	305/B/743
IT	ITALIEN	132BG603
IT	ITALIEN	170BG601
IT	ITALIEN	068CR003
IT	ITALIEN	006FR601
IT	ITALIEN	054LCO22
IT	ITALIEN	I – 19/ME/01
IT	ITALIEN	119RM013
IT	ITALIEN	006TS139
IT	ITALIEN	133VA023
IT	ITALIEN	015RM168
MT	MALTA	BQ 001
NL	NEDERLANDENE	NL-13000

ISO-landekode	Landets navn	Karantænefacilitetens eller -centrets godkendelsesnummer
NL	NEDERLANDENE	NL-13001
NL	NEDERLANDENE	NL-13002
NL	NEDERLANDENE	NL-13003
NL	NEDERLANDENE	NL-13004
NL	NEDERLANDENE	NL-13005
NL	NEDERLANDENE	NL-13006
NL	NEDERLANDENE	NL-13007
NL	NEDERLANDENE	NL-13008
NL	NEDERLANDENE	NL-13009
NL	NEDERLANDENE	NL-13010
PL	POLEN	14084501
PT	PORTUGAL	05 01 CQA
PT	PORTUGAL	01 02 CQA
PT	PORTUGAL	03 01 CQAR
PT	PORTUGAL	05 07 CQAA
UK	DET FORENEDE KONGERIGE	21/07/01
UK	DET FORENEDE KONGERIGE	21/07/02
UK	DET FORENEDE KONGERIGE	01/08/01
UK	DET FORENEDE KONGERIGE	21/08/01
UK	DET FORENEDE KONGERIGE	24/08/01«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1295/2008**af 18. december 2008****om indførsel af humle fra tredjelande****(kodificeret udgave)**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾, særlig artikel 192, stk. 2, og artikel 195, stk. 2, sammenholdt med artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionens forordning (EØF) nr. 3076/78 af 21. december 1978 om indførsel af humle fra tredjelande ⁽²⁾ og Kommissionens forordning (EØF) nr. 3077/78 af 21. december 1978 om anerkendelse af attester, der ledsager humle indført fra tredjelande, som ligestillet med Fællesskabets attester ⁽³⁾ er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder ⁽⁴⁾. Forordningerne bør kodificeres og samles i én enkelt tekst, således at deres bestemmelser kan fremtræde klart og rationelt.

(2) Artikel 158, stk. 1 i forordning (EF) nr. 1234/2007 bestemmer, at humleprodukter fra tredjelande kun må importeres, hvis deres kvalitetskendetegn mindst svarer til dem, som er fastsat for de samme produkter, der er høstet i Fællesskabet eller fremstillet af sådanne produkter. Det fastsættes imidlertid i artikel 158, stk. 2, at disse produkter behandles, som om de har sådanne kendetegn, såfremt de ledsages af en attest, der er udstedt af myndighederne i oprindelseslandet, og som anerkendes som ligestillet med den attest, der kræves for afsætning af humle og humleprodukter med oprindelse i Fællesskabet.

(3) Kommissionens forordning (EF) nr. 1850/2006 af 14. december 2006 om gennemførelsesbestemmelser for certificering af humle og humleprodukter ⁽⁵⁾ stiller meget strenge krav i forbindelse med afsætningen af produkter af humle, navnlig hvad angår blandinger. Ved grænserne findes der for øjeblikket ingen metoder til effektiv kontrol af, at disse krav overholdes. Kun eksportlandenes forpligtelse til at overholde Fællesskabets

betingelser for afsætning af disse produkter kan erstatte en kontrol. Det er derfor nødvendigt at kræve, at de pågældende produkter fra tredjelande ledsages af den i artikel 158, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1234/2007 omhandlede attest.

(4) For at sikre, at fællesskabsreglerne for certificering af humle overholdes, bør medlemsstaterne kontrollere at indført humle opfylder minimumskravene til afsætning som fastsat ved forordning (EF) nr. 1850/2006.

(5) Visse tredjelande har forpligtet sig til at overholde kravene til afsætning af humle og humleprodukter og har bemyndiget visse organer til at udstede ligestillingsattester. Disse attester bør derfor anerkendes som ligestillede med fællesskabsattester, og det bør tillades, at de produkter, de omfatter, overgår til fri omsætning.

(6) Det påhviler tredjelandenes organer at ajourføre oplysningerne i bilag I og meddele dem til Kommissionens i tæt samarbejde.

(7) For at lette arbejdet for medlemsstaternes kompetente myndigheder er det nødvendigt at fastsætte udformningen og i nødvendigt omfang indholdet af de pågældende attester og udskrifter samt betingelserne for deres anvendelse.

(8) Af hensyn til handelssædvaner er det nødvendigt, at de kompetente myndigheder i tilfælde af opdeling af en forsendelse har bemyndigelse til under deres kontrol at lade udfærdige en udskrift af attesten for hver delforsendelse.

(9) I lighed med fællesskabsordningen for certificering bør visse produkter på grund af deres anvendelse fritages for forelæggelse af de i denne forordning fastsatte attester.

(10) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter —

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 367 af 28.12.1978, s. 17.

⁽³⁾ EFT L 367 af 28.12.1978, s. 28.

⁽⁴⁾ Se bilag V.

⁽⁵⁾ EUT L 355 af 15.12.2006, s. 72.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Overgang til fri omsætning inden for Fællesskabet er for de produkter, der omhandles i artikel 1, litra f), i forordning (EF) nr. 1234/2007, og som kommer fra tredjelande, betinget af, at der føres bevis for, at kravene i artikel 158, stk. 1, i nævnte forordning er opfyldt.

2. Det i artikel 1, stk. 1 i nærværende forordning nævnte bevis føres ved fremlæggelse af den i artikel 158, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2007/1234 omhandlede attest, i det følgende benævnt »ligestillingsattest«.

Artikel 2

Ved »forsendelse« forstår i denne forordning en mængde varer med samme egenskaber, der forsendes fra en og samme afsender til en og samme modtager.

Artikel 3

Attester, der ledsager humle og produkter fremstillet på grundlag af humle indført fra tredjelande som er udstedt af et officielt organ der er bemyndiget hertil af oprindelsestredjelandet og som er anført i bilag I, anerkendes som ligestillingsattest.

Bilag I revideres på grundlag af meddelelser fra tredjelandene.

Artikel 4

1. Ligestillingsattesten udstedes for hver forsendelse i én original og to genparter på en formular som vist i bilag II, og den udfærdiges som anført i bilag IV.

2. En ligestillingsattest er kun gyldig, såfremt den er behørigt udfyldt og påtegnet af et af de organer, der er anført i bilag I.

3. En ligestillingsattest er behørigt påtegnet, når udstedelsessted og -dato er angivet, og når den er underskrevet og bærer det udstedende organs stempel.

Artikel 5

1. Hver enkelt pakning, som omfattes af en ligestillingsattest, skal indeholde følgende oplysninger på et af Fællesskabets officielle sprog:

- a) produktets betegnelse,
- b) angivelse af sort(er),
- c) oprindelsesland,

d) mærker og numre som anført i rubrik 9 i ligestillingsattesten eller udskriften.

2. Oplysningerne i stk. 1 påføres den ydre emballage med letlæselige bogstaver, der skal være lige store og ikke må kunne slettes.

Artikel 6

1. Såfremt en forsendelse, som omfattes af en ligestillingsattest, inden den overgår til fri omsætning, videresendes efter opdeling, udfærdiges der en udskrift af attesten for hver delforsendelse.

Attesten erstattes af det nødvendige antal udskrifter.

Udskriften udfærdiges af ansøgeren i en original og to genparter på den i bilag III viste formular og efter de i bilag IV anførte forskrifter.

2. Toldmyndigheden påtegner originalen i overensstemmelse hermed og de to genparter af ligestillingsattesten samt originalen og de to genparter af hver udskrift.

Den beholder originalen af ligestillingsattesten og fremsender de to genparter til den kompetente myndighed i henhold til artikel 21 i forordning (EF) nr. 1850/2006, og sender originalen og de to genparter af hver udskrift til den pågældende.

Artikel 7

Ved afslutningen af de toldformaliteter, der kræves for at et produkt, som omfattes af en ligestillingsattest, eller en udskrift heraf, kan overgå til fri omsætning inden for Fællesskabet, skal originalen og de to genparter forelægges for toldvæsenet, som herefter påtegner dem og opbevarer originalen. En genpart sendes af toldvæsenet til den kompetente myndighed, i henhold til artikel 21 i forordning (EF) nr. 1850/2006, i den medlemsstat, hvor produktet overgår til fri omsætning. Den anden genpart tilbagesendes til importøren, som skal opbevare den i mindst tre år.

Artikel 8

I tilfælde af videresalg eller opdeling af en forsendelse efter dets overgang til fri omsætning, skal varen ledsages af en faktura eller et handelsdokument udstedt af sælger med angivelse af nummeret på ligestillingsattesten, eller udskriften heraf, samt navnet på det organ, der har udstedt attesterne eller udskrifterne.

Følgende oplysninger fra ligestillingsattesten eller fra udskriften skal ligeledes være indeholdt i handelsdokumentet eller i fakturaen:

a) for humlekopper:

- i) produktets betegnelse,
- ii) bruttovægt,
- iii) produktionssted,
- iv) høstår,
- v) sort,
- vi) oprindelsesland,

vii) de i attestens rubrik 9 anførte mærker og numre;

b) for produkter fremstillet af humle ud over de under litra a), nævnte oplysninger, forarbejdningssted og -dato.

Artikel 9

1. Medlemsstaterne foretager regelmæssigt stikprøvekontrol for at undersøge, om den humle, der indføres i henhold til artikel 158 i forordning (EF) nr. 1234/2007, opfylder minimumskravene i forbindelse med afsætning som fastsat i bilag I til forordning (EF) nr. 1850/2006.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen hvert år senest den 30. juni hyppigheden, arten og resultaterne af den kontrol, der blev foretaget i året forud for nævnte dato. Kontrollen skal omfatte mindst 5 % af det antal humleforsendelser, der hvert år forventes indført fra tredjelande til den pågældende medlemsstat.

3. Konstaterer medlemsstaternes kompetente myndigheder, at de undersøgte prøver ikke opfylder de i stk. 1 nævnte minimumskrav i forbindelse med afsætning, må de pågældende forsendelser ikke afsættes i Fællesskabet.

4. Konstaterer en medlemsstat, at et produkts egenskaber ikke er i overensstemmelse med oplysningerne i den ligestillingsattest, der ledsager produktet, underretter den Kommissionen herom.

Det kan efter proceduren i artikel 195, stk. 2 i forordning (EF) nr. 1234/2007 besluttet at slette det organ, der har udstedt ligestillingsattesten for dette produkt, af listen, der er anført i bilag I til nærværende forordning.

Artikel 10

Uanset denne forordning kræves det hverken, at de i artikel 1, stk. 2, omhandlede attester forelægges, eller at bestemmelserne i artikel 5 overholdes, når der er tale om overgang til fri omsætning af humle og humleprodukter, indtil en vægtgrænse for hver pakke på højst 1 kg for humlekopper og humlepulver, og 300 g for humleekstrakt,

a) i små pakninger beregnet til salg til private til eget brug;

b) beregnet til videnskabelige og tekniske forsøg;

c) beregnet til messer, som kommer ind under den herom fastsatte toldordning.

Betegnelsen, vægten og den endelige anvendelse af produktet skal anføres på emballagen.

Artikel 11

Forordning (EØF) nr. 3076/78 og forordning (EØF) nr. 3077/78 ophæves.

Henvisninger til de ophævede forordninger gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag VI.

Artikel 12

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2008.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

BILAG I

ORGANER BEMYNDIGET TIL UDSTEDELSE AF ATTESTER FOR

Humlekopper — KN-kode ex 1210

Humlepulver — KN-kode ex 1210

Safer og ekstrakter af humle — KN-kode 1302 13 00

Oprindelsesland	Udstedelsesbemyndiget organ	Adresse	Kode	Telefon	Fax	E-mail (fakultativ)
Australien	Quarantine Services Department of Primary Industries & Water	Macquarie Wharf No 1 Hunter Street, Hobart Tasmania 7000	(61-3)	6233 3352	6234 6785	
Canada	Plant Protection Division, Animal and Plant Health Directorate, Food Production and Inspection Branch, Agriculture and Agri-food Canada	Floor 2, West Wing 59, Camelot Drive Napean, Ontario, K1A 0Y9	(1-613)	952 8000	991 5612	
Kina	Tianjin Airport Entry-Exit Inspection and Quarantine Bureau of the People's Repu- blic of China	No. 33 Youyi Road, Hexi District, Tianjin 300201	(86-22)	2813 4078	28 13 40 78	ctqj2002@163.com
	Tianjin Economic and Technical Develop- ment Zone Entry-Exit Inspection and Quarantine Bureau of the People's Repu- blic of China	No. 8, Zhaofaxincun 2nd Avenue, TEDA Tianjin 300457	(86-22)	662 98343	662 98245	zhujw@tjciq.gov.cn
	Inner Mongolia Entry-Exit Inspection and Quarantine Bureau of the People's Repu- blic of China	No. 12 Erdos Street, Saihan District, Huhhot City Inner Mongolia 010020	(86-471)	434 1943	434 2163	zhaoxb@nmciq.gov.cn
	Xinjiang Entry-Exit Inspection and Quarantine Bureau of the People's Repu- blic of China	No. 116 North Nanhu Road, Urumqi City Xinjiang 830063	(86-991)	464 0057	464 0050	xjciq_jw@xjciq.gov.cn
New Zealand	Ministry of Agriculture and Fisheries	PO Box 2526 Wellington	(64-4)	472 0367	474 424 472-9071	
	Gawthorn Institute	Private Bag Nelson	(64-3)	548 2319	546 9464	
Serbien	Naucni Institute za Ratarstvo/Zavod za Hmelj sirak I lekovito bilje	21470 Backi Petrovac	(38-21)	780 365	621 212	berenji@eunet.yu

Oprindelsesland	Udstedelsesbemyndiget organ	Adresse	Kode	Telefon	Fax	E-mail (fakultativ)
Sydafrika	CSIR Food Science and Technology	PO Box 395 0001 Pretoria	(27-12)	841 3172	841 3594	
Schweiz	Labor Veritas	Engimattstrasse 11 Postfach 353 CH-8027 Zürich	(41-44)	283 2930	201 4249	admin@laborveritas.ch
Ukraine	Productional-Technical Centre (PTZ) Ukrhmel	Hlebnaja 27 262028 Zhtiomie	(380)	37 2111	36 7331	
USA	Washington Department of Agriculture State Chemical and Hop Lab	21 N. 1st Ave. Suite 106 Yakima, WA 98902	(1-509)	225 7626	454 7699	
	Idaho Department of Agriculture Division of Plant Industries Hop Inspection Lab	2270 Old Penitentiary Road P.O. Box 790 Boise, ID 83701	(1-208)	332 8620	334 2283	
	Oregon Department of Agriculture Commodity Inspection Division	635 Capital Street NE Salem, OR 97310-2532	(1-503)	986 4620	986 4737	
	California Department of Food and Agriculture (CDFA-CAC) Division of Inspection Services Analytical Chemistry Laboratory	3292 Meadowview Road Sacramento, CA 95832	(1-916)	445 0029 eller 262 1434	262 1572	
Zimbabwe	USDA, GIPSA, FGIS	1100 NW Naito Parkway Portland, OR 97209-2818	(1-503)	326 7887	326 7896	
	USDA, GIPSA, TSD, Tech Service Division, Technical Testing Laboratory	10383 Nth Ambassador Drive Kansas City, MO 64153-1394	(1-816)	891 0401	891 0478	
	Standards Association of Zimbabwe (SAZ)	Northend Close, Northridge Park Borrowdale, P.O. Box 2259 Harare	(263-4)	88 2017, 88 2021, 88 5511	88 2020	info@saz.org.zw saz.org.zw

BILAG II

LIGESTILLINGSATTEST

1. Afsender (fulde navn og adresse)	2. Nummer	ORIGINAL
3. Modtager (fulde navn og adresse)	LIGESTILLINGSATTEST FOR INDFØRSEL AF HUMLE OG HUMLE-PRODUKTER TIL DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB Виж превода на гърба — Véase traducción al dorso — Viz překlad na druhé straně — Übersetzung siehe Rückseite — Vaata tõlget pöördel — Δείτε μετάφραση στην πίσω σελίδα — See translation overleaf — Voir traduction au verso — Vedi traduzione a tergo — skatit tulkojumu nākamajā lappusē — Žr. vertimą kitame puslapyje — A fordítást lásd a hátoldalón — Ara t-traduzzjoni mnizzla fuq wara — Zie vertaling aan ommezijde — Zob. tłumaczenie na odwrocie — Ver tradução no verso — A se vedea traducerea pe verso — Pozri preklad na druhej strane — Glej prevod na hrbtni strani — Käännös kääntöpuolella — För översättning se baksidan	
VIGTIGT A. Denne attest og de to genparter heraf skal forelægges for toldmyndighederne i Fællesskabet, når produkterne overgår til fri omsætning, eller når forsendelsen opdeles, før den overgår til fri omsætning. B. Efter at ovennævnte toldmyndigheder ved opdeling af forsendelsen har påtegnet disse dokumenter, beholder de originalen og sender de to genparter til de myndigheder i den pågældende medlemsstat, der betragtes som kompetente med hensyn til humle. C. Efter at ovennævnte toldmyndigheder ved produkternes overgang til fri omsætning har påtegnet disse dokumenter, beholder de originalen og sender den ene genpart til anmelderen, mens den anden sendes til de myndigheder i den pågældende medlemsstat, der betragtes som kompetente med hensyn til humle.	4. Oprindelsesland	
	5. Humlens produktions- sted	6. Høstår
	7. Forarbejdningssted	8. Forarbejdningsdato
9. Mærke og nummer, antal kolli og deres art — Produkternes beskrivelse — Sort		10. Bruttovægt (kg)
11. DET USTEDENDE ORGANS ATTESTERING Undertegnede bekræfter, at ovennævnte produkter opfylder kravene i Det europæiske Fællesskabs forskrifter for humle og humleprodukter		
12. Udstedende organ (fulde navn og adresse)	 den (underskrift) (stempel)	
13. FORBEHOLDT FÆLLESSKABETS TOLDMYNDIGHEDER Ovennævnte produkter er overgået til fri omsætning ⁽¹⁾ Denne attest er erstattet af udskrifter ⁽¹⁾ , den (underskrift) (stempel)		

⁽¹⁾ Overstreg det ikke gældende.

BILAG III

UDSKRIFT AF ATTEST

1. Afsender (fulde navn og adresse)	2. Nummer	ORIGINAL
3. Modtager (fulde navn og adresse)	UDSKRIFT AF LIGESTILLINGSATTEST FOR INDFØRSEL AF HUMLE OG HUMLEPRODUKTER TIL DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB Виж превода на гърба — Véase traducción al dorso — Viz překlad na druhé straně — Übersetzung siehe Rückseite — Vaata tõlget pöördel — Δείτε μετάφραση στην πίσω σελίδα — See translation overleaf — Voir traduction au verso — Vedi traduzione a tergo skafit tulkojumu nākamajā lappusē — Žr. vertimą kitame puslapyje — A fordítást lásd a hátoldalán — Ara t-traduzzjoni mnizzla fuq wara — Zie vertaling aan ommezijde — Zob. tłumaczenie na odwrocie — Ver tradução no verso — A se vedea traducerea pe verso — Pozri preklad na druhej strane — Glej prevod na hrbtni strani — Käännös kääntöpuolella — För översättning se baksidan	
VIGTIGT A. Denne udskrift og de to genparter heraf skal forelægges for toldmyndighederne i Fællesskabet, når produkterne overgår til fri omsætning. B. Efter at ovennævnte toldmyndigheder har påtegnet disse dokumenter, beholder de originalen og sender den ene genpart til anmelderen, mens den anden sendes til de myndigheder i den pågældende medlemsstat, der betragtes som kompetente med hensyn til humle.	4. Oprindelsesland	
	5. Humlens produktionssted	6. Høstår
	7. Forarbejdningssted	8. Forarbejdningsdato
9. Mærke og nummer, antal kolli og deres art — Produkternes beskrivelse — Sort	10. Bruttovægt (kg)	
11. AFSENDERS ERKLÆRING Undertegnede erklærer herved, at ovennævnte produkter omfattes af en ligestillingsattest udstedt den (dato), med referencenummer af følgende udstedende organ (fulde navn og adresse) , den (underskrift)		
12. TOLDMYNDIGHEDERNES PÅTEGNING Erklæringens rigtighed bekræftes. Oplysningerne i denne udskrift svarer til oplysningerne i den pågældende ligestillingsattest.		
13. Toldsted (fulde navn og adresse)	, den (underskrift) (stempel)	
14. FORBEHOLDT TOLDMYNDIGHEDERNE I DEN MEDLEMSSTAT, HVOR PRODUKTERNE OVERGÅR TIL FRI OMSÆTNING Ovennævnte produkter er overgået til fri omsætning , den (underskrift) (stempel)		

BILAG IV

BESTEMMELSER VEDRØRENDE DE I ARTIKEL 4 OG 6 OMHANDLEDE BLANKETTER**I. PAPIR**

Der skal anvendes hvidt papir, som vejer mindst 40 g/m².

II. FORMAT

Formatet skal være 210 × 297 mm.

III. SPROG

- A. Ligestillingsattesten udfærdiges på et af Fællesskabets officielle sprog; den kan desuden affattes på det eller et af de officielle sprog i udstedelseslandet.
- B. Udskriften af ligestillingsattesten udfærdiges på det af Fællesskabets officielle sprog, som de kompetente myndigheder i den udstedende medlemsstat vælger.

IV. UDFÆRDIGELSE

- A. Blanketterne udfyldes på maskine eller i hånden; i sidstnævnte tilfælde udfyldes de med blæk og med blokbogstaver, og de skal være letlæselige.
- B. Hver blanket forsynes af det udstedende organ med et individuelt nummer, som er det samme for såvel originalen som de to genparter.
- C. For så vidt angår ligestillingsattesten og udskrifterne heraf gælder følgende:
 - 1. Attestens rubrik 5 udfyldes ikke for humleprodukter, der er fremstillet af humleblandinger.
 - 2. Rubrik 7 og 8 skal udfyldes for alle produkter fremstillet af humle.
 - 3. Produkterne betegnes (rubrik 9) på en af følgende måder:
 - a) »ikke-tilberedt humle«: dvs. humle, der udelukkende er foreløbigt tørret og indpakket,
 - b) »tilberedt humle«: dvs. humle, der bl.a. er færdigtørret og færdigpakket.
 - c) »humlepulver«: (omfatter ligeledes granulater og beriget humlepulver)
 - d) »isomeriseret humleekstrakt«: dvs. en ekstrakt, hvori alfasyrerne næsten fuldstændig er isomeriseret.
 - e) »humleekstrakt«: dvs. andre ekstrakter end isomeriseret humleekstrakt
 - f) »blandede humleprodukter«: dvs. en blanding af de under litra c), d) og e) nævnte produkter, eksklusive humle.
 - 4. Betegnelsen »tilberedt humle« og »ikke-tilberedt humle« skal ledsages af ordene »uden frø«, hvis frøindholdet er mindre end 2 % af humlens vægt, og af ordene »med frø« i andre tilfælde.
 - 5. I de tilfælde, hvor produkter forarbejdet af humle fremstilles af humleblandinger af forskellige sorter og/eller fra forskellige produktionssteder, skal de forskellige sorter og/eller produktionssteder anføres i rubrik 9, efterfulgt af den vægtprocent, hver sort fra hvert produktionssted udgør af blandingen.

BILAG V

Ophævet forordning med oversigt over ændringer

Kommissionens forordning (EØF) nr. 3076/78
(EFT L 367 af 28.12.1978, s. 17)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1465/79
(EFT L 177 af 14.7.1979, s. 35)

Udelukkende artikel 2 for så vidt angår henvisningerne til artikel 3 i forordning (EØF) nr. 3076/78

Kommissionens forordning (EØF) nr. 4060/88
(EFT L 356 af 24.12.1988, s. 42)

Udelukkende artikel 1

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2264/91
(EFT L 208 af 30.7.1991, s. 20)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2940/92
(EFT L 294 af 10.10.1992, s. 8)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 717/93
(EFT L 74 af 27.3.1993, s. 45)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2918/93
(EUT L 264 af 23.10.1993, s. 37)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 3077/78
(EFT L 367 af 28.12.1978, s. 28)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 673/79
(EFT L 85 af 5.4.1979, s. 25)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1105/79
(EFT L 138 af 6.6.1979, s. 9)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1466/79
(EFT L 177 af 14.7.1979, s. 37)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 3042/79
(EFT L 343 af 31.12.1979, s. 5)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 3093/81
(EFT L 310 af 30.10.1981, s. 17)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 541/85
(EFT L 62 af 1.3.1985, s. 57)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 3261/85
(EFT L 311 af 22.11.1985, s. 20)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 3589/85
(EFT L 343 af 20.12.1985, s. 19)

Udelukkende artikel 1, stk. 2

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1835/87
(EFT L 174 af 1.7.1987, s. 14)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 3975/88
(EFT L 351 af 21.12.1988, s. 23)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 4060/88
(EFT L 356 af 24.12.1988, s. 42)

Udelukkende artikel 2

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2835/90
(EFT L 268 af 29.9.1990, s. 88)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2238/91
(EFT L 204 af 27.7.1991, s. 13)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2915/93
(EFT L 264 af 23.10.1993, s. 29)

Kommissionens forordning (EF) nr. 812/94
(EFT L 94 af 13.4.1994, s. 4)

Kommissionens forordning (EF) nr. 1757/94
(EFT L 183 af 19.7.1994, s. 11)

Kommissionens forordning (EF) nr. 201/95
(EFT L 24 af 1.2.1995, s. 121)

Kommissionens forordning (EF) nr. 972/95
(EFT L 97 af 29.4.1995, s. 62)

Kommissionens forordning (EF) nr. 2132/95
(EFT L 214 af 8.9.1995, s. 7)

Kommissionens forordning (EF) nr. 539/98
(EFT L 70 af 10.3.1998, s. 3)

Kommissionens forordning (EF) nr. 81/2005
(EUT L 16 af 20.1.2005, s. 52)

Kommissionens forordning (EF) nr. 495/2007
(EUT L 117 af 5.5.2007, s. 6)

BILAG VI

Sammenligningstabel

Forordning (EØF) nr. 3076/78	Forordning (EØF) nr. 3077/78	Nærværende forordning
Artikel 1, stk. 1 og 2		Artikel 1, stk. 1 og 2
Artikel 1, stk. 3		Artikel 2
	Artikel 1, første punktum	Artikel 3, stk. 1
	Artikel 1, andet punktum	Artikel 3, stk. 2
Artikel 2		Artikel 4
Artikel 3, stk. 1, indledende tekst		Artikel 5, stk. 1, indledende tekst
Artikel 3, stk. 1, første til fjerde led		Artikel 5, stk. 1, litra a) til d)
Artikel 3, stk. 2		Artikel 5, stk. 2
Artikel 4		—
Artikel 5, stk. 1, første punktum		Artikel 6, stk. 1, første afsnit
Artikel 5, stk. 1, anden punktum		Artikel 6, stk. 1, andet afsnit
Artikel 5, stk. 1, tredje punktum		Artikel 6, stk. 1, tredje afsnit
Artikel 5, stk. 2, første punktum		Artikel 6, stk. 2, første afsnit
Artikel 5, stk. 2, andet punktum		Artikel 6, stk. 2, andet afsnit
Artikel 6		Artikel 7
Artikel 7, stk. 1, første punktum		Artikel 8, stk. 1
Artikel 7, stk. 1, andet punktum og nr. 1)		Artikel 8, stk. 2, indledende tekst
Artikel 7, nr. 1), litra a), indledende tekst		Artikel 8, stk. 2, litra a), indledende tekst
Artikel 7, nr. 1), litra a), første led		Artikel 8, stk. 2, litra a), nr. i)
Artikel 7, nr. 1), litra a), andet led		Artikel 8, stk. 2, litra a), nr. ii)
Artikel 7, nr. 1), litra a), tredje led		Artikel 8, stk. 2, litra a), nr. iii)
Artikel 7, nr. 1), litra a), fjerde led		Artikel 8, stk. 2, litra a), nr. iv)
Artikel 7, nr. 1), litra a), femte led		Artikel 8, stk. 2, litra a), nr. v)
Artikel 7, nr. 1), litra a), sjette led		Artikel 8, stk. 2, litra a), nr. vi)
Artikel 7, nr. 1), litra a), syvende led		Artikel 8, stk. 2, litra a), nr. vii)
Artikel 7, nr. 1), litra b)		Artikel 8, stk. 2, litra b)
Artikel 7, nr. 2)		—
Artikel 7a, stk. 1, første punktum		Artikel 9, stk. 1
Artikel 7a, stk. 2, andet og tredje punktum		Artikel 9, stk. 2
Artikel 7a, stk. 2		Artikel 9, stk. 3
Artikel 7a, stk. 3, første punktum		Artikel 9, stk. 4, første afsnit

Forordning (EØF) nr. 3076/78	Forordning (EØF) nr. 3077/78	Nærværende forordning
Artikel 7a, stk. 3, andet punktum		Artikel 9, stk. 4, andet afsnit
Artikel 8		Artikel 10
Artikel 9		—
Artikel 10	—	—
—	—	Artikel 11
	—	Artikel 12
	Bilag	Bilag I
Bilag I		Bilag II
Bilag II		Bilag III
Bilag III		—
Bilag IV		Bilag IV
—	—	Bilag V
—	—	Bilag VI

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1296/2008

af 18. december 2008

om gennemførelsesbestemmelser for toldkontingenter for indførsel af henholdsvis majs og sorghum til Spanien og af majs til Portugal

(kodificeret udgave)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾, særlig artikel 144, stk. 1, sammenholdt med artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionens forordning (EF) nr. 1839/95 af 26. juli 1995 om gennemførelsesbestemmelser for toldkontingenter for indførsel af henholdsvis majs og sorghum til Spanien og af majs til Portugal ⁽²⁾ er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder ⁽³⁾. Forordningen bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.

(2) I medfør af de aftaler, der er indgået i forbindelse med de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, har Fællesskabet forpligtet sig til fra produktionsåret 1995/96 at åbne kontingenter til nedsat sats for 500 000 tons majs til Portugal og 2 mio. tons majs og 300 000 tons sorghum til Spanien. I forbindelse med kontingentet for indførsel til Spanien fratrækkes de mængder, der indføres til Spanien af visse kornsubstitutionsprodukter, i forhold til de samlede mængder, der skal indføres. I forbindelse med det kontingent, der er åbnet for indførsel af majs til Portugal, må den faktisk betalte importtold ikke overstige et beløb på 50 EUR/ton.

(3) For at sikre en korrekt forvaltning af disse kontingenter bør der fastsættes lignende metoder for bogføringen af indførslen af majs eller sorghum til Spanien og Portugal.

(4) Med henblik på at nå dette mål og sikre, at Kommissionen nøje kan følge ordningens anvendelse og overholdelsen af Fællesskabets internationale forpligtelser, bør den import, der skal bogføres under disse kontingenter, bestemmes nøjagtigt, ligesom det bør fastsættes, at Spanien og Portugal hver måned skal meddele Kommissionen oplysninger om den faktiske indførsel af de pågældende produkter, idet de angiver den anvendte beregningsmetode.

(5) Den importperiode, der er fastsat for kontingentet for indførsel af majs til Portugal og af majs og sorghum til Spanien, samt hensyntagen til eventuelle indførsler af substitutionsprodukter bør følge kalenderåret.

(6) Den mængde majs, der skal indføres til Portugal, og den mængde majs og sorghum, der skal indføres til Spanien, for et år, fratrukket mængden af visse kornsubstitutionsprodukter, der for samme år indføres til Spanien, medfører ikke, at det ved udgangen af hvert år kan bestemmes, hvilke resterende mængder majs eller sorghum, der endnu kan indføres for det pågældende år. Derfor skal den periode, hvori indførsler kan bogføres for hvert enkelt år, kunne forlænges om nødvendigt til maj i det følgende år.

(7) Erhvervsdrivende i Fællesskabet har en interesse i, at der på Fællesskabets marked sikres passende forsyninger af de pågældende produkter til stabile priser, idet unødvendige og for store risici eller endog markedsforstyrrelser i form af alvorlige prissvingninger undgås. Henset til de internationale markeder under udvikling, forsyningsvilkårene i Spanien og Portugal og Fællesskabets internationale forpligtelser bør Kommissionen beslutte, hvorvidt det er nødvendigt at nedsætte den gældende importtold, som er fastsat i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn ⁽⁴⁾, for at sikre, at kontingenterne for de pågældende produkter udnyttes fuldt ud.

(8) For at sikre, at disse kontingenter gennemføres, bør der fastsættes bestemmelser med henblik på direkte køb på verdensmarkedet eller anvendelse af en ordning med nedsættelse af den importtold, der er fastsat i henhold til forordning (EF) nr. 1249/96.

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 177 af 28.7.1995, s. 4.

⁽³⁾ Se bilag V.

⁽⁴⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125.

- (9) Fordelene i forbindelse med den ordning, der er indført ved Rådets forordning (EF) nr. 1528/2007 ⁽¹⁾, som finder anvendelse ved indførsel til Fællesskabet af majs og sorghum med oprindelse i bestemte lande i gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS-staterne), sammenholdt med fordelene i forbindelse med nærværende forordning kan skabe forstyrrelser på det spanske eller portugisiske kornmarked. Denne ulempe kan afbødes ved at fastsætte en særlig nedsættelse af tolden for majs og sorghum, der indføres i henhold til nærværende forordning.
- (10) For så vidt angår direkte køb på verdensmarkedet, bør det med henblik på den bedst mulige gennemførelse med lavest mulige udgifter til køb og transport fastsættes, at tildeling af leverancen frit leveret til de lagre, der udpeges af betalings- eller interventionsorganet, sker ved licitation. Det bør fastsættes, at de bydende indgiver bud for enkelt-partier svarende til den disponible lagerkapacitet i bestemte områder af medlemsstaten, der er offentliggjort i licitationsbekendtgørelsen.
- (11) Der bør fastsættes dels bestemmelser om afholdelse af licitationer over nedsættelse af tolden og køb på verdensmarkedet, dels betingelser for indgivelse af bud samt stillelse og frigivelse af den sikkerhed, der skal garantere, at tilslagsmodtageren overholder sine forpligtelser.
- (12) Af hensyn til den økonomiske og finansielle forvaltning af de pågældende køb og navnlig for at undgå, at den handlende kommer til at løbe en uforholdsmæssig stor risiko på grund af de forventede priser på de iberiske markeder, bør der åbnes mulighed for indførsel med nedsat told til disse markeder af korn, som ikke opfylder de kvalitetskrav, der stilles i forbindelse med licitationen. I så fald kan nedsættelsen af tolden ikke overstige det sidste beløb, der er fastsat for denne nedsættelse.
- (13) Bestemmelserne vedrørende bogføringen af de operationer, der følger af nærværende forordning, bør fastsættes i overensstemmelse med de ordninger, der er fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 af 21. juni 2005 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽²⁾.
- (14) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

KAPITEL I

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Artikel 1

1. Der åbnes på årsbasis hvert år den 1. januar kontingenter for indførsel fra tredjelande af en maksimal mængde på 2 mio. tons majs og 0,3 mio. tons sorghum med henblik på overgang til fri omsætning i Spanien. Indførsel under dette kontingent sker på betingelserne i nærværende forordning.
2. Hvert år den 1. januar åbnes der et kontingent for indførsel af højst 0,5 mio. tons majs bestemt til fri omsætning i Portugal. Indførsel i forbindelse med dette kontingent sker på årsbasis på de i denne forordning fastsatte betingelser.
3. I tilfælde af tekniske problemer, der er behørigt konstateret, kan der efter proceduren i artikel 195, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1234/2007 fastsættes en importperiode, der ligger ud over afslutningen af høståret.
4. Den nedsættelse af importtolden for glasset majs, der er fastsat i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96, gælder ikke under de kontingenter, der er fastsat i stk. 1 og 2 i nærværende artikel.

Artikel 2

1. De i artikel 1, stk. 1, fastsatte mængder for indførsel til Spanien nedsættes proportionalt for hvert år med de mængder restprodukter fra fremstilling af majsstivelse henhørende under KN-kode 2303 10 19 og 2309 90 20, mask henhørende under KN-kode 2303 30 00 og restprodukter af citrusraske henhørende under KN-kode ex 2308 00 40, der indføres til Spanien fra tredjelande i det pågældende år.
2. Kommissionen bogfører for kontingenterne i artikel 1, stk. 1 og 2:
 - a) de mængder majs (KN-kode 1005 90 00) og sorghum (KN-kode 1007 00 90), der indføres til Spanien, og de mængder majs (KN-kode 1005 90 00), der indføres til Portugal, i løbet af hvert kalenderår og i givet fald indtil udgangen af maj det følgende år
 - b) de mængder restprodukter fra fremstilling af majsstivelse, mask og restprodukter af citrusraske, jf. stk. 1 i nærværende artikel, der indføres til Spanien i løbet af hvert kalenderår.

⁽¹⁾ EUT L 348 af 31.12.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 209 af 11.8.2005, s. 1.

Hvis mængder bogføres for månederne efter referencekalenderåret, jf. henholdsvis første afsnit, litra a), kan disse mængder ikke mere bogføres for det følgende kalenderår.

3. Med henblik på bogføring efter stk. 2 bogføres indførslerne af majs til Spanien og Portugal, der foretages i henhold til følgende retsakter, ikke:

- a) Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000 ⁽¹⁾
- b) Rådets og Kommissionens afgørelse 2005/40/EF, Euratom ⁽²⁾
- c) Rådets afgørelse 2006/580/EF ⁽³⁾
- d) Kommissionens forordning (EF) nr. 969/2006 ⁽⁴⁾.

Artikel 3

Myndighederne i Spanien og Portugal meddeler senest den 15. i hver måned elektronisk Kommissionen, hvilke mængder af de produkter, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, der blev indført i løbet af måneden før foregående måned, idet de benytter modellen i bilag I.

Artikel 4

1. De i artikel 1, stk. 1, fastsatte mængder majs og sorghum skal forarbejdes eller anvendes i Spanien.

2. De i artikel 1, stk. 2, fastsatte mængder majs skal forarbejdes eller anvendes i Portugal.

Artikel 5

I forbindelse med de importkontingenter, der fastsat i artikel 1, stk. 1 og 2, og inden for de i stk. 1 og 2, anførte kvantitative grænser sker indførslen til Spanien og Portugal enten i medfør af den i artikel 6 fastsatte ordning med nedsættelse af importtolden eller ved direkte køb på verdensmarkedet.

KAPITEL II

INDFØRSEL MED NEDSÆTTELSE AF IMPORTTOLDEN

Artikel 6

1. Ved indførsel af majs og sorghum til Spanien eller af majs til Portugal under overholdelse af de i artikel 1, stk. 1 og 2, fastsatte kvantitative grænser kan den importtoldsats, der er fastsat i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1249/96, nedsættes, jf. dog artikel 15.

2. Kommissionen beslutter, idet den tager hensyn til de eksisterende markedsvilkår, om nedsættelsen i stk. 1 skal anvendes for at sikre, at importkontingenterne udnyttes fuldt ud.

3. Beslutter Kommissionen at anvende nedsættelsen i stk. 1, fastsættes nedsættelsen enten som et fast beløb eller ved licitation på et niveau, der gør det muligt dels at undgå, at indførslen til Spanien og Portugal fører til forstyrrelser på disse landes markeder, dels at sikre, at de i artikel 1, stk. 1 og 2, omhandlede mængder rent faktisk indføres.

4. Størrelsen af den faste nedsættelse og — hvis nedsættelsen fastsættes efter den i artikel 8, stk. 1, omhandlede licitationsprocedure — størrelsen af denne nedsættelse fastsættes efter proceduren i artikel 195, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1234/2007.

I forbindelse med indførsel til Portugal fastsættes størrelsen af den i stk. 3 nævnte nedsættelse således, at den faktisk betalte told ikke overstiger et beløb på 50 EUR/ton.

Nedsættelsen kan differentieres i tilfælde af indførsel af majs og/eller sorghum i henhold til forordning (EF) nr. 1528/2007.

5. Nedsættelsen af den importtold, der er fastsat i stk. 1, gælder for indførsel til Spanien af majs under KN-kode 1005 90 00 og sorghum under KN-kode 1007 00 90 og for indførsel til Portugal af majs under KN-kode 1005 90 00, der foretages i henhold til licenser, som er udstedt af henholdsvis de spanske og de portugisiske kompetente myndigheder i overensstemmelse med nærværende forordning efter Kommissionens godkendelse. Disse licenser er kun gyldige i den medlemsstat, hvor licensen er udstedt.

Artikel 7

1. Nedsættelsen af importtolden kan gøres til genstand for en licitation. I så tilfælde deltager de bydende i licitationen enten ved mod modtagelsesbevis at indgive skriftligt bud til det kompetente organ, der er anført i licitationsbekendtgørelsen, eller ved at sende budet til dette organ ved anbefalet brev, skriftlig telekommunikation eller telegram.

2. Bud skal indeholde følgende oplysninger:

a) licitationens reference

b) den bydendes navn og nøjagtige adresse med telex- eller telefaxnummer

⁽¹⁾ EFT L 240 af 23.9.2000, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 26 af 28.1.2005, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 239 af 1.9.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 176 af 30.6.2006, s. 44.

- c) art og mængde af det korn, der skal indføres
- d) den foreslåede nedsættelse af importtolden pr. ton korn i euro
- e) oprindelseslandet for det korn, der skal indføres.

3. Bud skal ledsages af:

- a) bevis for, at den bydende har stillet en sikkerhed på 20 EUR/ton, og
- b) et skriftligt tilsagn om, at der senest to dage efter modtagelse af tilslagsmeddelelsen for den tildelte mængde til det pågældende kompetente organ vil blive indgivet en ansøgning om importlicens og om at indføre fra det i budet anførte oprindelsesland.

4. Der anføres kun ét oprindelsesland i budet. Buddet må ikke overstige den maksimumsmængde, der er til rådighed for hver frist for indgivelse af bud.

5. Bud, der ikke er indgivet efter bestemmelserne i stk. 1-4, eller som indeholder andre betingelser end dem, der er fastsat i licitationsbekendtgørelsen, tages ikke i betragtning.

6. Bud kan ikke trækkes tilbage.

7. Det kompetente organ sender buddene til Kommissionen senest to timer efter udløbet af fristen for indgivelse af bud som fastsat i licitationsbekendtgørelsen. De fremsendes i henhold til det skema, der er anført i bilag II.

Er der ikke indgivet bud, underretter medlemsstaten Kommissionen herom inden for samme frist.

Artikel 8

1. På grundlag af bud, der er indgivet og fremsendt som led i en licitation over nedsættelse af importtolden, beslutter Kommissionen efter proceduren i artikel 195, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1234/2007:

- a) at fastsætte en maksimal nedsættelse af importtolden, eller
- b) ikke at give tilslag.

Fastsættes der en maksimal nedsættelse af importtolden, gives der tilslag til den eller de bydende, hvis bud er lig med eller

lavere end nedsættelsen. Hvis der for en uge fastsættes en maksimal nedsættelse, som medfører, at der gives tilslag for mængder, som overstiger de mængder, der fortsat kan indføres, gives der dog den bydende, som har indgivet det bud, der svarer til den godkendte maksimale nedsættelse, tilslag for en mængde svarende til forskellen mellem summen af de mængder, der er ansøgt om i de øvrige godkendte bud, og den disponible mængde. Er der flere bud, der svarer til den maksimale nedsættelse, fordeles den mængde, der skal tildeles, mellem buddene i forhold til de mængder, der er anført i buddene.

2. Det kompetente organ i Spanien henholdsvis Portugal underretter skriftligt alle bydende om resultatet af deres deltagelse i licitationen, så snart Kommissionen har truffet beslutning i henhold til stk. 1.

Artikel 9

1. Licensansøgninger indgives på formularer, der er trykt og/eller udarbejdet i overensstemmelse med artikel 17 i Kommissionens forordning (EF) nr. 376/2008 ⁽¹⁾. Har Kommissionen vedtaget en fast nedsættelse, indgives ansøgning de første to arbejdsdage i hver uge. Ved tilslag i forbindelse med licitation over nedsættelsen indgives ansøgning for den tildelte mængde senest to dage efter modtagelse af tilslagsmeddelelsen med angivelse af den i budet foreslåede nedsættelse.

2. Licensansøgningerne og licenserne skal i rubrik 24 indeholde en af de i bilag III nævnte angivelser.

3. Anvendes der en fast nedsættelse, tages ansøgninger kun i betragtning, hvis de ledsages af bevis for, at der er stillet en sikkerhed på 20 EUR/ton til fordel for det pågældende kompetente organ.

Artikel 10

1. Licensansøgningen ledsages af ansøgerens skriftlige tilsagn om senest ved licensens udstedelse at stille en sikkerhed for korrekt gennemførelse, hvis beløb pr. ton er lig med den faste nedsættelse, der er indrømmet, eller med den i budet foreslåede nedsættelse.

2. Det sikkerhedsbeløb, der er fastsat i artikel 12, litra a), i Kommissionens forordning (EF) nr. 1342/2003 ⁽²⁾, finder anvendelse på importlicenser, som udstedes i henhold til nærværende forordning.

3. Har Kommissionen vedtaget en fast nedsættelse, er satsen for nedsættelsen og satsen for den anvendte importtold den, der gælder på dagen for toldstedets antagelse af erklæringen om overgang til fri omsætning.

⁽¹⁾ EFT L 114 af 26.4.2008, s. 3.

⁽²⁾ EUT L 189 af 29.7.2003, s. 12.

4. Afholdes der licitation over nedsættelsen, anvendes den todsats, der gælder på dagen for toldstedets antagelse af erklæringen om overgang til fri omsætning. Desuden anføres størrelsen af den indrømmede nedsættelse i licensens rubrik 24.

Hvis måneden for udstedelse af importlicensen ligger mellem oktober og maj inklusive for indførsler, der foretages efter udgangen af måneden for udstedelse af licensen, forhøjes den indrømmede nedsættelse med et beløb svarende til forskellen mellem interventionsprisen for måneden for udstedelse af licensen, forhøjet med 55 %, og interventionsprisen for måneden for antagelsen af angivelsen med henblik på overgang til fri omsætning, forhøjet med samme procentsats. For de licenser, der udstedes inden den 1. oktober og udnyttes fra samme dato, nedsættes den indrømmede nedsættelse med et beløb, der beregnes på samme måde.

5. En ansøgning tages kun i betragtning:

a) hvis den ikke overstiger den maksimumsmængde, der er til rådighed for hver frist for indgivelse af ansøgninger

b) hvis den ledsages af bevis for, at ansøger udøver en erhvervmæssig aktivitet inden for udenrigshandel med korn i importmedlemsstaten. Bevis føres i henhold til denne artikel ved at forelægge det kompetente organ dels en kopi af kvitteringen for momsbetaling i den pågældende medlemsstat, dels en kopi af erklæringen om overgang til fri omsætning i den pågældende medlemsstat i forbindelse med en import- eller eksportlicens eller af en faktura vedrørende samhandel inden for Fællesskabet, udstedt i ansøgerens navn for en transaktion, der er gennemført inden for de sidste tre år.

6. Toldmyndigheden i importmedlemsstaten udtager i overensstemmelse med bestemmelserne i bilaget til Kommissionens direktiv 76/731/EØF⁽¹⁾ repræsentative prøver af hver indførsel for at fastsætte indholdet af glasset majs i overensstemmelse med metoden og kriterierne i artikel 6, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96.

Artikel 11

1. Har Kommissionen vedtaget en fast nedsættelse, udstedes licenserne inden for de mængder, der er til rådighed, senest fredagen efter udløbet af den indgivelsesfrist, der er fastsat i artikel 9, stk. 1. Er den pågældende fredag ikke en arbejdsdag, udstedes licenserne den først følgende arbejdsdag.

Vedrører ansøgningerne for en uge en mængde, der overstiger den del af toldkontingenterne for majs og sorghum i Spanien og for majs i Portugal, som fortsat kan indføres, beregnes de

mængder, for hvilke licenserne udstedes, ved at anvende en enhedsprocentsats for nedsættelse på de mængder, der er anført i licensansøgningerne.

2. Afholdes der licitation over nedsættelsen, udstedes licensen, hvis tilslagsmodtageren har indgivet den importlicensansøgning, der er nævnt i artikel 7, stk. 3, litra b), inden fristens udløb, for de mængder, for hvilke den bydende har fået tilslag, senest den tredje arbejdsdag efter udløbet af den frist for indgivelse af licensansøgninger, der er fastsat i artikel 9, stk. 1.

3. De kompetente myndigheder meddeler Kommissionen, for hvilke mængder der er udstedt licenser i en uge, senest den tredje arbejdsdag i den følgende uge.

4. Uanset artikel 22, stk. 1, i forordning (EF) nr. 376/2008 anses importlicenser med henblik på fastsættelsen af deres gyldighedsperiode for at være udstedt den dag, hvor fristen for indgivelse af bud eller ansøgning udløber.

Artikel 12

1. Licenser er gyldige i den periode, der er fastsat i:

a) artikel 6 i forordning (EF) nr. 1342/2003, hvis Kommissionen har vedtaget en fast nedsættelse

b) forordningen om åbning af licitationen over nedsættelsen, for så vidt angår licenser, der udstedes som led i en licitation over nedsættelse af tolden.

2. I importlicensens rubrik 8 angives »ja« ved hjælp af et kryds. Uanset artikel 7, stk. 4, i forordning (EF) nr. 376/2008 kan den mængde, som overgår til fri omsætning, ikke være større end den mængde, der er anført i importlicensens rubrik 17 og 18, men den kan være højst 5 % mindre end denne mængde. Tallet »0« anføres i den forbindelse i licensens rubrik 19.

3. Uanset artikel 8 i forordning (EF) nr. 376/2008 kan de rettigheder, som de i nærværende forordning omhandlede importlicenser giver, ikke overdrages.

Artikel 13

1. Medmindre andet fastsættes i de kontrolforanstaltninger, der træffes i medfør af artikel 14, frigives den i artikel 7, stk. 3, litra a), omhandlede sikkerhed:

a) straks, hvis budet ikke antages

b) ved udstedelsen af importlicensen, hvis budet antages. Hvis den i artikel 7, stk. 3, litra b), omhandlede forpligtelse ikke overholdes, fortabes denne sikkerhed dog.

⁽¹⁾ EFT L 102 af 15.4.1976, s. 1.

2. Medmindre andet fastsættes i de kontrolforanstaltninger, der træffes i medfør af artikel 14, frigives den i artikel 9, stk. 3, omhandlede sikkerhed:

- a) straks for de mængder, for hvilke licensen ikke udstedes
- b) ved udstedelsen af importlicensen for de mængder, for hvilke licensen udstedes.

3. Medmindre andet fastsættes i de kontrolforanstaltninger, der træffes i medfør af artikel 14, frigives den i artikel 10, stk. 1, omhandlede sikkerhed, når tilslagsmodtageren fører bevis for:

- a) at den indførte majs, som efter en undersøgelse gennemført i henhold til bestemmelserne i artikel 10, stk. 6, viser sig at have et indhold af glasset majs på mere end 60 %, er blevet forarbejdet i den medlemsstat, hvor den overgår til fri omsætning, til et andet produkt end dem, der hører under KN-kode 1904 10 10, 1103 13 eller 1104 23. Beviset kan føres i form af et kontroleksemplar T5, som toldstedet har udfærdiget efter reglerne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 ⁽¹⁾, inden produktet sendes til forarbejdning
- b) at den indførte majs, som efter en undersøgelse gennemført i henhold til bestemmelserne i artikel 10, stk. 6, viser sig at have et indhold af glasset majs på mindre end eller lig med 60 %, og den indførte sorghum er blevet forarbejdet eller anvendt i den medlemsstat, hvor den overgår til fri omsætning. Beviset kan føres i form af faktura for salg til en forarbejdningsvirksomhed eller til en forbruger, der er etableret i den medlemsstat, hvor den overgår til fri omsætning
- c) at indførsel, forarbejdning eller anvendelse ikke har været mulig på grund af force majeure
- d) at varen er gjort uegnet til enhver anvendelse.

For de mængder, for hvilke beviset ikke føres senest atten måneder efter datoen for antagelse af angivelsen for varens overgang til fri omsætning, fortabes sikkerheden som told.

Med henblik på nærværende artikel anses forarbejdningen eller anvendelsen af varen for at være foretaget, når 95 % af den mængde, der er overgået til fri omsætning, er forarbejdet eller anvendt.

4. Bestemmelserne i artikel 34 i forordning (EF) nr. 376/2008, bortset fra den i stk. 4 i nævnte artikel, omhandlede frist på to måneder, finder anvendelse på sikkerhedsbeløbene.

Artikel 14

1. Majs og sorghum, der overgår til fri omsætning med nedsættelse af tolden, er fortsat underlagt toldkontrol eller en administrativ kontrol, der indebærer tilsvarende garanti, indtil det tidspunkt, hvor det fastslås, at varen er blevet anvendt eller forarbejdet.

2. Medlemsstaten træffer de fornødne foranstaltninger for at sikre, at den i stk. 1 omhandlede kontrol foretages. Foranstaltningerne indebærer, at importørerne underkaster sig enhver kontrol, der anses for nødvendig, samt at de fører et særligt regnskab, som gør det muligt for myndighederne at foretage den kontrol, de finder nødvendig.

3. Medlemsstaten meddeler Kommissionen de foranstaltninger, der træffes i medfør af stk. 2, straks efter vedtagelsen.

KAPITEL III

DIREKTE KØB PÅ VERDENSMARKEDET

Artikel 15

1. Med det formål at foretage den i artikel 1 omhandlede indførsel kan det efter proceduren i artikel 195, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1234/2007 besluttes, at det spanske eller portugisiske betalings- eller interventionsorgan, herefter samlet benævnt »interventionsorgan«, på verdensmarkedet køber nærmere fastsatte mængder majs og/eller sorghum og i den pågældende medlemsstat oplægger dem på toldoplæg som fastsat i artikel 98-113 i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 ⁽²⁾ og i forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til den nævnte ordning.

2. De mængder, der købes i overensstemmelse med stk. 1, udbydes til salg på den pågældende medlemsstats indre marked efter proceduren i artikel 195, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1234/2007 på sådanne betingelser, at forstyrrelse af dette marked kan undgås og under overholdelse af artikel 14 i nærværende forordning.

Ved udbud til salg på det indre marked stiller køberen i forbindelse med betalingen af produktet en sikkerhed på 15 EUR/ton til den pågældende medlemsstats interventionsorgan. Denne sikkerhed frigives, når det i artikel 13, stk. 3, omhandlede bevis føres. Med henblik på frigivelse af denne sikkerhed finder bestemmelserne i artikel 13, stk. 3, andet og tredje afsnit, og artikel 13, stk. 4, anvendelse.

⁽¹⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

3. Ved overgangen til fri omsætning opkræves der en importtold lig med gennemsnittet af den told, der er fastsat i medfør af forordning (EF) nr. 1249/96 for det pågældende korn i måneden forud for datoen for anerkendelsen af erklæringen om overgang til fri omsætning, nedsat med et beløb på 55 % af interventionsprisen for den samme måned.

Overgangen til fri omsætning sker på foranstaltning af den pågældende medlemsstats interventionsorgan.

Når køberne betaler interventionsorganet for varerne, svarer salgsprisen nedsat med den i første afsnit omhandlede told til beløb, der er opkrævet i henhold til artikel 5, stk. 2, litra f), i Kommissionens forordning (EF) nr. 884/2006 ⁽¹⁾.

4. De i stk. 1 nævnte opkøb betragtes som en intervention til regulering af landbrugsmarkederne som omhandlet i artikel 3, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1290/2005.

5. De betalinger, som interventionsorganet foretager for de i stk. 1 fastsatte opkøb, finansieres løbende af Fællesskabet og betragtes som interventioner i henhold til artikel 3, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1290/2005. Den pågældende medlemsstats interventionsorgan bogfører de opkøbte varer til værdien »nul« i det i artikel 5 i forordning (EF) nr. 884/2006 omhandlede regnskab.

Artikel 16

1. Det spanske eller portugisiske interventionsorgan foretager køb af det pågældende produkt på verdensmarkedet på grundlag af tildeling af leverancen efter licitation. Leveringen omfatter køb af produktet på verdensmarkedet og levering, uafæsset, ved de lagre, som nævnte interventionsorgan udpeger, med henblik på oplagring på toldoplag som omhandlet i artikel 98-113 i forordning (EØF) nr. 2913/92.

I den i artikel 15, stk. 1, omhandlede beslutning om køb på verdensmarkedet fastlægges navnlig, hvilken mængde korn der skal indføres, kvaliteten heraf og hvornår licitationen åbnes og ophører og fristen for levering af varen udløber.

2. En licitationsbekendtgørelse, udfærdiget som angivet i bilag IV, offentliggøres i C-udgaven af *Den Europæiske Unions Tidende*. Den vedrører et eller flere partier. Ved parti forstås de mængder, der skal leveres ifølge bekendtgørelsen.

3. Medlemsstatens interventionsorgan træffer om nødvendigt yderligere foranstaltninger med henblik på iværksættelse af køb af varer på verdensmarkedet.

Interventionsorganet underretter straks Kommissionen og de handlende om de pågældende foranstaltninger.

Artikel 17

1. De bydende deltager i licitationen enten ved mod modtagelsesbevis at indgive skriftlige bud til det interventionsorgan, der er anført i licitationsbekendtgørelsen, eller ved at sende buddene til interventionsorganet ved anbefalet brev, skriftlig telekommunikation eller telegram.

Buddene skal være interventionsorganet i hænde inden kl. 12.00 (belgisk tid), den dag, hvor den frist for indgivelse af bud, der er anført i licitationsbekendtgørelsen, udløber.

2. Der kan kun indgives bud for et helt parti. Bud skal indeholde følgende angivelser:

- a) licitationens reference
- b) den bydendes navn og nøjagtige adresse med telex- og telefaxnummer
- c) angivelse af hvilket parti det vedrører
- d) buddets størrelse, udtrykt i euro pr. ton korn
- e) oprindelseslandet for det korn, der skal indføres
- f) særskilt angivelse af den cif-pris, udtrykt i euro pr. ton korn, som buddet vedrører.

3. Buddet skal ledsages af bevis for, at den i artikel 18, stk. 1, omhandlede sikkerhed er blevet stillet inden udløbet af fristen for indgivelse af bud.

4. Bud, der ikke er indgivet efter bestemmelserne i denne artikel, eller som indeholder andre betingelser end dem, der er fastsat ved licitationen, tages ikke i betragtning.

5. Bud kan ikke trækkes tilbage.

⁽¹⁾ EUT L 171 af 23.6.2006, s. 35.

Artikel 18

1. Bud tages kun i betragtning, hvis der føres bevis for, at der er stillet en sikkerhed på 20 EUR/ton.
2. Sikkerheden stilles på de betingelser, medlemsstaten i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85 ⁽¹⁾, har fastsat i den licitationsbekendtgørelse, der er omhandlet i artikel 16, stk. 2.
3. Sikkerheden frigives straks:
 - a) hvis budet ikke antages
 - b) når tilslagsmodtageren fører bevis for, at leverancen er gennemført i overensstemmelse med de i artikel 16 fastsatte betingelser for det antagne bud
 - c) når tilslagsmodtageren fører bevis for, at indførsel ikke har kunnet gennemføres på grund af force majeure.

Artikel 19

Gennemgangen af buddene er offentlig. Den foretages af interventionsorganet umiddelbart efter udløbet af fristen for indgivelse af bud.

Artikel 20

1. Uanset stk. 2 og 3 meddeles beslutningen om at give tilslag til den bydende, der har indgivet det bedste bud, skriftligt alle bydende senest den anden arbejdsdag efter gennemgangen af buddene.
2. Indgives det bedste bud samtidigt af flere bydende, udpeges tilslagsmodtageren blandt disse ved lodtrækning foretaget af interventionsorganet.

3. Opfylder buddene ikke de sædvanligt gældende markedsbetingelser, kan interventionsorganet undlade at give tilslag. Der afholdes i så fald senest en uge senere en ny licitation, indtil der er givet tilslag for levering af alle partier.

Artikel 21

1. Ved leveringen foretager interventionsorganet en kvantitets- og kvalitetskontrol.

Med forbehold af anvendelse af de fradrag, der er fastsat i licitationsbekendtgørelsen, afvises leverancen, hvis kvaliteten er ringere end den fastsatte minimumskvalitet. Varen kan dog i givet fald indføres med nedsat told i form af nedsættelse med et fast beløb i overensstemmelse med kapitel II.

2. Gennemføres leverancen ikke i overensstemmelse med stk. 1, fortæbes sikkerheden i artikel 18, uden at dette i øvrigt berører eventuelle andre finansielle følger af bruddet på leveringskontrakten.

KAPITEL IV

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER*Artikel 22*

Forordning (EF) nr. 1839/95 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag VI.

Artikel 23

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2008.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

⁽¹⁾ EFT L 205 af 3.8.1985, s. 5.

BILAG I

Indførsel af majs (KN-kode 1005 90 00), sorghum (KN-kode 1007 00 90) og kornsubstitutionsprodukter (KN-kode 2303 10 19, 2303 20 00, 2309 90 20 og ex 2308 00 40)

(formularen sendes til følgende adresse: agri-c1@ec.europa.eu)

Overgået til fri omsætning i løbet af [måned/år]

Medlemsstat: [LAND/ansvarlig myndighed]

Forordning	KN-kode	Oprindelsesland	Mængde (i tons)	Toldsats

BILAG II

Ugentlig licitation over nedsættelse af tolden ved indførsel af ... fra tredjelande

(Forordning (EF) nr. 1296/2008)

Udløb af fristen for indgivelse af bud (dato/klokkeslæt)

1	2	3	4	5
Nummering af bydende	Mængde (i tons)	Sammenlagt mængde (i tons)	Nedsættelse af importafgiften	Kornets oprindelse
1				
2				
3				
4				
OSV.				

BILAG III

Angivelser omhandlet i artikel 9, stk. 2

- *på bulgarsk:* Намаляване ставката на митото: лицензия, валидна единствено в Испания (Регламент (ЕО) № 1296/2008)
Намаляване ставката на митото: лицензия, валидна единствено в Португалия (Регламент (ЕО) № 1296/2008)
- *på spansk:* Reducción del derecho: certificado válido únicamente en España [Reglamento (CE) n° 1296/2008]
Reducción del derecho: certificado válido únicamente en Portugal [Reglamento (CE) n° 1296/2008]
- *på tjekkisk:* Snížení cla: licence platná pouze ve Španělsku (nařízení (ES) č. 1296/2008)
Snížení cla: licence platná pouze v Portugalsku (nařízení (ES) č. 1296/2008)
- *på dansk:* Nedsættelse af tolden: licensen er kun gyldig i Spanien (Forordning (EF) nr. 1296/2008)
Nedsættelse af tolden: licensen er kun gyldig i Portugal (Forordning (EF) nr. 1296/2008)
- *på tysk:* Ermäßigter Zoll: Lizenz nur in Spanien gültig (Verordnung (EG) Nr. 1296/2008)
Ermäßigter Zoll: Lizenz nur in Portugal gültig (Verordnung (EG) Nr. 1296/2008)
- *på estisk:* Tollimaksu vähendamise: litsents kehtib ainult Hispaanias (määrus (EÜ) nr 1296/2008)
Tollimaksu vähendamise: litsents kehtib ainult Portugalis (määrus (EÜ) nr 1296/2008)
- *på græsk:* Μείωση του δασμού: πιστοποιητικό που ισχύει μόνο στην Ισπανία [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1296/2008]
Μείωση του δασμού: πιστοποιητικό που ισχύει μόνο στην Πορτογαλία [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1296/2008]
- *på engelsk:* Duty reduction: licence valid only in Spain (Regulation (EC) No 1296/2008)
Duty reduction: licence valid only in Portugal (Regulation (EC) No 1296/2008)
- *på fransk:* Abattement du droit: certificat valable uniquement en Espagne [règlement (CE) n° 1296/2008]
Abattement du droit: certificat valable uniquement au Portugal [règlement (CE) n° 1296/2008]
- *på italiensk:* Riduzione del dazio: titolo valido unicamente in Spagna [regolamento (CE) n. 1296/2008]
Riduzione del dazio: titolo valido unicamente in Portogallo [regolamento (CE) n. 1296/2008]
- *på lettisk:* Muitas samazinājums: licence ir derīga tikai Spānijā (Regula (EK) Nr. 1296/2008)
Muitas samazinājums: licence ir derīga tikai Portugālē (Regula (EK) Nr. 1296/2008)
- *på litauisk:* Muito sumažinimas: licencija galioja tik Ispanijoje (Reglamentas (EB) Nr. 1296/2008)
Muito sumažinimas: licencija galioja tik Portugalijoje (Reglamentas (EB) Nr. 1296/2008)
- *på ungarsk:* Vámcsökkentés: az engedély kizárólag Spanyolországban érvényes (1296/2008/EK rendelet)
Vámcsökkentés: az engedély kizárólag Portugáliában érvényes (1296/2008/EK rendelet)
- *på maltesisk:* Tnaqqis tad-dazju: liċenzja valida biss fi Spanja (Regolament (KE) Nru 1296/2008)
Tnaqqis tad-dazju: liċenzja valida biss fil-Portugall (Regolament (KE) Nru 1296/2008)
- *på nederlandsk:* Korting op het invoerrecht: certificaat uitsluitend geldig in Spanje (Verordening (EG) nr. 1296/2008)
Korting op het invoerrecht: certificaat uitsluitend geldig in Portugal (Verordening (EG) nr. 1296/2008)

- på polsk: Obniżenie stawki celnej: pozwolenie ważne wyłącznie w Hiszpanii (rozporządzenie (WE) nr 1296/2008)
Obniżenie stawki celnej: pozwolenie ważne wyłącznie w Portugalii (rozporządzenie (WE) nr 1296/2008)
- på portugisisk: Redução do direito: certificado válido apenas em Espanha [Regulamento (CE) n.º 1296/2008]
Redução do direito: certificado válido apenas em Portugal [Regulamento (CE) n.º 1296/2008]
- på rumænsk: Reducere de taxă vamală: licență valabilă doar în Spania [Regulamentul (CE) nr. 1296/2008]
Reducere de taxă vamală: licență valabilă doar în Portugalia [Regulamentul (CE) nr. 1296/2008]
- på slovakisk: Zníženie cla: licencia platná iba v Španielsku [Nariadenie (ES) č. 1296/2008]
Zníženie cla: licencia platná iba v Portugalsku [Nariadenie (ES) č. 1296/2008]
- på slovensk: Znižanje dajatve: dovoljenje veljavno samo v Španiji (Uredba (ES) št. 1296/2008)
Znižanje dajatve: dovoljenje veljavno samo v Portugalski (Uredba (ES) št. 1296/2008)
- på finsk: Tullinalennus: todistus voimassa ainoastaan Espanjassa (Asetus (EY) N:o 1296/2008)
Tullinalennus: todistus voimassa ainoastaan Portugalissa (Asetus (EY) N:o 1296/2008)
- på svensk: Nedsättning av tull: intyg endast gällande i Spanien (Förordning (EG) nr 1296/2008)
Nedsättning av tull: intyg endast gällande i Portugal (Förordning (EG) nr 1296/2008)
-

BILAG IV

LICENTATIONSBEKENDTGØRELSENS UDFORMNING

Licitationsbekendtgørelse om det ... interventionsorgans køb af ... tons ... på verdensmarkedet

(Artikel 16, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1296/2008)

1. Vare der skal tilvejebringes:
2. Samlet mængde:
3. Liste over lagrene, vedrørende et parti:
4. Varens karakteristika (herunder fastsættelse af den ønskede kvalitet, minimumskvalitet samt fradrag):
5. Emballering (løst):
6. Leveringsperiode:
7. Sidste frist for indgivelse af bud:

BILAG V

Ophævet forordning med oversigt over ændringer

Kommissionens forordning (EF) nr. 1839/95
(EFT L 177 af 28.7.1995, s. 4)

Kommissionens forordning (EF) nr. 1963/95
(EFT L 189 af 10.8.1995, s. 22)

Kommissionens forordning (EF) nr. 2235/2000
(EFT L 256 af 10.10.2000, s. 13)

Udelukkende artikel 1

Kommissionens forordning (EF) nr. 777/2004
(EUT L 123 af 27.4.2004, s. 50)

Udelukkende artikel 4

Kommissionens forordning (EF) nr. 1558/2005
(EUT L 249 af 24.9.2005, s. 6)

Kommissionens forordning (EF) nr. 1996/2006
(EUT L 398 af 30.12.2006, s. 1)

Udelukkende artikel 6 og bilag V

Kommissionens forordning (EF) nr. 583/2007
(EUT L 138 af 30.5.2007, s. 7)

BILAG VI

Sammenligningstabel

Forordning (EF) nr. 1839/96	Nærværende forordning
Artikel 1, stk. 1 og 2	Artikel 1, stk. 1 og 2
Artikel 1, stk. 1a	—
Artikel 1, stk. 3 og 4	Artikel 1, stk. 3 og 4
Artikel 2, stk. 1	Artikel 2, stk. 1
Artikel 2, stk. 2, første afsnit, indledende tekst og litra a), indledende tekst	Artikel 2, stk. 2, første afsnit, indledende tekst
Artikel 2, stk. 2, første afsnit, litra a), nr. i	Artikel 2, stk. 2, første afsnit, litra a)
Artikel 2, stk. 2, første afsnit, litra a), nr. ii)	Artikel 2, stk. 2, første afsnit, litra b)
Artikel 2, stk. 2, første afsnit, litra b)	—
Artikel 2, stk. 2, andet afsnit	Artikel 2, stk. 2, andet afsnit
Artikel 2, stk. 3	Artikel 2, stk. 3
Artikel 2a	Artikel 3
Artikel 3	Artikel 4
Artikel 4	Artikel 5
Artikel 5, stk. 1	Artikel 6, stk. 1
Artikel 5, stk. 1a	Artikel 6, stk. 2
Artikel 5, stk. 2	Artikel 6, stk. 3
Artikel 5, stk. 3, første, andet og tredje afsnit	Artikel 6, stk. 4, første, andet og tredje afsnit
Artikel 5, stk. 3, fjerde afsnit	—
Artikel 5, stk. 4	Artikel 6, stk. 5
Artikel 6, stk. 1	Artikel 7, stk. 1
Artikel 6, stk. 2, indledende tekst	Artikel 7, stk. 2, indledende tekst
Artikel 6, stk. 2, første led	Artikel 7, stk. 2, litra a)
Artikel 6, stk. 2, andet led	Artikel 7, stk. 2, litra b)
Artikel 6, stk. 2, tredje led	Artikel 7, stk. 2, litra c)
Artikel 6, stk. 2, fjerde led	Artikel 7, stk. 2, litra d)
Artikel 6, stk. 2, femte led	Artikel 7, stk. 2, litra e)
Artikel 6, stk. 3-7	Artikel 7, stk. 3-7
Artikel 7, stk. 1, første afsnit, indledende tekst	Artikel 8, stk. 1, første afsnit, indledende tekst
Artikel 7, stk. 1, første afsnit, første led	Artikel 8, stk. 1, første afsnit, litra a)
Artikel 7, stk. 1, første afsnit, andet led	Artikel 8, stk. 1, første afsnit, litra b)
Artikel 7, stk. 1, andet afsnit	Artikel 8, stk. 1, andet afsnit
Artikel 7, stk. 2	Artikel 8, stk. 2
Artikel 8	Artikel 9
Artikel 9, stk. 1-4	Artikel 10, stk. 1-4
Artikel 9, stk. 5, indledende tekst	Artikel 10, stk. 5, indledende tekst
Artikel 9, stk. 5, første led	Artikel 10, stk. 5, litra a)
Artikel 9, stk. 5, andet led	Artikel 10, stk. 5, litra b)
Artikel 9, stk. 6	Artikel 10, stk. 6
Artikel 10	Artikel 11
Artikel 11, stk. 1, indledende tekst	Artikel 12, stk. 1, indledende tekst
Artikel 11, stk. 1, første led	Artikel 12, stk. 1, litra a)

Forordning (EF) nr. 1839/96	Nærværende forordning
Artikel 11, stk. 1, andet led	Artikel 12, stk. 1, litra b)
Artikel 11, stk. 2 og 3	Artikel 12, stk. 2 og 3
Artikel 12, stk. 1 og 2	Artikel 13, stk. 1 og 2
Artikel 12, stk. 3, første afsnit, indledende tekst	Artikel 13, stk. 3, første afsnit, indledende tekst
Artikel 12, stk. 3, første afsnit, første led	Artikel 13, stk. 3, første afsnit, litra a)
Artikel 12, stk. 3, første afsnit, andet led	Artikel 13, stk. 3, første afsnit, litra b)
Artikel 12, stk. 3, første afsnit, tredje led	Artikel 13, stk. 3, første afsnit, litra c)
Artikel 12, stk. 3, første afsnit, fjerde led	Artikel 13, stk. 3, første afsnit, litra d)
Artikel 12, stk. 3, andet og tredje afsnit	Artikel 13, stk. 3, andet og tredje afsnit
Artikel 12, stk. 4	Artikel 13, stk. 4
Artikel 13	Artikel 14
Artikel 14	Artikel 15
Artikel 15	Artikel 16
Artikel 16, stk. 1	Artikel 17, stk. 1
Artikel 16, stk. 2, indledende tekst	Artikel 17, stk. 2, indledende tekst
Artikel 16, stk. 2, første led	Artikel 17, stk. 2, litra a)
Artikel 16, stk. 2, andet led	Artikel 17, stk. 2, litra b)
Artikel 16, stk. 2, tredje led	Artikel 17, stk. 2, litra c)
Artikel 16, stk. 2, fjerde led	Artikel 17, stk. 2, litra d)
Artikel 16, stk. 2, femte led	Artikel 17, stk. 2, litra e)
Artikel 16, stk. 2, sjette led	Artikel 17, stk. 2, litra f)
Artikel 16, stk. 3-5	Artikel 17, stk. 3-5
Artikel 17	Artikel 18
Artikel 18	Artikel 19
Artikel 19	Artikel 20
Artikel 20	Artikel 21
Artikel 21	—
—	Artikel 22
Artikel 22	Artikel 23
Bilag I	Bilag II
Bilag Ia	Bilag III
Bilag II	Bilag IV
Bilag III	Bilag I
—	Bilag V
—	Bilag VI

DIREKTIVER

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2008/123/EF

af 18. december 2008

om ændring af Rådets direktiv 76/768/EØF om kosmetiske midler med henblik på tilpasning af bilag II og VII til den tekniske udvikling

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 76/768/EØF af 27. juli 1976 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler ⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 2,

efter høring af Den Videnskabelige Komité for Forbrugsvarer, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den Videnskabelige Komité for Forbrugsvarer (VKF) konkluderede i udtalelse af 20. juni 2006, at »selv om 4-aminobenzoesyre (PABA) i øjeblikket er tilladt og anvendes som solbeskyttelsesmiddel, blev det ved evalueringen af dossieret konstateret, at mange af oplysningerne ikke var i overensstemmelse med gældende standarder og retningslinjer«. For at kunne gennemføre en korrekt risikovurdering af 4-aminobenzoesyre anmodede VKF om, at et nyt dossier med yderligere sikkerhedsdata i overensstemmelse med moderne standarder og VKF-retningslinjer blev forelagt af kosmetikindustrien inden den 1. juli 2007.
- (2) Kosmetikindustrien forelagde ikke de yderligere sikkerhedsdata, der blev anmodet om i VKF's udtalelse af 20. juni 2006.
- (3) Uden en korrekt risikovurdering kan 4-aminobenzoesyre ikke anses for sikkert til brug som UV-filer i kosmetiske midler, og stoffet bør derfor slettes fra bilag VII og opføres i bilag II til direktiv 76/768/EØF.
- (4) For så vidt angår Diethylamino Hydroxybenzoyl Hexyl Benzoate (INCI) konkluderede VKF i udtalelse af 15. april 2008, at brugen af dette stof i en maksimal

koncentration på 10 % i kosmetiske midler, herunder solbeskyttelsesmidler, ikke udgør en risiko for forbrugerne. For at udvide det tilladte anvendelsesområde for dette stof bør kolonne »c« under løbenr. 28 i bilag VII til direktiv 76/768/EØF ændres.

- (5) Foranstaltningerne i dette direktiv er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Udvalg for Kosmetiske Produkter —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Bilag II og bilag VII til direktiv 76/768/EØF ændres i overensstemmelse med bilaget til dette direktiv.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne vedtager og offentliggør senest den 8. juli 2009 de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser.

De anvender bestemmelserne i bilagets punkt 3 fra den 8. juli 2009.

De anvender bestemmelserne i bilagets punkt 1 og 2 fra den 8. oktober 2009.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne tilsender Kommissionen de vigtigste nationale bestemmelser, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

⁽¹⁾ EFT L 262 af 27.9.1976, s. 169.

Artikel 3

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2008.

På Kommissionens vegne

Günter VERHEUGEN

Næstformand

BILAG

I direktiv 76/768/EØF foretages følgende ændringer:

- 1) I bilag II, løbenr. 167, erstattes »Esters of 4-aminobenzoic acid, with the free amino group, with the exception of that given in Annex VII, Part 2« af »4-aminobenzoic acid and its esters, with the free amino group«.
- 2) I bilag VII udgår løbenr. 1.
- 3) I bilag VII, løbenr. 28, slettes ordene »i solcreme« i kolonne »C«.

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2008/124/EF

af 18. december 2008

om begrænsning af handelen med frø af visse arter foderplanter samt af olie- og spindplanter til kun at omfatte frø, der er officielt certificeret som »basisfrø« eller »certificeret frø«

(kodificeret udgave)

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 66/401/EØF af 14. juni 1966 om handel med frø af foderplanter ⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 3,

under henvisning til Rådets direktiv 2002/57/EF af 13. juni 2002 om handel med frø af olie- og spindplanter ⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens direktiv 86/109/EØF af 27. februar 1986 om begrænsning af handelen med frø af visse arter foderplanter samt af olie- og spindplanter til kun at omfatte frø, der er officielt certificeret som »basisfrø« eller »certificeret frø« ⁽³⁾ er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder ⁽⁴⁾. Direktivet bør af klarheds- og rationaliserings-hensyn kodificeres sammen med Kommissionens direktiv 75/502/EØF af 25. juli 1975 om begrænsning af handelen med frø af engrapgræs (*Poa pratensis* L.) til kun at omfatte frø, der officielt er certificeret som »basisfrø« eller »certificeret frø« ⁽⁵⁾, ved at samle dem i én tekst.
- (2) Direktiv 66/401/EØF tillader handel med basisfrø, certificeret frø og handelsfrø af visse arter foderplanter.
- (3) Direktiv 2002/57/EF tillader handel med basisfrø, certificeret frø af enhver art og handelsfrø af visse arter olie- og spindplanter.
- (4) Ifølge begge direktiver kan Kommissionen forbyde handel med frø, der ikke officielt er certificeret som »basisfrø« eller »certificeret frø«.
- (5) Medlemsstaterne kan producere tilstrækkeligt basisfrø og certificeret frø til at imødekomme Fællesskabets efterspørgsel efter frø af flere af ovennævnte arter med frø af disse kategorier.

(6) De i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Frø og Plantemateriale henhørende under Landbrug, Havebrug og Skovbrug.

(7) Nærværende direktiv bør ikke berøre medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag I, del B, angivne frister for gennemførelse i national ret af direktiverne —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

1. Medlemsstaterne foreskriver, at frø af:

— <i>Poa pratensis</i> L.	Engrapgræs
— <i>Vicia faba</i> L. (partim)	Hestebønne
— <i>Papaver somniferum</i> L.	Opiatvalmue
— <i>Agrostis gigantea</i> Roth	Stortoppet hvene
— <i>Agrostis stolonifera</i> L.	Krybhvene
— <i>Phleum bertolonii</i> DC	Timothé
— <i>Poa palustris</i> L.	Stortoppet rapgræs
— <i>Poa trivialis</i> L.	Alm. rapgræs
— <i>Lupinus albus</i> L.	Hvid lupin
— <i>Brassica juncea</i> (L.) Czernj. et Cosson	Sareptasennep
— <i>Agrostis capillaris</i> L.	Alm. hvene
— <i>Lotus corniculatus</i> L.	Alm. kællingetand
— <i>Medicago lupulina</i> L.	Humlesneglbælg
— <i>Trifolium hybridum</i> L.	Alsikekløver
— <i>Alopecurus pratensis</i> L.	Engrævehale
— <i>Arrhenatherum elatius</i> (L.) Beauv. ex J. S. et K. B. Presl	Draphavre
— <i>Bromus catharticus</i> Vahl	Amerikansk hejre
— <i>Bromus sitchensis</i> Trin.	Alaska-hejre
— <i>Lupinus luteus</i> L.	Gul lupin

⁽¹⁾ EFT 125 af 11.7.1966, s. 2298/66.

⁽²⁾ EFT L 193 af 20.7.2002, s. 74.

⁽³⁾ EFT L 93 af 8.4.1986, s. 21.

⁽⁴⁾ Se bilag I, del A.

⁽⁵⁾ EFT L 228 af 29.8.1975, s. 26.

— <i>Lupinus angustifolius</i> L.	Smalbladet lupin
— <i>Poa nemoralis</i> L.	Lundrapgræs
— <i>Trisetum flavescens</i> (L.) Beauv.	Guldhavre
— <i>Phacelia tanacetifolia</i> Benth.	Californisk blåkløkke
— <i>Sinapis alba</i> L.	Gul sennep
— <i>Agrostis canina</i> L.	Hundehvene
— <i>Festuca ovina</i> L.	Fåresvingel
— <i>Trifolium alexandrinum</i> L.	Alexandrinerkløver
— <i>Trifolium incarnatum</i> L.	Blodkløver
— <i>Trifolium resupinatum</i> L.	Omvendt kløver
— <i>Vicia sativa</i> L.	Fodervikke
— <i>Vicia villosa</i> Roth	Sandvikke

Artikel 2

Direktiv 75/502/EØF og direktiv 86/109/EØF som ændret ved de direktiver, der er nævnt i bilag I, del A, ophæves, uden at dette berører medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag I, del B, angivne frister for gennemførelse i national ret af direktiverne.

Henvisninger til de ophævede direktiver gælder som henvisninger til nærværende direktiv og læses efter sammenligningstabellen i bilag II.

Artikel 3

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

kun må bringes i omsætning hvis det er officielt certificeret som »basisfrø« eller »certificeret frø«.

2. Medlemsstaterne foreskriver, at frø af:

— <i>Glycine max</i> (L.) Merr.	Soja
— <i>Linum usitatissimum</i> L.	Oliehør

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2008.

kun må bringes i handelen, hvis det er officielt certificeret som »basisfrø«, »certificeret frø af første generation« eller »certificeret frø af anden generation«.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

BILAG I

DEL A

Ophævet direktiv med oversigt over ændringer

(jf. artikel 2)

Kommissionens direktiv 75/502/EØF	(EFT L 228 af 29.8.1975, s. 26)
Kommissionens direktiv 86/109/EØF	(EFT L 93 af 8.4.1986, s. 21)
Kommissionens direktiv 89/424/EØF	(EFT L 196 af 12.7.1989, s. 50)
Kommissionens direktiv 91/376/EØF	(EFT L 203 af 26.7.1991, s. 108)

DEL B

Liste over frister for gennemførelse i national ret

(jf. artikel 2)

Direktiv	Gennemførelsesfrist
75/502/EØF	1. juli 1976
86/109/EØF	1. juli 1987 (Artikel 1)
	1. juli 1989 (Artikel 2)
	1. juli 1990 (Artikel 2a)
	1. juli 1991 (Artikel 3 og 3a)
89/424/EØF	1. juli 1990
91/376/EØF	1. juli 1991

BILAG II

Sammenligningstabel

Direktiv 75/502/EØF	Direktiv 86/109/EØF	Nærværende direktiv
Artikel 1	Artikel 1, stk. 1	Artikel 1, stk. 1
	Artikel 1, stk. 2	Artikel 1, stk. 2
	Artikel 2	Artikel 1, stk. 1
	Artikel 2a	Artikel 1, stk. 1
	Artikel 3	Artikel 1, stk. 1
	Artikel 3a, stk. 1	Artikel 1, stk. 1
	Artikel 3a, stk. 2 til 6	—
Artikel 2	Artikel 4	—
—	—	Artikel 2
—	—	Artikel 3
Artikel 3	Artikel 5	Artikel 4
—	—	Bilag I
—	—	Bilag II

AFGØRELSE OG BESLUTNINGER VEDTAGET AF EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET I HENHOLD TIL DEN FÆLLES BESLUTNINGSPROCEDURE

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE Nr. 1297/2008/EF

af 16. december 2008

om et program for modernisering af den europæiske erhvervs- og handelsstatistik (Meets)

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 285,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

efter proceduren i traktatens artikel 251 ⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har i sin meddelelse af 16. marts 2005 om bedre regulering til gavn for vækst og beskæftigelse i Den Europæiske Union og i sin meddelelse af 24. januar 2007 om et handlingsprogram for reduktion af administrative byrder i Den Europæiske Union forpligtet sig til at sikre bedre regulering og undgå unødvendigt bureaukrati og overregulering.
- (2) Den 14. november 2006 offentliggjorde Kommissionen en meddelelse om reduktion af indberetningsbyrden, forenkling og fastsættelse af prioriterede mål inden for fællesskabsstatistikker, hvori der er fastlagt en strategi til yderligere reduktion af virksomhedernes statistikbyrde.
- (3) Med henblik på at imødekomme Fællesskabets behov for statistiske oplysninger er der i løbet af de sidste 15 år vedtaget en række statistiske bestemmelser, som beskriver virksomhedernes aktiviteter og indeholder forpligtelser for virksomhederne om levering af data. Det er nødvendigt at foretage en revision for at sikre, at disse statistiske bestemmelser er konsistente med hensyn til bl.a. omfang, begreber og definitioner. I så vid udstrækning som muligt bør forenkling og fastsættelse af prioriterede mål kendetegne disse bestemmelser.
- (4) Erhvervs- og handelsstatistikken står over for store udfordringer i de kommende år. For at statistikker skal kunne anvendes som støtte for fællesskabspolitikker, skal de kunne afspejle fænomener i Fællesskabets økonomi,

som er i forandring, f.eks. globalisering, nye tendenser inden for iværksætterkulturen, informationssamfundet, handel med tjenesteydelser, innovation, skiftende handelsstrukturer og konkurrenceevne i lyset af den fornyede Lissabonstrategi.

- (5) Et centralt element, som er bestemmende for behovet for erhvervs- og handelsstatistik, er den fornyede Lissabonstrategi, der har til formål at fremme den europæiske økonomis konkurrenceevne og sikre stor og bæredygtig vækst.
- (6) Den øgede europæiske integration inden for en række økonomiske områder, herunder Den Europæiske Monetære Union og det europæiske toldsystem, skaber nye statistiske behov i relation til euroens rolle i internationale transaktioner og gør det nødvendigt at tilpasse det statistiske system. Erhvervs- og handelsstatistik bør kunne opfylde disse behov behørigt og rettidigt levere aktuelle statistiske data af høj kvalitet om de strukturelle ændringer i den europæiske økonomi og dens erhvervsliv.
- (7) Erhvervs- og handelsstatistikker omfatter flere områder, hvor der bør foretages forbedringer, såsom statistikker over erhvervsstrukturer, kortsigtede statistikker, Prodcom-statistikker, statistikker om informations- og kommunikationsteknologi og statistikker om handel med varer mellem medlemsstaterne (Intrastat).
- (8) De ansvarlige myndigheder bør omlægge metoderne til produktion af erhvervs- og handelsstatistik for at lette virksomhedernes statistikbyrde og på en sådan måde, at alle tilgængelige kilder og nye teknologier kan udnyttes optimalt.
- (9) Behovet for nye typer indikatorer kan opstå som følge af bestræbelserne for at modernisere det statistiske produktionssystem. Nye typer indikatorer, som leverer de nødvendige oplysninger, kan tilvejebringes ved at kombinere eksisterende typer erhvervsstatistik uden at øge indberetningsbyrden for virksomhederne. Nye kilder og elektronisk adgang må forventes at gøre dataindsamlingen mindre byrdefuld og samtidig levere flere oplysninger. Erhvervsstatistikken potentiale bør udnyttes mere effektivt, og kvaliteten af de statistiske data bør højnes.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets udtalelse af 9.7.2008 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 18.11.2008.

(10) De nationale statistiske kontorer bør i vid udstrækning inddrages i moderniseringen af det statistiske produktionssystem for at undgå øgede omkostninger og bureaukrati.

(11) Forenklingen af Intrastat-systemet indgår som led i bestræbelserne på at reducere statistikkkravene og lette virksomhedernes byrde. Den seneste beslutning om at reducere dækningsgraden vil bidrage til dette mål på kort sigt. På længere sigt bør andre forenklingsmetoder blive undersøgt, herunder envejsrapporteringssystemet. Den eventuelle gennemførelse af disse forenklingsmetoder afhænger på lang sigt af gennemførlighedsundersøgelser og andre foranstaltninger, som skal gennemføres efter denne afgørelse. Der bør dog tages hensyn til statistikkernes kvalitet og de betydelige omkostninger i forbindelse med ændringer.

(12) I overensstemmelse med princippet om forsvarlig økonomisk forvaltning er der blevet foretaget en forudgående evaluering, således at der i programmet fastlagt ved denne afgørelse fokuseres på nødvendigheden af at effektivisere opfyldelsen af målsætningerne og for fra og med programmets udarbejdelse at tage højde for budgetbegrænsninger.

(13) Denne afgørelse fastlægger for hele programmets varighed en finansieringsramme, der udgør det primære referencegrundlag for budgetmyndigheden under den årlige budgetprocedure, jf. punkt 37 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning ⁽¹⁾.

(14) Målet for denne afgørelse, nemlig at oprette et program for modernisering af den europæiske erhvervs- og handelsstatistik, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne, eftersom en ukoordineret modernisering ville medføre dobbeltarbejde, gentagelse af fejl og højere omkostninger, og kan derfor på grund af statistikernes omfang bedre nås på fællesskabsplan; Fællesskabet kan derfor vedtage foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, jf. traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne afgørelse ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå dette mål.

(15) Udvalget for det Statistiske Program, der er nedsat ved Rådets afgørelse 89/382/EØF, Euratom ⁽²⁾, er blevet hørt i overensstemmelse med artikel 3 i nævnte afgørelse.

(16) Rådets forordning (EF) nr. 322/97 af 17. februar 1997 om EF-statistikker ⁽³⁾ udgør referencerammen for bestemmelserne i denne afgørelse.

(17) De foranstaltninger, der er nødvendige for gennemførelsen af denne beslutning, bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽⁴⁾ —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Oprettelse af programmet

1. I denne afgørelse fastlægges et program for modernisering af den europæiske erhvervs- og handelsstatistik (herefter benævnt Meets-programmet).

2. Meets-programmet påbegyndes den 1. januar 2009 og afsluttes den 31. december 2013.

Artikel 2

Genstand og generelle mål

1. De foranstaltninger, der er omfattet af Meets-programmet, vedrører udarbejdelsen og formidlingen af erhvervs- og handelsstatistikker inden for Fællesskabet.

2. Meets-programmet har følgende generelle mål:

a) at revurdere prioriterede områder og udvikle målintikatorer for nye områder (mål 1)

b) at strømline rammerne om erhvervsstatistikken (mål 2)

c) at støtte gennemførelsen af en mere effektiv udarbejdelse af erhvervs- og handelsstatistikker (mål 3), og

d) at modernisere dataindsamlingssystemet for varehandlen mellem medlemsstaterne (herefter benævnt Intrastat) (mål 4).

⁽¹⁾ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 181 af 28.6.1989, s. 47.

⁽³⁾ EFT L 52 af 22.2.1997, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

Artikel 3**Foranstaltninger**

Til opfyldelse af målene i artikel 2, stk. 2, iværksættes følgende foranstaltninger:

- a) Revurdering af prioriterede områder og udvikling af målindekatorer for nye områder (mål 1):

foranstaltning 1.1: indkredsning af statistikområder, som har mistet betydning

foranstaltning 1.2: udvikling af nye statistikområder.

- b) Strømlining af rammerne om erhvervsstatistikken (mål 2):

foranstaltning 2.1: integrering af begreber og metoder i de retlige rammer

foranstaltning 2.2: udvikling af statistikker vedrørende virksomhedsgrupper

foranstaltning 2.3: gennemførelse af fællesskabsundersøgelser med henblik på at minimere virksomhedernes indberetningsbyrde.

- c) Støtte til gennemførelse af en mere effektiv af udarbejdelse af erhvervs- og handelsstatistikker (mål 3):

foranstaltning 3.1: bedre udnyttelse af data, som allerede findes i det statistiske system, herunder mulighed for at anvende skøn

foranstaltning 3.2: bedre udnyttelse af allerede eksisterende økonomiske data

foranstaltning 3.3: udvikling af værktøjer til mere effektiv udtrækning, indberetning og bearbejdning af data.

- d) Modernisering af Intrastat (mål 4):

foranstaltning 4.1: harmonisering af metoder til forbedring af kvaliteten i et forenklet Intrastat

foranstaltning 4.2: bedre udnyttelse af administrative data

foranstaltning 4.3: forbedring og forenkling af udveksling af data indenfor Intrastat.

De i denne artikel angivne foranstaltninger er omhandlet i bilaget og vil blive nærmere beskrevet i de årlige arbejdsprogrammer, der vedtages i medfør af artikel 4.

Artikel 4**Årlige arbejdsprogrammer**

Årlige arbejdsprogrammer med de prioriterede foranstaltninger under hver målsætning i artikel 2, stk. 2, og fordelingen af budgetmidlerne i henhold til denne afgørelse, vedtages efter proceduren i artikel 5, stk. 2.

Artikel 5**Udvalg**

1. Kommissionen bistås af Udvalget for det Statistiske Program.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF i overensstemmelse med samme afgørelses artikel 8.

Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til tre måneder.

Artikel 6**Evaluering**

1. I samarbejde med medlemsstaterne evaluerer Kommissionen regelmæssigt de aktiviteter, der er omfattet af Meets-programmet, for at vurdere, om målene i artikel 2, stk. 2, er blevet opfyldt og for at fastlægge retningslinjer for forbedring af effektiviteten af kommende foranstaltninger.

2. Senest den 31. december 2010, og derefter hvert år indtil 2013, forelægger Kommissionen en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet om gennemførelsen af Meets-programmet.

Senest den 31. juli 2014 skal Kommissionen forelægge en endelig rapport for Europa-Parlamentet og Rådet om gennemførelsen af Meets-programmet. I rapporten skal der i forhold til de udgifter, Fællesskabet har afholdt, foretages en vurdering af, hvilke fordele foranstaltningerne har medført for Fællesskabet, medlemsstaterne og leverandørerne og brugerne af statistiske data med henblik på at fastslå, på hvilke områder der kan ske forbedringer.

Artikel 7**Finansiering**

1. Finansieringsrammen for gennemførelsen af Meets-programmet er for perioden 2009-2013 på 42 500 000 EUR.

2. De årlige bevillinger godkendes af budgetmyndigheden inden for den finansielle ramme.

*Artikel 8***Ikrafttræden**

Denne afgørelse træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Strasbourg, 16. december 2008.

På Europa-Parlamentets vegne

H.-G. PÖTTERING

Formand

På Rådets vegne

B. LE MAIRE

Formand

BILAG

BESKRIVELSE AF FORANSTALTNINGERNE I ARTIKEL 3**Mål 1: Revurdering af prioriterede områder og udvikling af målintikatorer for nye områder****Foranstaltning 1.1: Indkredsning af statistikområder, som har mistet betydning**

- I en verden i forandring vil statistikbehov blive revurderet med regelmæssige mellemrum, ikke alene fordi nye statistikbehov opstår, men også fordi andre mister betydning eller endog bliver forældet. Derfor vil de prioriterede områder blive revurderet med regelmæssige mellemrum i nært samarbejde med medlemsstaterne med henblik på at indkredse områder og karakteristika, som prioriteres lavere og derfor kan udelades i retsforskrifterne. Sådanne revurderinger har til formål at forenkle statistikkravene og reducere indberetningsbyrden. Kommissionen kan kræve iværksættelse af eksterne studier i den forbindelse.

Foranstaltning 1.2: Udvikling af nye statistikområder

- I en økonomi i forandring er det vigtigt i nært samarbejde med medlemsstaterne at definere prioriterede statistikområder såsom handel med tjenesteydelser, globalisering og iværksætterkultur og på fællesskabsplan at fastlægge målintikatorer for hvert af de prioriterede områder. Det er nødvendigt i videst muligt omfang at harmonisere sådanne indikatorer med internationale statistikker.
- Statistikkerne skal udarbejdes på en effektiv måde og skal være sammenlignelige. Europæiske Statistikker moderniseres derfor i nøje overensstemmelse med princippet om kohærens og sammenlignelighed af data for de berørte perioder. Derfor udfoldes der inden for det europæiske statistiske system bestræbelser for at nå til enighed om harmoniserede definitioner af nye karakteristika og indikatorer.
- Når der er opnået enighed om målintikatorer og harmoniserede definitioner heraf, kræves der en yderligere indsats for at udvikle og afprøve statistikudarbejdelsen inden for de prioriterede områder.
- Som bidrag til fastlæggelsen af nye statistikområder og målintikatorer iværksætter Kommissionen studier, arrangerer seminarer og yder finansiel støtte til udvikling af metoder til indsamling af nye statistiske data.

Mål 2: Strømlining af rammerne om erhvervsstatistikken**Foranstaltning 2.1: Integrering af begreber og metoder i de retlige rammer**

- Europæiske statistikker udarbejdes i henhold til fællesskabslovgivning, som gennem årene har undergået en udvikling. Det er nødvendigt at undersøge denne lovgivning for at sikre konsistens. Derfor kan Kommissionen iværksætte eksterne studier med det formål at revurdere de eksisterende retsakter for at sikre harmoniserede retlige rammer for de forskellige områder inden for erhvervs- og handelsstatistikken.
- I statistikker forekommer tværgående emner. Flere statistikområder indeholder f.eks. data om beskæftigelsen og kan beskrive samme fænomen fra forskellige vinkler. Kommissionen vil derfor iværksætte eksterne studier med henblik på at harmonisere metodologierne, der anvendes inden for de relevante statistikområder. Der vil blive ydet økonomisk støtte til medlemsstaternes projekter i den forbindelse.
- Det er vigtigt, at der er konsistens mellem de enkelte områder inden for erhvervs- og handelsstatistikken. Der kan være tale om konsistensen mellem varehandelstatistik og betalingsbalancestatistik, men også mellem statistik over erhvervsstruktur og handelsstatistik. Kommissionen iværksætter eksterne studier, og der ydes økonomisk støtte til medlemsstaternes projekter i den forbindelse.

Foranstaltning 2.2: Udvikling af statistikker vedrørende virksomhedsgrupper

- Kommissionen har taget initiativ til at oprette et fællesskabsregister over multinationale virksomhedsgrupper. Et sådant register er et centralt element i produktionen af harmoniserede af statistikker over økonomiens globalisering. Aktiviteterne under denne foranstaltning vil blive koncentreret om færdiggørelsen af dette register. Kommissionen iværksætter eksterne studier i den forbindelse.

- Oprettelsen af et sådant register er ikke tilstrækkeligt. Der skal også ydes økonomisk støtte til medlemsstaterne, for at de kan udvikle mere effektive dataindsamlingsmetoder for virksomhedsgrupper og påvise deres betydning for verdenshandlen.
- For så vidt angår nyttiggørelse af data fra fællesskabsregistret over multinationale virksomhedsgrupper vil der i de europæiske statistikker skulle anlægges et nyt perspektiv, og det vil derfor blive nødvendigt at indføre specifikke fællesskabsundersøgelser vedrørende virksomhedsgrupper. Kommissionen iværksætter eksterne studier, og der ydes økonomisk støtte til medlemsstaternes projekter i den forbindelse.

Foranstaltning 2.3: Gennemførelsen af fællesskabsundersøgelser med henblik på at minimere virksomhedernes indberetningsbyrde

- Til at afdække nye behov for fællesskabsstatistikker kan der gennemføres fællesskabsundersøgelser på ad hoc-basis. Sådanne undersøgelser vil kræve, at Kommissionen iværksætter eksterne studier, og at der ydes økonomisk støtte til medlemsstaterne.
- For at udnytte potentielle besparelser ved at anvende fællesskabsstikprøver i regelmæssige statistikker vil Kommissionen iværksætte eksterne studier for at finde områder, hvor fællesskabsaggregater ville være tilstrækkelige og for at udvikle nye metoder til indsamling af data inden for disse områder. Der ydes også økonomisk støtte til medlemsstaterne til tilpasning af deres dataindsamlingssystemer. Der findes dog ikke nogen standardstikprøvemetode til fællesskabsstatistikker, og derfor afpasses den enkelte stikprøvemetode efter forholdene.

Mål 3: Støtte til gennemførelsen af en mere effektiv udarbejdelse af erhvervs- og handelsstatistikker

Foranstaltning 3.1: Bedre udnyttelse af data, som allerede findes i det statistiske system, herunder mulighed for at anvende skøn

- Det ultimative formål med denne foranstaltning er at tilvejebringe fuldt integrerede datasæt til erhvervs- og handelsstatistikken på mikroniveau — en »data-warehouse-tilgang« til statistik. Medlemsstaterne vil få økonomisk støtte til at sammenknytte datasæt eller mikrodatabaser fra forskellige områder af erhvervs- og handelsstatistikken som f.eks. handels- og virksomhedsregistre og at sammenknytte statistik over erhvervsstrukturer og forsknings- og udviklingsstatistikker og statistikker vedrørende informationssamfundet.
- Der foretages metodologiske studier vedrørende nye arbejdsprocesser med henblik på bedre udnyttelse af løbende dataindsamlinger, f.eks. for at vurdere informations- og kommunikationsteknologiens (ikt) betydning for virksomhedernes indtjening ved at sammenknytte data fra forskellige kilder.
- Effektiviseringen af dataindsamlingen sigter mod at reducere virksomhedernes byrde. Der skal skabes sikkerhed for, at de statistiske kontorer udnytter de indsamlede data bedst muligt. Derfor ydes der økonomisk støtte til metodologiske studier med henblik på optimal fordeling af stikprøvestørrelser og kombination med andre kilder og tilhørende estimationsmetoder. Sådant økonomisk støtte kan også ydes til kvalitetsstudier i tilfælde, hvor virksomheder (f.eks. små og mellemstore virksomheder) ikke er omfattet af statistiske undersøgelser samt udvikling af egnede, harmoniserede estimationsmetoder.

Foranstaltning 3.2: Bedre udnyttelse af allerede eksisterende økonomiske data

- Statistiske data indsamles undertiden to gange. Første gang til administrative formål, f.eks. skatter, og dernæst i forbindelse med statistiske undersøgelser. Sådant dobbeltarbejde undgås så vidt muligt. I henhold til Meets-programmet ydes der derfor økonomisk støtte til projekter, som går ud på at anvende administrative data til statistiske formål, herunder virksomhedsregnskaber, således at medlemsstaterne bistås med at omstille sig fra statistiske undersøgelser til administrative data samtidig med, at den høje datakvalitet bevares.
- Inden for virksomhederne forekommer det hensigtsmæssigt at fremme integreringen af regnskabssystemer og statistisk rapportering, således at indberetningen af data kan forenkles. Kommissionen iværksætter eksterne studier, og der gives økonomisk støtte til medlemsstaternes projekter i den forbindelse.

Foranstaltning 3.3: Udvikling af værktøjer til mere effektiv udtrækning, indberetning og bearbejdning af data

- Ny it giver mulighed for at forenkle indberetningen. Dette mål kan nås ved at anvende virksomhedsregnskaber og andre finansielle rapporteringer opstillet efter internationale regnskabsstandarder samt egnede tekniske standarder for sådanne regnskaber, herunder eXtensible Business Reporting Language (XBRL). Der vil blive taget initiativer til at yde økonomisk støtte til foranstaltninger, der letter virksomhedernes indberetning af data til de nationale statistiske myndigheder.
- En mere effektiv anvendelse af it-værktøjer fremmes for at lette udvekslingen af oplysninger mellem Kommissionen og medlemsstaterne. Desuden skal der udvikles værktøjer til validering, fejlfinding, korrektioner, analyser og redigering. Der ydes økonomisk støtte til medlemsstaternes projekter i den forbindelse.
- I forbindelse med det løbende arbejde med forenkling af toldformaliteterne ved eksport og import ydes der økonomisk støtte til at lette udvekslingen, bearbejdningen og formidlingen af detaljerede handelsstatistikker af høj kvalitet.

Mål 4: Modernisering af Intrastat

Foranstaltning 4.1: Harmonisering af metoder til forbedring af kvaliteten i et forenklet Intrastat

- Der ydes økonomisk støtte til foranstaltninger i medlemsstaterne, som har til formål at udvikle værktøjer og metoder til forbedring af datakvaliteten og dataindsamlingssystemet.
- Der ydes økonomisk støtte til foranstaltninger i medlemsstaterne, som har til formål at reducere skævheder ved at undgå fejklassificeringer og harmonisere estimations-, indsamlings- og bearbejdningssystemer, regler for behandling af fortrolige data, tærskler og justeringsmetoder.

Foranstaltning 4.2: Bedre udnyttelse af administrative data

- Genanvendelse af administrative data, der indberettes af virksomhederne til andre formål (især moms- og regnskabsdata) fremmes. Der ydes økonomisk støtte i den forbindelse, herunder også til udvikling af it-værktøjer og -procedurer.

Foranstaltning 4.3: Forbedring og forenkling af udveksling af data indenfor Intrastat

- Videreudviklingen af værktøjer og metoder til udveksling af data inden for et centraliseret system er af afgørende betydning. Det er nødvendigt at udvikle værktøjer til validering, fejlfinding, korrektioner, analyser og redigering inden for statistik over samhandlen mellem medlemsstaterne. Der ydes økonomisk støtte til foranstaltninger rettet mod juridiske og tekniske aspekter af dataudvekslingen mellem medlemsstater.

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE Nr. 1298/2008/EF

af 16. december 2008

om oprettelse af handlingsprogrammet Erasmus Mundus 2009-2013, der skal højne kvaliteten af de videregående uddannelser og fremme den mellemfolkelige forståelse gennem samarbejde med tredjelande

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION
HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 149, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽¹⁾,

efter høring af Regionsudvalget,

efter proceduren i traktatens artikel 251 ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 2317/2003/EF ⁽³⁾ blev der etableret et program, der skulle øge kvaliteten af de videregående uddannelser og fremme den mellemfolkelige forståelse gennem samarbejde med tredjelande (Erasmus Mundus) (2004-2008).

(2) Rådets forordning (EF) nr. 1085/2006 ⁽⁴⁾ oprettede et instrument til førtiltrædelsesbistand (Ipa), Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1638/2006 ⁽⁵⁾ oprettede et europæisk naboskabs- og partnerskabsinstrument, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1905/2006 ⁽⁶⁾ oprettede et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde, Rådets forordning (EF) nr. 1934/2006 ⁽⁷⁾ oprettede et instrument til finansiering af samarbejdet med industrialiserede og andre højdinkomst-

lande og -territorier og partnerskabsaftalen mellem medlemmerne af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side, undertegnet den 23. juni 2000 i Cotonou ⁽⁸⁾ (AVS-EF-partnerskabsaftalen), og den interne aftale om finansiering af Fællesskabets bistand i henhold til den flerårige finansielle ramme for perioden 2008-2013 i overensstemmelse med AVS-EF-partnerskabsaftalen samt om finansiel bistand til de oversøiske lande og territorier, på hvilke EF-traktatens fjerde del finder anvendelse ⁽⁹⁾ (den interne AVS-EF-aftale), regulerer Den Europæiske Udviklingsfond.

(3) Det nye program Erasmus Mundus er i overensstemmelse med de målsætninger om høj kvalitet, der blev opstillet i programmet for perioden 2004-2008. Det bidrager til at tiltrække de bedste studerende fra tredjelande i kraft af kvaliteten af de udbudte uddannelser, kvaliteten af modtagelsesfaciliteterne og en stipendieordning, der er konkurrencedygtig på internationalt plan.

(4) Under forhandlingerne om de eksterne støtteinstrumenter og den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning ⁽¹⁰⁾ nåede Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen til enighed på en række punkter med hensyn til demokratisk kontrol og sammenhæng i foranstaltningerne udadtil, således som de fremgår af erklæring 4 til den interinstitutionelle aftale.

(5) Ved Bologna-erklæringen, der blev undertegnet af undervisningsministrene fra 29 europæiske lande den 19. juni 1999, blev der iværksat en mellemstatslig proces med henblik på at skabe et »europæisk område for videregående uddannelse« inden 2010, hvilket støttes aktivt på fællesskabsplan. De 45 ministre for videregående uddannelse fra de lande, der deltager i Bologna-processen, vedtog på mødet i London den 17. og 18. maj 2007 strategien »Det europæiske område for videregående uddannelse i en global kontekst« og fastslog samtidigt, at de prioriterede emner i 2009 skulle være bedre information om det europæiske område for videregående uddannelse og større anerkendelse af kvalifikationer erhvervet på videregående uddannelsesinstitutioner i andre dele af verden.

(6) På Det Europæiske Råds ekstraordinære møde i Lissabon den 23. og 24. marts 2000 blev der sat et strategisk mål for Den Europæiske Union, nemlig at EU skulle være den

⁽¹⁾ EUT C 204 af 9.8.2008, s. 85.

⁽²⁾ Europa-Parlamentets udtalelse af 21.10.2008 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 16.12.2008.

⁽³⁾ EUT L 345 af 31.12.2003, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 210 af 31.7.2006, s. 82.

⁽⁵⁾ EUT L 310 af 9.11.2006, s. 1.

⁽⁶⁾ EUT L 378 af 27.12.2006, s. 41.

⁽⁷⁾ EUT L 405 af 30.12.2006, s. 41.

⁽⁸⁾ EFT L 317 af 15.12.2000, s. 3.

⁽⁹⁾ EUT L 247 af 9.9.2006, s. 32.

⁽¹⁰⁾ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

mest konkurrencedygtige og dynamiske videnbaserede økonomi i verden, og Rådet (uddannelse, ungdom og kultur) blev opfordret til mere overordnet at overveje uddannelsessystemernes konkrete fremtidige mål, idet der skulle fokuseres på fælles problemer og prioriteter, samtidig med at den nationale mangfoldighed skulle respekteres. Den 12. februar 2001 vedtog Rådet en rapport om uddannelsessystemernes konkrete fremtidige mål. Den 14. juni 2002 vedtog Rådet så et detaljeret arbejdsprogram om opfølgningen af disse mål, som krævede støtte på fællesskabsplan. På Det Europæiske Råds møde i Barcelona den 15. og 16. marts 2002 blev det sat som mål, at Den Europæiske Unions uddannelsessystemer skulle være en kvalitetsreference på verdensplan senest i 2010.

- (7) I Kommissionens meddelelser af 20. april 2005 og 10. maj 2006 om »Mobilisering af Europas intellektuelle ressourcer: Hvordan universiteternes bidrag til Lissabonstrategien kan maksimeres« og »Virkeliggørelse af universiteternes moderniseringsdagsorden for uddannelse, forskning og innovation«, i Rådets resolution af 23. november 2007 om modernisering af universiteterne med henblik på Europas konkurrenceevne i en global vidensøkonomi og i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 294/2008 af 11. marts 2008 om oprettelse af Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi ⁽¹⁾ understreges det, at de videregående uddannelsesinstitutioner i Europa er nødt til at overvinde deres fragmentering og gå sammen om at skabe øget kvalitet i undervisning og forskning og sikre bedre overensstemmelse med arbejdsmarkedets skiftende behov. Det Europæiske Råd godkendte på mødet i Bruxelles den 15. og 16. juni 2006, at det var nødvendigt at modernisere de videregående uddannelser i Europa.
- (8) Det blev i rapporten om midtvejsevalueringen af det nuværende Erasmus Mundus-program og under den offentlige høring om programmets fremtid fremhævet, at det nuværende programs målsætninger og aktioner er meget relevante, og der blev udtrykt ønske om kontinuitet, dog med visse ændringer, f.eks. en udvidelse af programmet til at omfatte ph.d.-niveauet, større integrering af tredjelændenes videregående uddannelsesinstitutioner og disse landes behov i programmet samt tilvejebringelse af flere økonomiske midler til de europæiske deltagere i programmet.
- (9) Målsætningerne for et samarbejdsprogram vedrørende videregående uddannelser, der er rettet mod tredjelande, er at forbedre de europæiske videregående uddannelsers kvalitet, fremme den mellemfolkelige forståelse og medvirke til den bæredygtige udvikling af videregående uddannelser i tredjelændene og samtidig undgå hjerneflugt og begunstige sårbare grupper. Den mest effektive måde at nå disse mål på gennem et ekspertiseprogram er at tilbyde fuldt integrerede studieprogrammer på ph.d.-niveau samt, med hensyn til Erasmus Mundus-partnerskaber (aktion 2), indgå partnerskaber med tredjelande

på alle uddannelsesniveauer, tildele stipendier til de dygtigste studerende og gennemføre projekter, der skal gøre de europæiske videregående uddannelsers mere attraktive over for resten af verden. Nærmere bestemt bør målsætningerne om ekspertise forfølges gennem fælles Erasmus Mundus-programmer (aktion 1) og aktion 2, mens målsætningerne om udvikling kun bør forfølges gennem aktion 2. Ved evalueringen af programmet bør Kommissionen være særlig opmærksom på dets potentielle indvirkning for så vidt angår hjerneflugt.

- (10) For at sikre de personer, der er omfattet af programmet, en modtagelse og et ophold af høj kvalitet bør medlemsstaterne forsøge at gøre visumbehandlingen for disse personer så enkel som muligt. Kommissionen bør sikre, at alle medlemsstaternes relevante hjemmesider og kontaktoplysninger i medlemsstaterne er tilgængelige på Erasmus Mundus-webstedet.
- (11) Der er brug for at optrappe bekæmpelsen af alle former for udstødelse, herunder racisme, fremmedhad og alle former for forskelsbehandling, og at optrappe Fællesskabets indsats for at fremme mellemfolkelig dialog og forståelse over hele verden. På grund af den sociale dimension ved videregående uddannelser og idealerne demokrati og overholdelse af menneskerettighederne, herunder de spørgsmål om ligestilling mellem mænd og kvinder, som den tilskynder til, giver mobiliteten på dette område personer mulighed for at opleve nye kulturelle og sociale miljøer og befordre deres forståelse af andre kulturer. Forfølgelsen af disse målsætninger respekterer de rettigheder og overholder de principper, der er afspejlet i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder ⁽²⁾, særlig dets artikel 21, stk. 1.
- (12) Fremme af sprogundervisning, sproglæring og sproglig mangfoldighed bør prioriteres højt i fællesskabsforanstaltninger til fordel for videregående uddannelse. Sprogundervisning og -læring er særligt relevant i forhold til tredjelande og for studerende fra Europa, der opholder sig i disse lande.
- (13) I perioden 2004-2008 har landespecifikke stipendier finansieret gennem Kommissionens instrumenter for det eksterne samarbejde været et supplement til Erasmus Mundus-stipendierne, således at endnu flere stipendiemodtagere fra bestemte tredjelande, f.eks. Kina, Indien, landene på det vestlige Balkan og AVS-landene, har kunnet studere i Europa. Lignende muligheder kan overvejes for perioden 2009-2013 i overensstemmelse med de politiske prioriteringer, reglerne og procedurerne for de relevante instrumenter for det eksterne samarbejde under overholdelse af programmets målsætninger om akademisk ekspertise, der fastlægges ved denne afgørelse, og under hensyntagen til en så ligelig geografisk repræsentation af de personer, der er omfattet af programmet, som muligt.

⁽¹⁾ EUT L 97 af 9.4.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 303 af 14.12.2007, s. 1.

(14) I alle sine aktiviteter må Fællesskabet tilstræbe at fjerne uligheder og fremme ligestilling mellem mænd og kvinder, jf. traktatens artikel 3, stk. 2.

(15) Ved gennemførelsen af alle programmets dele er det nødvendigt at udvide ugunstigt stillede gruppers adgang til videregående uddannelse og aktivt løse de særlige problemer, som handicappede står over for i uddannelsessituationen, bl.a. ved at yde højere stipendier, som skal dække de handicappede deltagers ekstraudgifter.

(16) I overensstemmelse med traktatens artikel 149 berører denne afgørelse ikke de nationale juridiske rammer og procedurer vedrørende navnlig oprettelse og anerkendelse af videregående uddannelsesinstitutioner.

(17) For at sikre programmet større offentlig opmærksomhed inden for Den Europæiske Union og uden for dens grænser, således at målsætningerne lettere kan opfyldes og resultaterne af programmet formidles, er der behov for en integreret offentlig informationspolitik for at sikre en rettidig og detaljeret information af borgerne om hver enkelt af de aktioner og muligheder, som programmet tilbyder, samt for at gøre det klart, hvilke procedurer der skal følges. Informationspolitikken, som hovedsagelig skal gennemføres via de videregående uddannelsesinstitutioner, der deltager i programmet, har navnlig særlig stor betydning i lande med lav programdeltagelse.

(18) Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget⁽¹⁾, og Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 af 23. december 2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002⁽²⁾, som beskytter Fællesskabets finansielle interesser, bør finde anvendelse under hensyntagen til principperne om enkelthed og konsekvens i valget af budgetinstrumenter, programmets målsætninger om akademisk ekspertise og kravet om, at der skal være et rimeligt forhold mellem ressourcernes størrelse og den administrative byrde, der er forbundet med anvendelsen heraf.

(19) I denne afgørelse fastlægges der for hele programmets varighed en finansieringsramme, der udgør det primære

referencegrundlag for budgetmyndigheden under den årlige budgetprocedure, jf. punkt 37 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning⁽³⁾.

(20) I overensstemmelse med programmets målsætninger om akademisk ekspertise bør de foranstaltninger, der er nødvendige for gennemførelsen af aktion 1 og fremme af europæiske videregående uddannelser (aktion 3), vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen⁽⁴⁾. De foranstaltninger, der er nødvendige for gennemførelsen af aktion 2, bør vedtages i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1085/2006, forordning (EF) nr. 1638/2006, forordning (EF) nr. 1905/2006, og forordning (EF) nr. 1934/2006 samt AVS-EF-partnerskabsaftalen og den interne AVS-EF-aftale.

(21) Målene for denne afgørelse kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne på grund af behovet for multilaterale partnerskaber, multilateral mobilitet og udveksling af information mellem Fællesskabet og tredjelande, og kan derfor på grund af karakteren af de nødvendige aktioner og foranstaltninger bedre nås på fællesskabsplan; Fællesskabet kan derfor træffe foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, jf. traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne afgørelse ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå disse mål —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Oprettelse af programmet

1. Ved denne afgørelse oprettes programmet Erasmus Mundus (i det følgende benævnt »programmet«), der dels skal fremme kvaliteten af de videregående uddannelser i Europa og den mellemfolkelige forståelse gennem et samarbejde med tredjelande dels bidrage til udvikling af videregående uddannelse i tredjelande. Programmet bør gennemføres under overholdelse af målsætningerne om akademisk ekspertise og under hensyntagen til en så ligelig geografisk repræsentation af de personer, der er omfattet af programmet, som muligt.

⁽¹⁾ EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 357 af 31.12.2002, s. 1.

⁽³⁾ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

2. Programmet gennemføres over en periode, der indledes den 1. januar 2009 og slutter den 31. december 2013. De forberedende foranstaltninger, herunder afgørelser, der træffes af Kommissionen i henhold til artikel 7, kan dog iværksættes allerede fra denne afgørelses ikrafttræden.

3. Programmet støtter og supplerer initiativer, der tages af og i medlemsstaterne, og respekterer fuldt ud deres ansvar for uddannelsernes indhold og opbygningen af uddannelsessystemerne samt deres kulturelle og sproglige mangfoldighed.

Artikel 2

Definitioner

I denne afgørelse forstås ved:

- 1) »videregående uddannelse«: ethvert uddannelsesforløb eller række af uddannelsesforløb, erhvervsrettede uddannelser eller forskningsuddannelser på post-gymnasialt niveau, der er anerkendt af den relevante nationale myndighed som en del af landets videregående uddannelsessystem
- 2) »videregående uddannelsesinstitution«: enhver institution, der udbyder en videregående uddannelse, som er anerkendt af den relevante nationale myndighed som en del af det videregående uddannelsessystem
- 3) »studerende på første trin«: en person, der er indskrevet på et videregående uddannelsesprogram's første trin, og som ved programmets afslutning opnår en første akademisk grad
- 4) »masterstuderende« (studerende på andet trin): en person, der er indskrevet på et videregående uddannelsesprogram's andet trin, og som allerede har opnået en første akademisk grad eller har et tilsvarende uddannelsesniveau, der er anerkendt i overensstemmelse med national lovgivning og praksis
- 5) »ph.d.-studerende« (studerende på tredje trin): en forsker i begyndelsen af forskningskarrieren, der starter den dag, hvorpå han opnår den grad, der formelt giver adgang til ph.d.-studier
- 6) »forsker«: en erfaren forsker, der har en ph.d.-grad, eller som har mindst tre fuldtidsækvivalente års forskningserfaring, inklusive forskningsuddannelsesperioden, ved et forskningscenter, der er oprettet i overensstemmelse med national lovgivning og praksis, efter opnåelse af den grad, der

formelt gav ham adgang til ph.d.-studier udbudt af en videregående uddannelsesinstitution

- 7) »akademiker«: en person med ekstraordinær akademisk og/eller faglig erfaring, der forelæser eller forsker ved en videregående uddannelsesinstitution eller et forskningscenter, der er oprettet i overensstemmelse med den nationale lovgivning og praksis
- 8) »personale inden for videregående uddannelser«: alle personer, der i kraft af deres arbejde deltager direkte i uddannelsesprocessen inden for videregående uddannelser
- 9) »europæisk land«: et land, der er medlemsstat, eller som deltager i programmet, jf. artikel 9. Når »europæisk« anvendes om en person, betyder det, at den pågældende er statsborger eller bosiddende i et europæisk land. Når »europæisk« anvendes om en institution, betyder det, at den pågældende institution befinder sig i et europæisk land
- 10) »tredjeland«: et land, der ikke er et europæisk land. Når »tredjeland« anvendes i forbindelse med en person, betyder det, at den pågældende hverken er statsborger eller bosiddende i et europæisk land. Når »tredjeland« anvendes i forbindelse med en institution, betyder det, at den pågældende institution ikke befinder sig i et europæisk land. De lande, der deltager i handlingsprogrammet for livslang læring, der er oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1720/2006/EF ⁽¹⁾, betragtes ikke som tredjelande ved gennemførelsen af aktion 2
- 11) »masterprogram«: (andet trin) videregående uddannelsesprogram på andet trin, der efterfølger en videregående uddannelse på første trin eller et tilsvarende uddannelsesniveau og resulterer i en mastertitel fra en videregående uddannelsesinstitution
- 12) »ph.d.-studieprogram«: (tredje trin) forskningsrelateret videregående uddannelsesprogram, der efterfølger en videregående uddannelse og giver en ph.d.-grad fra en videregående uddannelsesinstitution eller et forskningscenter i de medlemsstater, hvor dette er i overensstemmelse med national lovgivning og praksis
- 13) »mobilitet«: fysisk flytning til et andet land med henblik på studium, erhvervserfaring, forskning, anden lærings-, undervisnings- eller forskningsaktivitet eller hermed forbundet administrativ aktivitet, som, når det er muligt, understøttes af forberedelseskurser i værtslandets sprog

⁽¹⁾ EUT L 327 af 24.11.2006, s. 45.

- 14) »dobbelte eller flere grader«: to eller flere nationale eksamensbeviser udstedt af to eller flere videregående uddannelsesinstitutioner og officielt anerkendt i de lande, hvor de institutioner, som har udstedt eksamensbeviserne, har hjemme
- 15) »fælles grad«: et eksamensbevis udstedt af mindst to videregående uddannelsesinstitutioner, der tilbyder et integreret program, og officielt anerkendt i de lande, hvor de institutioner, som har udstedt eksamensbeviserne, har hjemme
- 16) »virksomhed«: ethvert foretagende, der er beskæftiget med en økonomisk aktivitet i den offentlige eller private sektor, uanset størrelse, retlig status eller hvilken økonomisk sektor, det er beskæftiget i, herunder den sociale økonomi.

Artikel 3

Overordnede mål og specifikke målsætninger for programmet

1. De overordnede mål med programmet er at fremme de europæiske videregående uddannelser samt bidrage til at forbedre og udvide karrieremulighederne for unge og fremme den mellemfolkelige forståelse gennem samarbejde med tredjelande i overensstemmelse med målene for EU's eksterne politik for dermed at medvirke til tredjelandenes bæredygtige udvikling inden for videregående uddannelse.

2. Programmet har følgende specifikke målsætninger:

- a) at fremme et struktureret samarbejde mellem videregående uddannelsesinstitutioner og et udbud af høj kvalitet inden for videregående uddannelse, der har en klar europæisk merværdi, og som er tiltrækkende både inden for Den Europæiske Union og uden for dennes grænser, idet målet er at skabe ekspertisecentre
- b) at bidrage til samfundenes gensidige berigelse ved at udvikle mænds og kvinders kvalifikationer, således at de råder over kompetencer, der er tilpasset navnlig til arbejdsmarkedet, og at de har en åben indstilling og international erfaring, hvilket skal ske ved at fremme mobiliteten både for de dygtigste studerende og akademikere fra tredjelande, så de kan få kvalifikationer og/eller erfaring i Den Europæiske Union, og ved at lade de dygtigste studerende og akademikere fra Europa rejse til et tredjeland
- c) at bidrage til udviklingen af tredjelandenes videregående uddannelsesinstitutioners menneskelige ressourcer og internationale samarbejdsevne gennem forstærkede mobilitetsstrømme mellem Den Europæiske Union og tredjelande

- d) at forbedre adgangen til de europæiske videregående uddannelser og højne deres profil og synlighed over for resten af verden og gøre dem mere attraktive for tredjelandstatsborgere og europæiske borgere.

3. Kommissionen sørger for, at ingen gruppe af tredjelandstatsborgere eller europæiske borgere udelukkes eller forfordes.

Artikel 4

Programmets aktioner

1. De overordnede mål og specifikke målsætninger for programmet, jf. artikel 3, forsøges opfyldt ved hjælp af følgende aktioner:

- a) Aktion 1: fælles Erasmus Mundus-programmer (masterprogrammer og ph.d.-studieprogrammer) af ekstraordinær akademisk kvalitet, herunder en stipendieordning
- b) Aktion 2: Erasmus Mundus-partnerskaber mellem videregående uddannelsesinstitutioner i Europa og tredjelande som grundlag for struktureret samarbejde, udveksling og mobilitet på alle niveauer af de videregående uddannelser, herunder en stipendieordning
- c) Aktion 3: fremme af europæiske videregående uddannelser gennem foranstaltninger til at gøre Europa til et attraktivt uddannelsessted og et globalt ekspertisecenter.

Der findes yderligere oplysninger om disse aktioner i bilaget.

2. Hvad angår aktion 2 finder bestemmelserne i denne afgørelse kun anvendelse, i det omfang disse bestemmelser er i overensstemmelse med den retsakt, der danner grundlag for finansieringen, jf. artikel 12, stk. 2.

3. Følgende tilgange kan anvendes og om nødvendigt kombineres:

- a) støtte til udvikling af fælles uddannelsesprogrammer af høj kvalitet og samarbejdsnetværk, der letter udveksling af erfaring og god praksis
- b) udvidet støtte til mobilitet, navnlig fra tredjelande til europæiske lande, for personer i det videregående uddannelsessystem, der er udvalgt på grundlag af akademisk ekspertise under hensyntagen til principperne om ligestilling mellem mænd og kvinder og ønsket om en så afbalanceret geografisk fordeling som muligt, samtidig med at adgangen til programmet lettes i overensstemmelse med princippet om lige muligheder og ikke-forskelsbehandling

c) fremme af sprogkunderskab i videst muligt omfang, ved at give de studerende mulighed for at lære mindst to af de sprog, der tales i de lande, hvor de videregående uddannelsesinstitutioner er beliggende, samt fremme af forståelsen af forskellige kulturer

d) støtte til pilotprojekter baseret på partnerskaber med en ekstern dimension med henblik på at sikre innovation og kvalitet i de videregående uddannelser, og navnlig til muligheden for at fremme partnerskaber mellem akademiske og økonomiske aktører

e) støtte til analyse og opfølgning af tendenser og udvikling inden for de videregående uddannelser set i et internationalt perspektiv.

4. Programmet giver mulighed for tekniske støtteforanstaltninger, herunder undersøgelser og ekspertmøder samt udarbejdelse af information og publikationer, der er direkte forbundet med opfyldelsen af programmets målsætninger.

5. Kommissionen sikrer den størst mulige formidling af information om udviklingen af programmet og om dets aktiviteter, fortrinsvis gennem Erasmus Mundus-websiden.

6. Kommissionen kan støtte aktionerne i denne artikel, efter at den har undersøgt svarene på indkaldelser af forslag og/eller udbud. Med hensyn til de foranstaltninger, der træffes i henhold til stk. 4, kan Kommissionen eventuelt gennemføre disse foranstaltninger direkte i overensstemmelse med forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002. Den underretter systematisk Europa-Parlamentet og det i denne afgørelses artikel 8, stk. 1, omhandlede udvalg.

Artikel 5

Adgang til programmet

I henhold til de betingelser og bestemmelser for gennemførelsen, der er anført i bilaget, og under hensyntagen til definitionerne i artikel 2 er programmet henvendt til:

a) videregående uddannelsesinstitutioner

b) studerende på videregående uddannelser på alle niveauer, herunder ph.d.-studerende

c) post-ph.d.-forskere

d) akademikere

e) personale inden for videregående uddannelser

f) andre offentlige eller private organer, der er aktive inden for videregående uddannelse i overensstemmelse med den nationale lovgivning og praksis

g) virksomheder

h) forskningscentre.

Artikel 6

Kommissionens og medlemsstaternes opgaver

1. Kommissionen:

a) sørger for effektiv og gennemsigtig gennemførelse af de fællesskabsaktioner, der er omfattet af programmet, jf. bilaget, og for så vidt angår aktion 2 i overensstemmelse med de retsakter, der er omhandlet i artikel 7, stk. 1, og i overensstemmelse med programmets målsætninger om akademisk ekspertise i udvælgelsen af personer, der er omfattet af programmet

b) tager hensyn til det bilaterale samarbejde med tredjelande, som medlemsstaterne har indledt

c) søger at opnå synergieffekter og udvikler eventuelt fælles aktioner med interne fællesskabsprogrammer og aktioner på området for videregående uddannelse og forskning

d) tager ved fastsættelsen af engangsstipendiebeløbet hensyn til størrelsen af studieafgifter og de anslåede studieudgifter

e) hører de relevante europæiske sammenslutninger og organisationer inden for videregående uddannelser om problemstillinger, der rejses under gennemførelsen af programmet, og underretter det i artikel 8, stk. 1, omhandlede udvalg om resultaterne af denne høring

f) holder sine delegationer i tredjelandene informeret om alle oplysninger angående programmet, som kan være til nytte for offentligheden.

2. Medlemsstaterne:

a) tager de nødvendige skridt til at sikre en effektiv afvikling af programmet på medlemsstatsplan, inddrager alle berørte parter inden for videregående uddannelse i overensstemmelse med national praksis og tilstræber at vedtage de foranstaltninger, der måtte være passende for at fjerne eventuelle retlige og administrative hindringer, der er særligt knyttet til udvekslingsprogrammer mellem europæiske lande og tredjelande. Medlemsstaterne bør sikre, at de studerende og uddannelsesinstitutionerne modtager præcise og klare oplysninger for således at lette deres deltagelse i programmet

b) udpeger relevante strukturer, der skal samarbejde tæt med Kommissionen

c) tilskynder til potentielle synergieffekter med andre fællesskabsprogrammer og eventuelle lignende initiativer, som medlemsstaterne har taget.

3. Kommissionen sikrer i samarbejde med medlemsstaterne:

a) passende information om, offentlig omtale og opfølgning af de aktioner, der støttes gennem programmet

b) formidling af resultaterne af de aktioner, der gennemføres inden for programmets rammer

c) styrkelse af kommunikationsstrategien over for potentielt interesserede parter i europæiske lande og tilskyndelse til indgåelse af partnerskaber mellem universiteter og arbejdsmarkedets parter, og med ikke-statslige organisationer med henblik på udvikling af programmet.

Artikel 7

Gennemførelsesforanstaltninger

1. Samtlige de foranstaltninger, der er nødvendige for at gennemføre aktion 2, gennemføres i overensstemmelse med procedurerne i forordning (EF) nr. 1085/2006, forordning (EF) nr. 1638/2006, forordning (EF) nr. 1905/2006 og forordning (EF) nr. 1934/2006 samt i AVS-EF-partnerskabsaftalen og den interne AVS-EF-aftale. Kommissionen orienterer løbende det i artikel 8, stk. 1, omhandlede udvalg om de foranstaltninger, der er truffet.

2. Følgende foranstaltninger, der er nødvendige for gennemførelsen af programmet og af de øvrige aktioner, som er omfattet af denne afgørelse, vedtages efter forvaltningsproceduren i artikel 8, stk. 2, i overensstemmelse med de principper, overordnede retningslinjer og udvælgelseskriterier, der er fastlagt i bilaget:

a) det årlige arbejdsprogram, herunder de prioriterede emner

b) det årlige budget, fordelingen af midler på de forskellige aktioner i programmet og de vejledende tilskudsbeløb

c) anvendelsen af de overordnede retningslinjer for gennemførelsen af programmet, herunder udvælgelseskriterierne som fastlagt i bilaget

d) udvælgelsesprocedurer, herunder sammensætningen af og den interne forretningsorden for udvælgelseskomitéen

e) ordninger for overvågning og evaluering af programmet og for resultatformidling og -overførsel.

3. Kommissionen træffer afgørelse om udvælgelsen. Den underretter inden for en frist på to hverdage Europa-Parlamentet og det i artikel 8, stk. 1, omhandlede udvalg herom.

Artikel 8

Udvalgsprocedure

1. Kommissionen bistås af et udvalg.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. bestemmelserne i dennes artikel 8.

Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til to måneder.

Artikel 9

Andre landes deltagelse i programmet på lige fod med medlemsstaterne

Følgende lande kan deltage i programmet:

a) de EFTA-lande, der er medlem af EØS, i overensstemmelse med de i EØS-aftalen fastlagte betingelser

b) de kandidatlande, som er omfattet af en førtiltrædelsesstrategi, i overensstemmelse med de generelle principper og de almindelige vilkår og bestemmelser, der er fastsat i rammeaftalerne, som er indgået med disse lande om deres deltagelse i fællesskabsprogrammer

c) landene på det vestlige Balkan, i overensstemmelse med de generelle principper og de almindelige vilkår og bestemmelser, der er fastsat i rammeaftalerne, som er indgået med disse lande om deres deltagelse i fællesskabsprogrammer

d) Det Schweiziske Forbund, forudsat der indgås en bilateral aftale om dets deltagelse med dette land.

Artikel 10

Horisontale spørgsmål

Under gennemførelsen af programmet sikres det på behørig måde, at programmet i fuldt omfang bidrager til at fremme Fællesskabets horisontale politikker, særlig ved at:

- a) forbedre Europas videnbaserede økonomi og samfund og bidrage til at skabe flere arbejdspladser i overensstemmelse med Lissabonstrategiens målsætninger, samt at styrke Den Europæiske Unions konkurrenceevne på verdensplan, en bæredygtig økonomisk vækst og større social samhørighed
- b) fremme kultur, viden og ekspertise til fordel for en fredelig og bæredygtig udvikling i et mangfoldigt Europa
- c) fremme kendskabet til betydningen af den kulturelle og sproglige mangfoldighed i Europa samt behovet for at bekæmpe racisme og fremmedhad samt fremme interkulturel uddannelse
- d) tilpasse studier og studierammer til studerende med særlige behov og især medvirke til at fremme sådanne studerendes integration i almindelig videregående uddannelse og fremme lige muligheder for alle
- e) fremme ligestillingen mellem mænd og kvinder ved at bidrage til bekæmpelse af alle former for forskelsbehandling på grund af køn, race eller etnisk oprindelse, religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering
- f) fremme udviklingen i tredjelande.

Artikel 11

Sammenhæng og komplementaritet med andre politikker

1. Kommissionen sikrer i samarbejde med medlemsstaterne overordnet sammenhæng og komplementaritet med andre relevante fællesskabspolitikker, -instrumenter og -aktioner, herunder især programmet om livslang læring, det syvende rammeprogram for forskning, udviklingspolitikken, programmer for det eksterne samarbejde, AVS-associeringsaftalerne og Den Europæiske Fond for Integration af Tredjelandes Statsborgere.

2. Kommissionen holder løbende Europa-Parlamentet og det i artikel 8, stk. 1, omhandlede udvalg orienteret om fællesskabsinitiativer på relevante områder og sørger for effektive forbindelser og iværksætter eventuelt fælles aktioner mellem dette program og de programmer og aktioner, der gennemføres

inden for videregående uddannelse som led i Fællesskabets samarbejde, herunder bilaterale aftaler, med tredjelande og kompetente internationale organisationer.

Artikel 12

Finansiering

1. Finansieringsrammen for gennemførelsen af aktionerne 1 og 3 og tilhørende tekniske støtteforanstaltninger, jf. artikel 4, stk. 4, fastsættes for perioden 2009-2013 til 493 690 000 EUR.

2. Finansieringsrammen for gennemførelsen af aktion 2 og tilhørende tekniske støtteforanstaltninger, jf. artikel 4, stk. 4, fastsættes for perioden i artikel 1, stk. 2, i overensstemmelse med de regler, procedurer og målsætninger, der er fastlagt i forordning (EF) nr. 1085/2006, forordning (EF) nr. 1638/2006, forordning (EF) nr. 1905/2006 og forordning (EF) nr. 1934/2006 samt i AVS-EF-partnerskabsaftalen og den interne AVS-EF-aftale.

3. De årlige bevillinger godkendes af budgetmyndigheden i overensstemmelse med den årlige budgetprocedure inden for den finansielle ramme.

Artikel 13

Overvågning og evaluering

1. Kommissionen overvåger løbende programmet i samarbejde med medlemsstaterne. Resultaterne af overvågningen og evalueringen af programmet og det foregående program udnyttes under programmets gennemførelse. Overvågningen omfatter en analyse af den geografiske fordeling af personer, der er omfattet af programmet, fordelt på aktion og på land, samt de i stk. 3 nævnte rapporter og meddelelser samt særlige aktiviteter.

2. Programmet evalueres løbende af Kommissionen under hensyntagen til målsætningerne i artikel 3, programmets virkninger som helhed og komplementariteten mellem aktionerne i dette program og dem, der gennemføres som led i andre relevante fællesskabspolitikker, -instrumenter og -aktioner.

3. Kommissionen forelægger Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget:

- a) en foreløbig evalueringsrapport om de opnåede resultater og de kvalitative og kvantitative aspekter ved programmets gennemførelse senest den 31. marts i det andet år efter den effektive iværksættelse af nye kurser under programmet

b) en meddelelse om programmets videreførelse senest den 30. januar 2012

c) en efterfølgende evalueringsrapport senest den 31. december 2015.

Artikel 14

Overgangsbestemmelser

1. Aktioner, som iværksættes den 31. december 2008 eller forinden på grundlag af afgørelse nr. 2317/2003/EF, forvaltes i overensstemmelse med bestemmelserne i nævnte afgørelse, dog således, at udvalget nedsat ved den nævnte afgørelse erstattes med det udvalg, der er omhandlet i artikel 8, stk. 1, i denne afgørelse.

2. Aktioner, som iværksættes den 31. december 2008 eller forinden på grundlag af de procedurer, der er fastsat i de i

artikel 7, stk. 1, omhandlede retsakter, forvaltes i henhold til bestemmelserne i de nævnte retsakter.

Artikel 15

Ikrafttræden

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Strasbourg, 16. december 2008

På Europa-Parlamentets vegne

H.-G. PÖTTERING

Formand

På Rådets vegne

B. LE MAIRE

Formand

BILAG

**FÆLLESSKABSÅKTIONER (OVERORDNEDE RETNINGSLINJER OG UDVÆLGELSESKRITERIER),
UDVÆLGELSESPROCEDURER OG FINANSIELLE BESTEMMELSER**

Alle aktioner under programmet gennemføres i overensstemmelse med de overordnede retningslinjer og udvælgelseskriterier som beskrevet i dette bilag.

ÅKTION 1: FÆLLES ERASMUS MUNDUS-PROGRAMMER**A. ERASMUS MUNDUS-MASTERPROGRAMMER**

1. Fællesskabet udvælger masterprogrammer af ekstraordinær akademisk kvalitet, der i forbindelse med dette program betegnes »Erasmus Mundus-masterprogrammer«.
2. I forbindelse med dette program skal Erasmus Mundus-masterprogrammerne være i overensstemmelse med følgende overordnede retningslinjer og udvælgelseskriterier:
 - a) de inddrager videregående uddannelsesinstitutioner fra mindst tre forskellige europæiske lande
 - b) de kan inddrage videregående uddannelsesinstitutioner eller andre relevante partnere som f.eks. forskningscentre fra tredjelande
 - c) de iværksætter et studieprogram, der omfatter en studieperiode på mindst to af de under litra a) nævnte deltagende videregående uddannelsesinstitutioner
 - d) de giver i relevant omfang mulighed for praktikophold som led i studieprogrammet
 - e) de har indbygget mekanismer for anerkendelse af studieperioder, der tilbringes på partnerinstitutioner; disse mekanismer baseres på eller er forenelige med det europæiske meritoverførsels- og meritakkumuleringssystem
 - f) de fører til tildeling af fælles og/eller dobbelte eller flere grader anerkendt eller akkrediteret af medlemsstaterne fra de deltagende institutioner. Programmer, der fører til tildeling af fælles grader, fremmes
 - g) de fastlægger strenge selvevalueringsprocedurer og indvilliger i at lade sig underkaste et peer review af eksterne eksperter (fra europæiske lande eller tredjelande) for at sikre, at masterprogrammerne fortsat har samme høje kvalitet
 - h) de reserverer et minimum af studiepladser til og modtager studerende fra europæiske lande og tredjelande, som har modtaget finansiel støtte gennem programmet
 - i) de opstiller klare fælles adgangsbetingelser under behørig hensyntagen til bl.a. køns- og ligestillingspørgsmål og letter adgangen i overensstemmelse med principperne om lige muligheder og ikke-forskelsbehandling
 - j) de kan frit beslutte at fastsætte studieafgifter i overensstemmelse med gældende national lovgivning og aftaler mellem de uddannelsesinstitutioner, der er nævnt i litra a) og b)
 - k) de indvilliger i at overholde de regler, der finder anvendelse på udvælgelsesproceduren for støttemodtagere (studerende og akademikere)
 - l) de etablerer passende ordninger, som skal lette adgangen for og modtagelsen af studerende fra europæiske lande og tredjelande (informationsfaciliteter, bolig, hjælp med visum osv.). Kommissionen informerer regelmæssigt sine delegationer i de deltagende tredjelande om alle de ajourførte bestemmelser vedrørende programmet
 - m) de sørger for, at der anvendes mindst to af de europæiske sprog, der tales i de medlemsstater, hvor de videregående uddannelsesinstitutioner, som deltager i Erasmus Mundus-masterprogrammet, er beliggende, uden at dette dog berører undervisningssproget, og at det i fornødent omfang tilbydes, at de studerende kan følge forberedende sprogundervisning og modtage anden hjælp, navnlig i form af kurser, der tilbydes af de pågældende institutioner.

3. Erasmus Mundus-masterprogrammerne udvælges for en femårig periode, men er genstand for en årlig fornyelses-procedure på grundlag af statusrapporter.
4. Erasmus Mundus-masterprogrammer, der er udvalgt under Erasmus Mundus-programmet 2004-2008, fortsætter inden for rammerne af aktion 1 indtil udløbet af den periode, de blev udvalgt for, men er genstand for en årlig fornyelsesprocedure på grundlag af statusrapporter.

B. PH.D.-STUDIEPROGRAM UNDER ERASMUS MUNDUS

1. Fællesskabet udvælger ph.d.-studieprogrammer af ekstraordinær akademisk kvalitet, der i forbindelse med dette program betegnes »ph.d.-studieprogrammer under Erasmus Mundus«.
2. I forbindelse med dette program skal ph.d.-studieprogrammerne under Erasmus Mundus være i overensstemmelse med følgende overordnede retningslinjer og udvælgelseskriterier:
 - a) de inddrager videregående uddannelsesinstitutioner fra mindst tre forskellige europæiske lande og eventuelt andre relevante partnere for at sikre innovation og anvendelighed på arbejdsmarkedet
 - b) de kan inddrage videregående uddannelsesinstitutioner eller andre relevante partnere som f.eks. forskningscentre fra tredjelande
 - c) de iværksætter et ph.d.-studieprogram, der omfatter en studie- og forskningsperiode på mindst to af de i litra a) omhandlede deltagende videregående uddannelsesinstitutioner
 - d) de tilskynder til praktikophold som led i ph.d.-studieprogrammet, samt til partnerskaber mellem akademiske og økonomiske aktører
 - e) de har indbygget mekanismer for anerkendelse af studie- og forskningsperioder, der tilbringes på partnerinstitutioner
 - f) de fører til tildeling af fælles og/eller dobbelte eller flere grader anerkendt eller akkrediteret af medlemsstaterne fra de deltagende institutioner. Programmer, der fører til tildeling af fælles grader, fremmes
 - g) de fastlægger strenge selvevalueringsprocedurer og indvilliger i at lade sig underkaste et peer review af eksterne eksperter (fra europæiske lande eller tredjelande, men som arbejder i et EU-land) for at sikre, at ph.d.-studieprogrammerne fortsat har samme høje kvalitet
 - h) de reserverer et minimum af studiepladser til og modtager ph.d.-studerende fra europæiske lande og tredjelande, som har modtaget finansiel støtte gennem programmet
 - i) de opstiller gennemskuelige fælles adgangsbetingelser under behørig hensyntagen til bl.a. køns- og ligestillings-spørgsmål og letter adgangen i overensstemmelse med principperne om lige muligheder og ikke-forskelsbehand-ling
 - j) de kan frit beslutte at fastsætte studieafgifter i overensstemmelse med gældende national lovgivning og aftaler mellem de uddannelsesinstitutioner, der er nævnt i litra a) og b)
 - k) de indvilliger i at overholde de regler, der finder anvendelse på udvælgelsesproceduren for ph.d.-studerende
 - l) de etablerer passende ordninger, som skal lette adgangen for og modtagelsen af ph.d.-studerende fra europæiske lande og tredjelande (informationsfaciliteter, bolig, hjælp med visum osv.)
 - m) de kan, hvis det er muligt i henhold til national lovgivning, foreslå, at der som et alternativ til stipendier udfærdiges ansættelseskontrakter for ph.d.-studerende
 - n) de sørger for, at der anvendes mindst to af de europæiske sprog, der tales i de medlemsstater, hvor de videre-gående uddannelsesinstitutioner, som deltager i ph.d.-studieprogrammerne under Erasmus Mundus, er beliggende, uden at dette dog berører undervisningssproget, og at det i fornødent omfang tilbydes, at de studerende kan følge forberedende sprogundervisning og modtage anden hjælp, navnlig i form af kurser, der tilbydes af de pågældende institutioner.

3. Ph.d.-studieprogrammerne under Erasmus Mundus udvælges for en femårig periode, men er genstand for en årlig fornyelsesprocedure på grundlag af statusrapporter. I den femårige periode kan der indgå et års forberedelser inden optagelsen af ph.d.-studerende

C. STIPENDIER

1. Fællesskabet kan yde stipendier til master- og ph.d.-studerende fra tredjelande og europæiske lande i hele studieperioden og kortfristede stipendier til akademikere fra tredjelande og europæiske lande. For at gøre programmet mere attraktivt for statsborgere fra tredjelande vil stipendier i hele studieperioden være større for master- og ph.d.-studerende fra tredjelande (kategori A-stipendier) end for europæiske master- og ph.d.-studerende (kategori B-stipendier).
 - a) Fællesskabet kan yde kategori A-stipendier i hele studieperioden til master- og ph.d.-studerende fra tredjelande, hvis de gennem en udvælgelsesprøve har fået adgang til Erasmus Mundus-masterprogrammer eller ph.d.-studieprogrammer under Erasmus Mundus. Stipendierne skal bruges på et studium på de europæiske videregående uddannelsesinstitutioner, der deltager i et Erasmus Mundus-masterprogram eller et ph.d.-studieprogram under Erasmus Mundus. Kategori A-stipendier tildeles ikke studerende fra tredjelande, der har udført deres hovedaktivitet (studier, arbejde osv.) i mere end sammenlagt 12 måneder gennem de seneste fem år i et europæisk land.
 - b) Fællesskabet kan yde kategori B-stipendier i hele studieperioden til europæiske master- og ph.d.-studerende, hvis de gennem en udvælgelsesprøve har fået adgang til Erasmus Mundus-masterprogrammer eller ph.d.-studieprogrammer under Erasmus Mundus. Stipendierne skal bruges på et studium på de videregående uddannelsesinstitutioner, der deltager i et Erasmus Mundus-masterprogram eller et ph.d.-studieprogram under Erasmus Mundus. Kategori B-stipendier kan kun tildeles studerende fra tredjelande, som ikke kan komme i betragtning til kategori A-stipendier.
 - c) Fællesskabet kan yde kortfristede stipendier til akademikere fra tredjelande, som følger Erasmus Mundus-masterprogrammer med henblik på at udføre undervisnings- og forskningsopgaver og videnskabeligt arbejde på europæiske videregående uddannelsesinstitutioner, der deltager i Erasmus Mundus-masterprogrammer.
 - d) Fællesskabet kan yde kortfristede stipendier til europæiske akademikere, som gæster tredjelandes videregående uddannelsesinstitutioner, der deltager i Erasmus Mundus-masterprogrammer, med henblik på at udføre undervisnings- og forskningsopgaver og videnskabeligt arbejde på tredjelandes videregående uddannelsesinstitutioner, der deltager i Erasmus Mundus-masterprogrammerne.
 - e) Fællesskabet sikrer, at de videregående uddannelsesinstitutioner anvender gennemsigtige kriterier for tildeling af stipendier, hvor der bl.a. tages hensyn til overholdelsen af principperne om ligestilling og ikke-forskelsbehandling.
2. Der kan ydes stipendier til masterstuderende, ph.d.-studerende og akademikere fra europæiske lande og tredjelande, jf. definitionen i artikel 2.
3. Studerende, der har fået tildelt stipendier, informeres om deres første studiested så snart afgørelsen om at tildele dem et stipendium er truffet.
4. Personer, der har modtaget et stipendium til et Erasmus Mundus-masterprogram, kan også få et stipendium til et ph.d.-studieprogram under Erasmus Mundus.
5. Kommissionen tager skridt til at sikre, at ingen modtager finansiel støtte til samme formål gennem mere end et fællesskabsprogram. Særligt kan personer, der har modtaget et Erasmus Mundus-stipendium, ikke modtage Erasmus-støtte til det samme Erasmus Mundus-masterprogram eller ph.d.-studieprogram gennem programmet for livslang læring. Tilsvarende kan personer, der har modtaget støtte gennem særprogrammet »Mennesker« (Marie Curie-aktionerne) under det syvende rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration⁽¹⁾, ikke modtage Erasmus Mundus-støtte i samme studie- eller forskningsperiode.

⁽¹⁾ EUT L 54 af 22.2.2007, s. 91.

AKTION 2: ERASMUS MUNDUS-PARTNERSKABER

1. Fællesskabet udvælger partnerskaber af høj akademisk kvalitet, der i forbindelse med dette program betegnes »Erasmus Mundus-partnerskaber«. De skal opfylde og være i overensstemmelse med de overordnede mål og de specifikke målsætninger i artikel 3, for så vidt som disse er i overensstemmelse med det retsgrundlag, finansieringen er baseret på.
2. I forbindelse med dette program og i overensstemmelse med det retsgrundlag, finansieringen er baseret på, sikrer Erasmus Mundus-partnerskaberne følgende:
 - a) de inddrager mindst fem videregående uddannelsesinstitutioner fra mindst tre forskellige europæiske lande og en række videregående uddannelsesinstitutioner i tredjelande, der ikke deltager i programmet for livslang læring, og som vil blive nærmere specificeret i den årlige indkaldelse af forslag
 - b) de iværksætter et partnerskab som grundlag for overførsel af knowhow
 - c) de organiserer udveksling af studerende, som udvælges på grundlag af akademiske resultater, på alle niveauer inden for videregående uddannelse (fra studerende på første trin til forskere), akademikere og personale inden for de videregående uddannelser i mobilitetsperioder af varierende længde, hvilket også omfatter muligheden for praktikophold
 - d) de har indbygget mekanismer for gensidig anerkendelse af studie- og forskningsperioder, der tilbringes på partnerinstitutioner; disse mekanismer baseres på eller er forenelige med det europæiske meritoverførsels- og meritakumuleringssystem samt på lignende systemer i tredjelande
 - e) de anvender mobilitetsinstrumenter, der er udviklet i forbindelse med Erasmus-programmet, f.eks. anerkendelse af tidligere studieperioder, uddannelsesaftaler og eksamensudskrifter
 - f) de opstiller gennemskuelige kriterier for tildeling af mobilitetsstipendier under behørig hensyntagen til bl.a. køns- og ligestillings spørgsmål samt sproglige kompetencer, som letter adgangen i overensstemmelse med principperne om ligestilling og ikke-forskelsbehandling
 - g) de indvilliger i at overholde de regler, der finder anvendelse på udvælgelsesproceduren for stipendiemodtagere (studerende, akademikere og personale inden for de videregående uddannelser)
 - h) de etablerer passende ordninger, som skal lette adgangen for og modtagelsen af studerende, akademikere og personale inden for de videregående uddannelser fra europæiske lande og tredjelande (informationsfaciliteter, bolig, hjælp med visum osv.)
 - i) de sørger for, at der anvendes de sprog, der tales i de lande, hvor de videregående uddannelsesinstitutioner, som deltager i Erasmus Mundus-partnerskaberne, er beliggende, uden at dette dog berører undervisningssproget, og at det i fornødent omfang tilbydes, at stipendiemodtagerne kan følge forberedende sprogundervisning og modtage anden hjælp, navnlig i form af kurser, der tilbydes af de pågældende institutioner
 - j) de iværksætter andre partnerskabsaktiviteter, f.eks. tildeling af dobbelte grader, fastsættelse af fælles pensum, overførsel af eksempler på bedste praksis osv.
 - k) de tilskynder, ved foranstaltninger finansieret inden for rammerne af forordning (EF) nr. 1905/2006 eller AVS-EF-partnerskabsaftalen, tredjelandsstatsborgere til at vende tilbage til deres oprindelsesland ved udløbet af deres studie- eller forskningsperiode, således at de kan bidrage til den økonomiske udvikling og velstanden i det pågældende land.
3. Kommissionen fastlægger efter høring af de kompetente myndigheder i de pågældende tredjelande — via Kommissionens delegationer — de nationale og regionale prioriterede opgaver i henhold til behovene i de(t) tredjeland(e), der indgår i partnerskaberne.
4. Erasmus Mundus-partnerskaberne udvælges for en treårig periode, men er genstand for en årlig fornyelsesprocedure på grundlag af statusrapporter.
5. Der kan ydes stipendier til studerende og akademikere fra europæiske lande og tredjelande, jf. definitionen i artikel 2.

6. Ved tildeling af stipendier i forbindelse med aktion 2 støtter Kommissionen socioøkonomisk ugunstigt stillede grupper og befolkningsgrupper i en sårbar situation uden at krænke betingelserne vedrørende gennemskuelighed, jf. punkt 2, litra f).
7. Kommissionen tager skridt til at sikre, at ingen modtager finansiel støtte til samme formål gennem mere end et fællesskabsprogram. Særligt kan personer, der har modtaget et Erasmus Mundus-stipendium, ikke modtage Erasmus-støtte i den samme mobilitetsperiode gennem programmet for livslang læring. Tilsvarende kan personer, der har modtaget støtte gennem særprogrammet »Mennesker«, ikke modtage Erasmus Mundus-støtte i samme studie- eller forskningsperiode.
8. De partnerskaber, der blev udvalgt i forbindelse med det eksterne samarbejde under Erasmus Mundus (den tidligere betegnelse for aktion 2), fortsætter inden for rammerne af nævnte aktion indtil udløbet af den periode, de blev udvalgt for, men er genstand for en forenklet årlig fornyelsesprocedure på grundlag af statusrapporter.

AKTION 3: FREMME AF EUROPÆISKE VIDEREGÅENDE UDDANNELSER

1. Gennem aktion 3 kan Fællesskabet støtte aktiviteter, der sigter mod at højne europæiske videregående uddannelsers profil, forbedre deres synlighed og gøre dem mere attraktive og tilgængelige. Aktiviteterne skal bidrage til at opfylde programmets specifikke målsætninger og vedrøre den internationale dimension af alle aspekter af videregående uddannelse, f.eks. oplysningskampagner, adgangsbetingelser, kvalitetssikring, meritankendelse, anerkendelse af europæiske afgangsbeviser i udlandet og gensidig anerkendelse af afgangsbeviser mellem Europa og tredjelande, fastsættelse af pensum, mobilitet, kvaliteten af tjenesteydelser osv. En af aktiviteterne kan være udbredelse af information om programmet og resultaterne heraf.
2. Institutioner, der kan komme i betragtning, omfatter i overensstemmelse med artikel 5, litra f), offentlige eller private organer, der er aktive inden for videregående uddannelse. Aktiviteterne udføres som led i projekter, som organisationer fra mindst tre forskellige europæiske lande deltager i, og kan omfatte organisationer fra tredjelande.
3. Aktiviteterne kan være af forskellige typer (konferencer, seminarer, workshops, undersøgelser, analyser, pilotprojekter, priser, internationale netværker, udarbejdelse af materiale til offentliggørelse, udvikling af værktøjer inden for informations- og kommunikationsteknologi osv.) og kan finde sted hvor som helst i verden. Kommissionen sikrer den bedst mulige formidling af oplysninger om programmets aktiviteter og udvikling, navnlig via det flersprogede Erasmus Mundus-websted, som bør gøres mere synligt og lettere at få adgang til.
4. Det tilstræbes med aktiviteterne at skabe en forbindelse mellem videregående uddannelse og forskning og mellem videregående uddannelse og europæiske landes og tredjelandes private sektor samt i så vidt omfang som muligt at udnytte potentielle synergieffekter.
5. I samarbejde med de videregående uddannelsesinstitutioner, der deltager i programmet, fører de kompetente nationale myndigheder en integreret offentlig informationspolitik, hvormed målet skal være at sikre borgerne rettidige og fuldstændige oplysninger og at give klare oplysninger om de procedurer, der skal følges, idet især underrepræsenterede regioner bør prioriteres i denne forbindelse.
6. Fællesskabet kan i fornødent omfang støtte de strukturer, der udpeges i overensstemmelse med artikel 6, stk. 2, litra b), i deres bestræbelser på at fremme kendskabet til nærværende program og formidle resultaterne på nationalt plan og på verdensplan.
7. Fællesskabet støtter en sammenslutning af alle tidligere studerende (fra europæiske lande og tredjelande), som tager en afgangseksamen gennem Erasmus Mundus-masterprogrammerne og ph.d.-studieprogrammerne under Erasmus Mundus.

TEKNISKE STØTTEFORANSTALTNINGER

Den samlede finansieringsramme for programmet kan også dække udgifter, der afholdes til eksperter, et forvaltningsorgan, eksisterende kompetente organer i medlemsstaterne og om nødvendigt andre former for teknisk og administrativ bistand, som Kommissionen kan få brug for at benytte under gennemførelsen af programmet. Sådanne andre former for teknisk og administrativ bistand kan navnlig omfatte undersøgelser, møder, oplysningsaktiviteter, publikationer, overvågning, kontrol og revision, evaluering, udgifter til elektroniske netværker for informationsudveksling og andre udgifter, der er nødvendige for at gennemføre programmet og opfylde de specifikke målsætninger.

UDVÆLGELSESPROCEDURER

Udvælgelsesprocedurene overholder følgende bestemmelser:

- a) Forslag vedrørende aktion 1 udvælges af Kommissionen, der bistås af en udvælgelseskomité, som ledes af en person valgt af dens midte og sammensættes af højtstående personer fra den akademiske verden, der er repræsentative for mangfoldigheden inden for videregående uddannelser i Den Europæiske Union. Udvælgelseskomitéen sikrer, at Erasmus Mundus-masterprogrammerne og ph.d.-studieprogrammerne under Erasmus Mundus ligger på højeste akademiske kvalitetsniveau, og tager i denne forbindelse hensyn til behovet for at sørge for en så ligelig geografisk repræsentation som muligt. Der tilstræbes en ligelig repræsentation af de forskellige studieområder i hele programmets løbetid. Kommissionen sørger for, at alle projekter, der kan komme i betragtning, vurderes på europæisk niveau af uafhængige akademiske eksperter, inden forslagene forelægges udvælgelseskomitéen. Hvert Erasmus Mundus-masterprogram og hvert ph.d.-studieprogram under Erasmus Mundus tildeles et bestemt antal stipendier, der ydes til de udvalgte personer af det organ (eller de organer), der forvalter masterprogrammerne og ph.d.-studieprogrammerne. Udvælgelsen af masterstuderende, ph.d.-studerende og akademikere foretages af institutioner, der deltager i Erasmus Mundus-masterprogrammerne og ph.d.-studieprogrammerne under Erasmus Mundus, på grundlag af akademiske resultater og i samråd med Kommissionen. Selv om aktion 1 primært henvender sig til studerende fra tredjelande, er den også åben for europæiske studerende. Under udvælgelsesprocedurene for Erasmus Mundus-masterprogrammerne og ph.d.-studieprogrammerne under Erasmus Mundus høres de strukturer, der udpeges i overensstemmelse med artikel 6, stk. 2, litra b).
- b) Forslag vedrørende aktion 2 udvælges af Kommissionen i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1085/2006, forordning (EF) nr. 1638/2006, forordning (EF) nr. 1905/2006 og forordning (EF) nr. 1934/2006 samt AVS-EF-partnerskabsaftalen og den interne AVS-EF-aftale.

Med forbehold for de i første afsnit nævnte forordninger og aftaler sikrer Kommissionen desuden, at forslag vedrørende Erasmus Mundus-partnerskaber ligger på højeste akademiske kvalitetsniveau, og tager i denne forbindelse hensyn til behovet for at sørge for en så ligelig geografisk repræsentation som muligt. Udvælgelsen af studerende og akademikere foretages af de institutioner, der deltager i partnerskabet, på grundlag af akademiske resultater og i samråd med Kommissionen. Aktion 2 henvender sig primært til studerende fra tredjelande. For at sikre gensidige fordele bør mobiliteten dog også omfatte europæiske statsborgere.

- c) Forslag vedrørende aktion 3 udvælges af Kommissionen.
- d) Kommissionen underretter straks det i artikel 8, stk. 1, omhandlede udvalg om alle udvælgelsesafgørelser.

FINANSIELLE BESTEMMELSER

1. Faste tilskudsbeløb, enhedsomkostninger og priser

Faste tilskudsbeløb og/eller enhedsomkostninger, jf. artikel 181, stk. 1, i forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002, kan anvendes på alle de aktioner, der er omhandlet i artikel 4.

Der kan anvendes faste tilskudsbeløb på højst 25 000 EUR pr. partner i en støtteaftale. De kan kombineres op til højst 100 000 EUR og/eller anvendes sammen med enhedsomkostninger.

Kommissionen kan bestemme, at der uddeles priser i forbindelse med aktiviteter, der gennemføres som led i programmet.

2. Partnerskabsaftaler

Hvis der ydes støtte til aktioner i dette program på grundlag af rammeaftaler om partnerskab i henhold til artikel 163 i forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002, kan sådanne partnerskaber udvælges og finansieres i en periode på fem år efter en forenklet fornyelsesprocedure.

3. Offentlige videregående uddannelsesinstitutioner eller -organisationer

Alle videregående uddannelsesinstitutioner og -organisationer, der er anført af medlemsstaterne, og som i de sidste to år har modtaget over 50 % af deres årlige indtægter fra offentlige kilder, eller som kontrolleres af offentlige organer eller deres repræsentanter, behandles af Kommissionen som havende den nødvendige finansielle, faglige og administrative kapacitet samt den nødvendige finansielle stabilitet til at gennemføre projekter under dette program; det kræves ikke, at de fremlægger yderligere dokumentation som bevis herfor. Disse institutioner eller organisationer kan fritages fra revisionskrav i henhold til artikel 173, stk. 4, femte afsnit, i forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002.

4. Ansøgernes faglige kompetence og kvalifikationer

Kommissionen kan i overensstemmelse med artikel 176, stk. 2, i forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 bestemme, at nærmere angivne kategorier af støttemodtagere skal besidde de faglige kompetencer og kvalifikationer, som er nødvendige for at gennemføre den foreslåede aktion eller det foreslåede arbejdsprogram.

5. Forholdsregler mod svig

Ifølge afgørelser truffet af Kommissionen i henhold til artikel 7 og de kontrakter og aftaler, der indgås som følge heraf, samt aftaler med deltagende tredjelande, skal Kommissionen (eller en af Kommissionen bemyndiget repræsentant), herunder Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF), foretage overvågning og finansiell kontrol, og Revisionsretten skal foretage revision, om nødvendigt i form af kontrolbesøg.

Støttemodtagerne skal sikre sig, at eventuelle bilag, som partnere er i besiddelse af, stilles til rådighed for Kommissionen.

Kommissionen kan enten ved sit eget personale eller ved ethvert andet kvalificeret eksternt organ, som Kommissionen vælger, få foretaget en revision af støttens anvendelse. Sådanne revisioner kan gennemføres i hele aftalens løbetid og i en periode på fem år efter projektets afslutning. I begrundede tilfælde kan resultaterne af revisionen medføre, at Kommissionen træffer beslutning om tilbagebetaling.

Kommissionens personale og eksternt personale, som er bemyndiget af Kommissionen, skal have passende adgang til modtagerens kontorer og til alle oplysninger, herunder oplysninger i elektronisk format, som er nødvendige for at gennemføre sådanne revisioner.

Revisionsretten og OLAF skal have samme rettigheder, navnlig vedrørende adgang, som Kommissionen.

I overensstemmelse med Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2185/96 af 11. november 1996 om Kommissionens kontrol og inspektion på stedet med henblik på beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser mod svig og andre uregelmæssigheder ⁽¹⁾ kan Kommissionen desuden gennemføre kontrolbesøg på stedet og tilsyn i forbindelse med dette program.

For så vidt angår fællesskabsaktioner, som finansieres i henhold til denne afgørelse, skal som uregelmæssighed i henhold til artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 af 18. december 1995 om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser ⁽²⁾ betragtes enhver overtrædelse af en fællesskabsbestemmelse eller forsømmelse af en kontraktlig forpligtelse, som kan tilskrives en økonomisk beslutningstagers handling eller undladelse, der skader eller vil kunne skade Den Europæiske Unions almindelige budget eller bevillinger, der forvaltes af den, ved afholdelse af en uretmæssig udgift.

⁽¹⁾ EFT L 292 af 15.11.1996, s. 2.

⁽²⁾ EFT L 312 af 23.12.1995, s. 1.

II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 8. december 2008

om udelukkelse fra EF-finansiering af visse udgifter, som medlemsstaterne har afholdt for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL) og Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL)

(meddelt under nummer K(2008) 7820)

(Kun den danske, den nederlandske, den engelske, den estiske, den finske, den franske, den græske, den italienske, den lettiske, den portugisiske, den slovenske, den spanske og den svenske udgave er autentiske)

(2008/960/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1258/1999 af 17. maj 1999 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 af 21. juni 2005 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽²⁾, særlig artikel 31,

efter høring af Komitéen for Landbrugsfondene, og

ud fra følgende betragtninger:

gelser, tage hensyn til de af medlemsstaterne fremsatte bemærkninger, indkalde til bilaterale drøftelser med henblik på at nå til enighed med de pågældende medlemsstater og officielt meddele dem sine konklusioner.

(2) Medlemsstaterne har haft mulighed for at anmode om, at der indledes en forligsprocedure. Muligheden er i visse tilfælde blevet udnyttet, og som afslutning herpå er der blevet udarbejdet en rapport, som Kommissionen har gennemgået.

(3) Ifølge forordning (EF) nr. 1258/1999 og (EF) nr. 1290/2005 kan EF kun finansiere landbrugsudgifter, som afholdes på en måde, der opfylder EF-forskrifterne.

(4) Som et resultat af de gennemførte undersøgelser, de bilaterale drøftelser og forligsprocedurerne er det blevet klart, at en del af de udgifter, som medlemsstaterne har anmeldt, ikke opfylder betingelserne og derfor ikke kan finansieres af EUGFL, Garantisektionen, og EGFL.

(5) Det bør angives, hvilke beløb der ikke godkendes til at blive finansieret af EUGFL, Garantisektionen, og EGFL. Udgifterne må ikke være afholdt mere end 24 måneder før Kommissionens skriftlige meddelelse til medlemsstaterne om undersøgelsesresultaterne.

(1) Ifølge artikel 7, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1258/1999 og artikel 31 i forordning (EF) nr. 1290/2005 skal Kommissionen foretage de nødvendige undersøgelser, meddele medlemsstaterne resultaterne af sine undersø-

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 103.

⁽²⁾ EUT L 209 af 11.8.2005, s. 1.

- (6) I de tilfælde, der er omhandlet i denne beslutning, har Kommissionen i form af en sammenfattende rapport givet medlemsstaterne meddelelse om, hvilke beløb der må afvises, fordi de ikke er i overensstemmelse med EF-forskrifterne.
- (7) Beslutningen foregriber ikke de finansielle konklusioner, som Kommissionen eventuelt drager af Domstolens domme i sager, der ikke var afgjort den 11. september 2008, og som vedrører områder, der berøres af beslutningen —

tisektionen, eller EGFL, udelukkes fra EF-finansiering, fordi de ikke er i overensstemmelse med EF-forskrifterne.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Danmark, Republikken Estland, Irland, Den Hellske Republik, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Den Italienske Republik, Republikken Cypern, Republikken Letland, Kongeriget Nederlandene, Den Portugisiske Republik, Republikken Slovenien, Republikken Finland, Kongeriget Sverige og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. december 2008.

Artikel 1

De i bilaget nævnte udgifter, som medlemsstaternes godkendte betalingsorganer har afholdt og anmeldt over for EUGFL, Garan-

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

ANNEXE

Budgetkonto 6 7 0 1

MS	Foranstaltning	RÅ	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Foretagne fradrag	Finanseffekt
CY	Finansrevision — forsinkede betalinger	2005	Betalingsfrister ikke overholdt	punktvís		EUR	- 307 476,09	0,00	- 307 476,09
CY	Finansrevision — forsinkede betalinger	2007	Betalingsfrister ikke overholdt	punktvís		EUR	- 15 492,01	0,00	- 15 492,01
					I ALT CY		- 322 968,10	0,00	- 322 968,10
DK	Finansrevision — overskridelser	2007	Overskridelser af de finansielle lofter	punktvís		EUR	- 5 152,13	- 5 152,13	0,00
DK	Kødpåremier — får og geder	2003	Svagheder ved kontrollen på stedet	fast sats	2,00	DKK	- 259 091,35	0,00	- 259 091,35
DK	Kødpåremier — får og geder	2003	Uberettigede betalinger til landbrugere med færre end 10 præmierrettigheder, ikke anvendelse af sanktioner	punktvís		DKK	- 36 000,00	0,00	- 36 000,00
DK	Kødpåremier — får og geder	2003	Uberettigede betalinger til landbrugere med færre end 10 præmierrettigheder, ikke anvendelse af sanktioner	punktvís		DKK	- 5 470,00	0,00	- 5 470,00
DK	Kødpåremier — får og geder	2004	Svagheder ved kontrollen på stedet	fast sats	2,00	DKK	- 260 526,93	0,00	- 260 526,93
DK	Kødpåremier — får og geder	2004	Uberettigede betalinger til landbrugere med færre end 10 præmierrettigheder, ikke anvendelse af sanktioner	punktvís		DKK	- 7 953,00	0,00	- 7 953,00
DK	Kødpåremier — får og geder	2005	Svagheder ved kontrollen på stedet	fast sats	2,00	DKK	- 251 525,26	0,00	- 251 525,27
DK	Kødpåremier — får og geder	2005	Uberettigede betalinger til landbrugere med færre end 10 præmierrettigheder	punktvís		DKK	- 6 876,00	0,00	- 6 876,00
DK	Kødpåremier — får og geder	2006	Svagheder ved kontrollen på stedet	fast sats	2,00	DKK	- 1 113,18	0,00	- 1 113,18
					I ALT DK (EUR)		- 5 152,13	- 5 152,13	0,00
					I ALT DK (DKK)		- 828 555,71	0,00	- 828 555,73
EE	Direkte betalinger	2005	Ingen kontrol af GAEC-spørgsmål	fast sats	5,00	EUR	- 53 048,53	0,00	- 53 048,53
EE	Direkte betalinger	2005	Forsinket markidentifikation og kontrol af berettigelse; anvendelse af uberettiget tolerance	punktvís		EUR	- 8 354,58	0,00	- 8 354,58
					I ALT EE		- 61 403,11	0,00	- 61 403,11

MS	Foranstaltning	RÅ	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Foretagne fradrag	Finanseffekt
ES	Finansrevision — forsinkede betalinger	2007	Betalingsfrister ikke overholdt	punktvís		EUR	- 2 841 217,50	- 2 841 217,50	0,00
ES	Finansrevision — overskridelser	2006	Overskridelser af de finansielle lofter	punktvís		EUR	- 12 065,99	0,00	- 12 065,99
ES	Finansrevision — overskridelser	2007	Overskridelser af de finansielle lofter	punktvís		EUR	2 414 475,70	2 414 475,70	0,00
ES	Frugt og grønt — forarb. af forskner og pærer	2006	Svagheder i indberetning af mængder	punktvís		EUR	- 344 930,75	0,00	- 344 930,75
ES	Offentlig oplagring af sukker	2006	Fejlagtig anmeldelse i e-Faudit-systemet	punktvís		EUR	- 393 000,00	0,00	- 393 000,00
ES	Landdistriktsudv. (Garanti) ledsageforan. (ikke arealrelateret)	2005	Svagheder i primære og sekundære kontroller	fast sats	2,00	EUR	- 3 595,00	0,00	- 3 595,00
ES	Landdistriktsudv. (Garanti) ledsageforan. (ikke arealrelateret)	2006	Svagheder i primære og sekundære kontroller	fast sats	2,00	EUR	- 207 884,00	0,00	- 207 884,00
ES	Landdistriktsudv. (Garanti) ledsageforan. (ikke arealrelateret)	2006	Svagheder i primære og sekundære kontroller	fast sats	5,00	EUR	- 288 357,00	0,00	- 288 357,00
ES	Landdistriktsudv. (Garanti) ledsageforan. (arealrelateret)	2004	Krydskontrol med IACS ikke formaliseret, svagheder i overvågning af administrativ kontrol	fast sats	5,00	EUR	- 14 615,00	0,00	- 14 615,00
ES	Landdistriktsudv. (Garanti) ledsageforan. (arealrelateret)	2005	Krydskontrol med IACS ikke formaliseret, svagheder i overvågning af administrativ kontrol	fast sats	5,00	EUR	- 30 439,00	0,00	- 30 439,00
I ALT ES									
							- 1 721 628,54	- 426 741,80	- 1 294 886,74
FI	Finansrevision — forsinkede betalinger	2007	Betalingsfrister ikke overholdt	punktvís		EUR	- 42 506,38	- 42 506,38	0,00
FI	Finansrevision — overskridelser	2007	Overskridelser af de finansielle lofter	punktvís		EUR	- 1 726 188,56	- 1 726 188,56	0,00
FI	Kødpremier — får og geder	2004	Uberettigede betalinger	punktvís		EUR	- 339,95	0,00	- 339,95
FI	Kødpremier — får og geder	2004	Mangler i besætningsliste og kontrol af bilag og dårlig timing af kontrol på stedet	fast sats	2,00	EUR	- 27 247,15	0,00	- 27 247,15
FI	Kødpremier — får og geder	2005	Uberettigede betalinger	punktvís		EUR	- 32,84	0,00	- 32,84
FI	Kødpremier — får og geder	2005	Mangler i besætningsliste og kontrol af bilag og dårlig timing af kontrol på stedet	fast sats	2,00	EUR	- 28 736,83	0,00	- 28 736,83

MS	Foranstaltning	RÅ	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Foretagne fradrag	Finanseffekt
FI	Kødpremier — får og geder	2006	Ikke støtteberettigede udgifter	punktvís		EUR	- 531,54	0,00	- 531,54
FI	Kødpremier — får og geder	2006	Mangler i besætningsliste og kontrol af bilag og dårlig timing af kontrol på stedet	fast sats	2,00	EUR	- 28 844,64	0,00	- 28 844,64
I ALT FI									
FR	Vin — omstrukturering	2001	Refusion efter annullering af Kommissionens beslutning 2005/579/EF ved Domstolens afgørelse i sag T-370/05	punktvís		EUR	1 865 093,29	0,00	1 865 093,29
FR	Vin — omstrukturering	2002	Refusion efter annullering af Kommissionens beslutning 2005/579/EF ved Domstolens afgørelse i sag T-370/05	punktvís		EUR	7 090 032,97	0,00	7 090 032,97
FR	Vin — omstrukturering	2003	Refusion efter annullering af Kommissionens beslutning 2005/579/EF ved Domstolens afgørelse i sag T-370/05	punktvís		EUR	4 563 995,79	0,00	4 563 995,79
FR	Finansrevision — forsinkede betalinger	2007	Betalingsfrister ikke overholdt	punktvís		EUR	- 68 057,71	- 68 057,71	0,00
FR	Finansrevision — overskridelser	2007	Overskridelser af de finansielle lofter	punktvís		EUR	6 570 774,75	6 570 774,75	0,00
FR	Frugt og grønt — nødder (andre foranst.)	2005	Ikke støtteberettigede udgifter, ingen anvendelse af sanktion	punktvís		EUR	- 103 178,78	0,00	- 103 178,78
FR	Frugt og grønt — nødder (andre foranst.)	2006	Ikke støtteberettigede udgifter, ingen anvendelse af sanktion	punktvís		EUR	- 20 217,77	0,00	- 20 217,77
FR	Frugt og grønt — driftsfonde	2002	Ikke støtteberettigede udgifter, ingen anvendelse af sanktion	punktvís		EUR	- 59 992,28	0,00	- 59 992,28
FR	Frugt og grønt — driftsfonde	2003	Ikke støtteberettigede udgifter, ingen anvendelse af sanktion	punktvís		EUR	- 679 369,40	0,00	- 679 369,40
FR	Frugt og grønt — driftsfonde	2004	Ikke støtteberettigede udgifter, ingen anvendelse af sanktion	punktvís		EUR	- 1 027 984,81	0,00	- 1 027 984,81

MS	Foranstaltning	RÅ	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Foretagne fradrag	Finanseffekt
FR	Frugt og grønt — driftsfonde	2004	Ikke støtteberettigede udgifter, ingen anvendelse af sanktion	fast sats	5,00	EUR	- 1 304 495,63	0,00	- 1 304 495,63
FR	Frugt og grønt — driftsfonde	2005	Ikke støtteberettigede udgifter, ingen anvendelse af sanktion	punktvís		EUR	- 19 291 685,69	0,00	- 19 291 685,69
FR	Frugt og grønt — driftsfonde	2005	Ikke støtteberettigede udgifter, ingen anvendelse af sanktion	fast sats	5,00	EUR	- 1 572 466,41	0,00	- 1 572 466,41
FR	Frugt og grønt — driftsfonde	2005	Ikke støtteberettigede udgifter, ingen anvendelse af sanktion	fast sats	10,00	EUR	- 44 313,03	0,00	- 44 313,03
FR	Frugt og grønt — driftsfonde	2006	Ikke støtteberettigede udgifter, ingen anvendelse af sanktion	punktvís		EUR	- 16 287 142,74	0,00	- 16 287 142,74
FR	Frugt og grønt — driftsfonde	2006	Ikke støtteberettigede udgifter, ingen anvendelse af sanktion	fast sats	5,00	EUR	- 1 195 302,78	0,00	- 1 195 302,78
FR	Frugt og grønt — driftsfonde	2006	Ikke støtteberettigede udgifter, ingen anvendelse af sanktion	fast sats	10,00	EUR	- 35 982,74	0,00	- 35 982,74
FR	Frugt og grønt — producentgrupper	2005	Visse anerkendelseskriterier ikke opfyldt	fast sats	10,00	EUR	- 110 942,38	0,00	- 110 942,38
FR	Frugt og grønt — producentgrupper	2006	Visse anerkendelseskriterier ikke opfyldt	fast sats	10,00	EUR	- 78 515,09	0,00	- 78 515,09
FR	Frugt og grønt — tilbagekøb	2005	Ikke støtteberettigede udgifter, ingen anvendelse af sanktion	punktvís		EUR	- 514 054,00	0,00	- 514 054,00
FR	Frugt og grønt — tilbagekøb	2006	Ikke støtteberettigede udgifter, ingen anvendelse af sanktion	punktvís		EUR	- 271 574,01	0,00	- 271 574,01
FR	IT-revision — alm. kontrolrevision	2004	Forskelle mellem antal dyr, der er betalt støtte for, og antal dyr, der burde være betalt støtte for.	punktvís		EUR	- 10 785,10	0,00	- 10 785,10
FR	IT-revision — alm. kontrolrevision	2005	Forskelle mellem antal dyr, der er betalt støtte for, og antal dyr, der burde være betalt støtte for.	punktvís		EUR	- 24 879,30	0,00	- 24 879,30
FR	IT-revision — alm. kontrolrevision	2006	Forskelle mellem antal dyr, der er betalt støtte for, og antal dyr, der burde være betalt støtte for.	punktvís		EUR	- 26 907,72	0,00	- 26 907,72
FR	Kødpremier — får og geder	2003	Mangler i anvendelsen af sanktioner	fast sats	2,00	EUR	- 6 341 113,15	0,00	- 6 341 113,15

MS	Foranstaltning	RÅ	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Foretagne fradrag	Finanseffekt
FR	Kødpremier — får og geder	2004	Mangler i anvendelsen af sanktioner	fast sats	2,00	EUR	- 749 598,96	0,00	- 749 598,96
FR	Kødpremier — får og geder	2005	Mangler i anvendelsen af sanktioner	fast sats	2,00	EUR	- 3 500 199,46	0,00	- 3 500 199,46
FR	Kødpremier — får og geder	2006	Mangler i anvendelsen af sanktioner	fast sats	2,00	EUR	- 3 409 359,12	0,00	- 3 409 359,13
I ALT FR									
							- 36 638 221,26	6 502 717,04	- 43 140 938,32
GB	Finansrevision — forsinkede betalinger	2007	Betalingsfrister ikke overholdt	punktvís		EUR	- 84 719 103,39	- 84 719 103,39	0,00
GB	Finansrevision — overskridelser	2007	Overskridelser af de finansielle lofter	punktvís		EUR	- 3 631,78	- 3 631,78	0,00
GB	Krydsoverensstemmelse	2006	Mangler i anvendelsen af sanktioner for misligholdelse af SMR 2	fast sats	0,06	GBP	- 258 049,93	0,00	- 258 049,93
GB	Krydsoverensstemmelse	2006	Mindstesats for OTSC blev ikke opnået	fast sats	0,30	GBP	- 4 618 521,99	0,00	- 4 618 521,99
GB	Frugt og grønt — driftsfonde	2003	Svagheder i primære kontroller	fast sats	5,00	GBP	- 58 457,00	0,00	- 58 457,00
GB	Frugt og grønt — driftsfonde	2004	Svagheder i primære kontroller	fast sats	5,00	GBP	- 633 224,00	0,00	- 633 224,00
GB	Frugt og grønt — driftsfonde	2005	Svagheder i primære kontroller	fast sats	5,00	GBP	- 847 207,00	0,00	- 847 207,00
GB	Frugt og grønt — driftsfonde	2006	Svagheder i primære kontroller	fast sats	5,00	GBP	- 462 110,00	0,00	- 462 110,00
GB	Frugt og grønt — producentgrupper	2003	Svagheder i kontrolordningen for anerkendelsen af nyligt oprettede producentorganisationer	punktvís		GBP	- 558 146,00	0,00	- 558 146,00
GB	Frugt og grønt — producentgrupper	2004	Svagheder i kontrolordningen for producentorganisationer oprettet før 2002 (ingen tekniske midler)	punktvís		GBP	- 6 228 894,00	0,00	- 6 228 894,00
GB	Frugt og grønt — producentgrupper	2005	Svagheder i kontrolordningen for producentorganisationer oprettet før 2002 (ingen tekniske midler)	punktvís		GBP	- 8 637 752,00	0,00	- 8 637 752,00
GB	Frugt og grønt — producentgrupper	2006	Svagheder i kontrolordningen for producentorganisationer oprettet før 2002 (ingen tekniske midler)	punktvís		GBP	- 4 777 965,00	0,00	- 4 777 965,00

MS	Foranstaltning	RÅ	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Foretagne fradrag	Finanseffekt
GB	Ekstraordinære støtteforanstaltninger	2003	Betalinger for uberettigede dyr som følge af kontrolsvagheder	fast sats	2,00	GBP	- 200 749,00	0,00	- 200 749,00
GB	Ekstraordinære støtteforanstaltninger	2004	Betalinger for uberettigede dyr som følge af kontrolsvagheder	fast sats	2,00	GBP	- 473 831,00	0,00	- 473 831,00
GB	Ekstraordinære støtteforanstaltninger	2005	Betalinger for uberettigede dyr som følge af kontrolsvagheder	fast sats	2,00	GBP	- 262 024,00	0,00	- 262 024,00
						I ALT GB (EUR)	- 84 722 735,17	- 84 722 735,17	0,00
						I ALT GB (GBP)	- 28 016 930,92	0,00	- 28 016 930,92
GR	Bomuld	2002	Overskridelse af den berettigede produktion	fast sats	5,00	EUR	- 27 731 557,37	0,00	- 27 731 557,37
GR	Bomuld	2003	Overskridelse af den berettigede produktion	punktwis		EUR	- 4 870 264,97	0,00	- 4 870 264,97
GR	Bomuld	2003	Utilstrækkelig kontrol af miljøbetingelserne	fast sats	5,00	EUR	- 32 655 464,17	0,00	- 32 655 464,17
GR	Bomuld	2004	Overskridelse af den berettigede produktion	punktwis		EUR	- 2 143 945,63	0,00	- 2 143 945,63
GR	Finansrevision — forsinkede betalinger	2005	Betalingsfrister ikke overholdt	punktwis		EUR	- 4 521 536,62	- 4 678 975,85	157 439,23
GR	Finansrevision — overskridelser	2004	Overskridelser af de finansielle lofter	punktwis		EUR	- 6 326 450,77	- 151 597,30	- 6 174 853,47
GR	Finansrevision — overskridelser	2005	Overskridelser af de finansielle lofter	punktwis		EUR	- 233 613,43	- 7 621,91	- 225 991,52
GR	Frugt og grønt — forarb. af citrusfrugter	2005	Betalinger med check. Svagheder i den administrative og regnskabsmæssige kontrol	fast sats	10,00	EUR	- 2 289 213,00	0,00	- 2 289 213,00
GR	Frugt og grønt — forarb. af citrusfrugter	2006	Betalinger med check. Svagheder i den administrative og regnskabsmæssige kontrol	fast sats	10,00	EUR	- 385 748,00	0,00	- 385 748,00
GR	Kødpremier — kvæg	2003	Svagheder i I&R-databasen og kontrollen på stedet	fast sats	10,00	EUR	- 9 445 037,70	0,00	- 9 445 037,71
GR	Kødpremier — kvæg	2004	Svagheder i I&R-databasen og kontrollen på stedet	fast sats	5,00	EUR	- 3 639 136,55	0,00	- 3 639 136,55
GR	Kødpremier — kvæg	2004	Svagheder i I&R-databasen og kontrollen på stedet	fast sats	10,00	EUR	- 1 872 425,62	0,00	- 1 872 425,62

MS	Foranstaltning	RÅ	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Foretagne fradrag	Finanseffekt
GR	Kødp præmier — kvæg	2005	Svagheder i I&R-databasen og kontrollen på stedet	fast sats	5,00	EUR	- 85 029,84	0,00	- 85 029,85
GR	Kødp præmier — kvæg	2005	Svagheder i I&R-databasen og kontrollen på stedet	fast sats	10,00	EUR	460 487,38	0,00	460 487,38
GR	Kødp præmier — kvæg	2006	Svagheder i I&R-databasen og kontrollen på stedet	fast sats	5,00	EUR	162 160,27	0,00	162 160,27
GR	Kødp præmier — kvæg	2006	Svagheder i I&R-databasen og kontrollen på stedet	fast sats	10,00	EUR	77 552,14	0,00	77 552,14
GR	Olivienolie — producentstøtte	2003	Gentagne mangler i kontrollen med oliven-træer, møller og udbytter	fast sats	15,00	EUR	- 289 062,31	0,00	- 289 062,31
GR	Olivienolie — producentstøtte	2004	Gentagne mangler i kontrollen med oliven-træer, møller og udbytter	fast sats	15,00	EUR	- 81 190 095,29	0,00	- 81 190 095,29
GR	Olivienolie — producentstøtte	2005	Gentagne mangler i kontrollen med oliven-træer, møller og udbytter	fast sats	10,00	EUR	- 235 809,09	0,00	- 235 809,09
GR	Olivienolie — producentstøtte	2005	Gentagne mangler i kontrollen med oliven-træer, møller og udbytter	fast sats	15,00	EUR	- 1 265 993,69	0,00	- 1 265 993,69
GR	Olivienolie — producentstøtte	2006	Gentagne mangler i kontrollen med oliven-træer, møller og udbytter	fast sats	10,00	EUR	- 34 325,00	0,00	- 34 325,00
GR	Olivienolie — producentstøtte	2006	Gentagne mangler i kontrollen med oliven-træer, møller og udbytter	fast sats	15,00	EUR	- 626 085,40	0,00	- 626 085,40
I ALT GR							- 179 140 594,66	- 4 838 195,06	- 174 302 399,62
IE	Finansrevision — forsinkede betalinger	2007	Betalingsfrister ikke overholdt	punktvís		EUR	- 93 944,01	- 93 944,01	0,00
IE	Finansrevision — overskridelser	2006	Overskridelser af de finansielle lofter	punktvís		EUR	- 136 003,53	0,00	- 136 003,53
IE	Frugt og grønt — driftsfonde	2004	Ikke støtteberettigede udgifter	punktvís		EUR	- 1 479 118,94	0,00	- 1 479 118,94
IE	Frugt og grønt — driftsfonde	2005	Ikke støtteberettigede udgifter	punktvís		EUR	- 731 899,67	0,00	- 731 899,67
I ALT IE							- 2 440 966,15	- 93 944,01	- 2 347 022,14

MS	Foranstaltning	RÅ	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Foretagne fradrag	Finanseffekt
IT	Finansrevision — forsinkede betalinger	2005	Betalingsfrister ikke overholdt	punktvís		EUR	-12 020 178,75	-12 411 322,67	391 143,82
IT	Finansrevision — forsinkede betalinger	2006	Betalingsfrister ikke overholdt	punktvís		EUR	-44 999 501,14	-50 877 193,90	5 877 692,76
IT	Finansrevision — overskridelser	2006	Overskridelser af de finansielle lofter	punktvís		EUR	431 931,77	431 931,77	0,00
IT	Olivienolie — producentstøtte	2003	Gentagne mangler i kontrollen med oliven-træer, møller og udbytter	fast sats	10,00	EUR	-69 502 963,67	0,00	-69 502 963,67
IT	Olivienolie — producentstøtte	2004	Gentagne mangler i kontrollen med oliven-træer, møller og udbytter	fast sats	5,00	EUR	-33 962 143,60	0,00	-33 962 143,60
IT	Olivienolie — producentstøtte	2004	Gentagne mangler i kontrollen med oliven-træer, møller og udbytter	fast sats	10,00	EUR	-388 003,29	0,00	-388 003,29
IT	Olivienolie — producentstøtte	2005	Gentagne mangler i kontrollen med oliven-træer, møller og udbytter	fast sats	5,00	EUR	-390 610,81	0,00	-390 610,81
IT	Olivienolie — producentstøtte	2005	Gentagne mangler i kontrollen med oliven-træer, møller og udbytter, svagheder i SIG	fast sats	10,00	EUR	-736 915,95	0,00	-736 915,95
IT	Olivienolie — producentstøtte	2006	Gentagne mangler i kontrollen med oliven-træer, møller og udbytter	fast sats	5,00	EUR	-269 650,53	0,00	-269 650,53
IT	Olivienolie — producentstøtte	2006	Gentagne mangler i kontrollen med oliven-træer, møller og udbytter, svagheder i SIG	fast sats	10,00	EUR	-285 788,56	0,00	-285 788,56
IT	Salgsfremmende foranstaltninger	2004	Forsinkede betalinger og svagheder i primære kontroller	fast sats	10,00	EUR	-267 629,30	0,00	-267 629,30
IT	Salgsfremmende foranstaltninger	2004	Forsinkede betalinger og svagheder i primære kontroller	punktvís		EUR	-438 250,40	0,00	-438 250,40
IT	Salgsfremmende foranstaltninger	2005	Forsinkede betalinger og svagheder i primære kontroller	fast sats	10,00	EUR	-550 739,86	0,00	-550 739,86
IT	Salgsfremmende foranstaltninger	2005	Forsinkede betalinger og svagheder i primære kontroller	punktvís		EUR	-899 332,00	0,00	-899 332,00

MS	Foranstaltning	RÅ	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Foretagne fradrag	Finanseffekt
IT	Salgsfremmende foranstaltninger	2006	Forsinkede betalinger og svagheder i primære kontroller	fast sats	10,00	EUR	- 822 921,46	0,00	- 822 921,46
IT	Salgsfremmende foranstaltninger	2006	Forsinkede betalinger og svagheder i primære kontroller	punktwis		EUR	- 1 343 791,60	0,00	- 1 343 791,60
IT	Salgsfremmende foranstaltninger	2007	Forsinkede betalinger og svagheder i primære kontroller	fast sats	10,00	EUR	- 135 044,28	0,00	- 135 044,28
IT	Salgsfremmende foranstaltninger	2007	Forsinkede betalinger og svagheder i primære kontroller	punktwis		EUR	- 220 520,88	0,00	- 220 520,88
IT	Landdistriktsudv. (Garanti) ledsageforan. (arealrelateret)	2004	Svagheder i kontrolrapporter	fast sats	2,00	EUR	- 303 451,00	0,00	- 303 451,00
IT	Landdistriktsudv. (Garanti) ledsageforan. (arealrelateret)	2004	Svagheder i kontrolrapporter	fast sats	2,00	EUR	- 188 845,00	0,00	- 188 845,00
IT	Landdistriktsudv. (Garanti) ledsageforan. (arealrelateret)	2005	Svagheder i kontrolrapporter	fast sats	2,00	EUR	- 319 213,00	0,00	- 319 213,00
IT	Landdistriktsudv. (Garanti) ledsageforan. (arealrelateret)	2005	Svagheder i kontrolrapporter	fast sats	2,00	EUR	- 146 966,00	0,00	- 146 966,00
I ALT IT									
							- 167 760 529,32	- 62 856 584,80	- 104 903 944,62
LV		2007	Unøjagtig beregning af sanktioner	punktwis		LVL	- 7 877,26	0,00	- 7 877,26
I ALT LV									
							- 7 877,26	0,00	- 7 877,26
NL	Finansrevision — forsinkede betalinger	2006	Betalingsfrister ikke overholdt	punktwis		EUR	- 137 870,39	- 137 870,39	0,00
NL	Finansrevision — forsinkede betalinger	2007	Betalingsfrister ikke overholdt	punktwis		EUR	- 74 874,44	- 74 874,44	0,00
NL	Finansrevision — overskridelser	2005	Overskridelser af de finansielle lofter	punktwis		EUR	- 183 554,00	0,00	- 183 554,00
NL	Finansrevision — overskridelser	2006	Overskridelser af de finansielle lofter	punktwis		EUR	- 4 382 373,60	- 4 382 373,60	0,00
NL	Finansrevision — overskridelser	2007	Overskridelser af de finansielle lofter	punktwis		EUR	- 124 315,72	- 124 315,72	0,00
I ALT NL									
							- 4 902 988,15	- 4 719 434,15	- 183 554,00

MS	Foranstaltning	RÅ	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Foretagne fradrag	Finanseffekt
PT	Finansrevision — forsinkede betalinger	2007	Betalingsfrister ikke overholdt	punktvís		EUR	- 14 191,28	- 14 191,28	0,00
PT	Finansrevision — overskridelser	2007	Overskridelser af de finansielle lofter	punktvís		EUR	- 268 925,46	- 268 925,46	0,00
PT	Fødevarehjælp i EF	2006	Ubertigede udgifter og fejlagtig angivelse i e-Faudit systemet	punktvís		EUR	- 13 741,70	0,00	- 13 741,70
PT	Fødevarehjælp i EF	2007	Ubertigede udgifter	punktvís		EUR	- 2 197,30	0,00	- 2 197,30
PT	Frugt og grønt — bananer	2004	Svagheder i regnskabsføring og kontrolordninger for producentorganisationer på Madeira.	fast sats	5,00	EUR	- 48 193,97	0,00	- 48 193,97
PT	Frugt og grønt — bananer	2005	Svagheder i regnskabsføring og kontrolordninger for producentorganisationer på Madeira.	fast sats	5,00	EUR	- 247 262,07	0,00	- 247 262,07
I ALT PT									
							- 594 511,78	- 283 116,74	- 311 395,04
SE	Kødpremier — kvæg	2003	Høj grad af anomalier, utilstrækkelig kontrol på stedet, utilstrækkelig kontrol af foderarealets støtteberettigelse	fast sats	2,00	SEK	- 22 378 863,88	0,00	- 22 378 863,88
SE	Kødpremier — kvæg	2003	Høj grad af anomalier, utilstrækkelig kontrol på stedet, utilstrækkelig kontrol af foderarealets støtteberettigelse	fast sats	5,00	SEK	- 20 284 766,35	0,00	- 20 284 766,35
SE	Kødpremier — kvæg	2004	Høj grad af anomalier, utilstrækkelig kontrol på stedet, utilstrækkelig kontrol af foderarealets støtteberettigelse	fast sats	2,00	SEK	- 21 595 488,80	0,00	- 21 595 488,80
SE	Kødpremier — kvæg	2004	Høj grad af anomalier, utilstrækkelig kontrol på stedet, utilstrækkelig kontrol af foderarealets støtteberettigelse	fast sats	5,00	SEK	- 19 650 275,70	0,00	- 19 650 275,71
SE	Kødpremier — kvæg	2005	Høj grad af anomalier, utilstrækkelig kontrol på stedet, utilstrækkelig kontrol af foderarealets støtteberettigelse	fast sats	2,00	SEK	- 23 046 504,52	0,00	- 23 046 504,52

MS	Foranstaltning	RÅ	Grund	Type	%	Valuta	Beløb	Foretagne fradrag	Finanseffekt
SE	Kødpremier — kvæg	2005	Høj grad af anomalier, utilstrækkelig kontrol på stedet, utilstrækkelig kontrol af foderarealets støtteberettigelse	fast sats	5,00	SEK	- 19 591 659,24	0,00	- 19 591 659,24
SE	Kødpremier — kvæg	2006	Høj grad af anomalier, utilstrækkelig kontrol på stedet, utilstrækkelig kontrol af foderarealets støtteberettigelse	fast sats	2,00	SEK	- 43 931,84	0,00	- 43 931,84
SE	Kødpremier — kvæg	2006	Høj grad af anomalier, utilstrækkelig kontrol på stedet, utilstrækkelig kontrol af foderarealets støtteberettigelse	fast sats	5,00	SEK	- 52 328,54	0,00	- 52 328,54
I ALT SE									
SI	Certificering	2005	Sandsynligvis fejl	punktvist		EUR	- 5 416,10	0,00	- 5 416,10
I ALT SI									
								0,00	- 5 416,10

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 12. december 2008

om tredjelandsudstederes brug af visse tredjelandes nationale regnskabsstandarde og internationale regnskabsstandarde ved udarbejdelsen af koncernregnskaber

(meddelt under nummer K(2008) 8218)

(EØS-relevant tekst)

(2008/961/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/109/EF af 15. december 2004 om harmonisering af gennemsigtighedskrav i forbindelse med oplysninger om udstedere, hvis værdipapirer er optaget til handel på et reguleret marked, og om ændring af direktiv 2001/34/EF⁽¹⁾, særlig artikel 23, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1606/2002 af 19. juli 2002 om anvendelse af internationale regnskabsstandarde⁽²⁾ skal selskaber, der reguleres af en medlemsstats lovgivning, og hvis værdipapirer er optaget til handel på et reguleret marked i en medlemsstat, for hvert regnskabsår, der starter den 1. januar 2005 eller senere, udarbejde koncernregnskaber i overensstemmelse med internationale regnskabsstandarde, nu i almindelighed benævnt International Financial Reporting Standards (IFRS), der er vedtaget i henhold til forordning 1606/2002 (herefter benævnt »vedtagne IFRS«).

(2) Artikel 4 og 5 i direktiv 2004/109/EF fastsætter, at hvis en udsteder skal udarbejde et koncernregnskab, skal de reviderede års- og halvårsrapporter omfatte et sådant koncernregnskab udarbejdet i overensstemmelse med vedtagne IFRS. Kravet gælder for udstedere fra både Fællesskabet og tredjelande, men udstedere fra tredjelande kan undtages herfra, såfremt det pågældende tredjelandes lovgivning indeholder ækvivalente krav.

(3) Kommissionens beslutning 2006/891/EF⁽³⁾ fastsætter, at en udsteder fra et tredjeland også kan udarbejde sit koncernregnskab for regnskabsår, der starter før den 1. januar 2009, i overensstemmelse med IFRS udstedt af International Accounting Standards Board (IASB), i

overensstemmelse med Canadas, Japans og USA's almindeligt anerkendte regnskabsprincipper (GAAP) eller i overensstemmelse med GAAP i et tredjeland, der er i færd med at tilnærme sine regnskabsprincipper til IFRS.

(4) Regnskaber, der er udarbejdet i overensstemmelse med IFRS udstedt af IASB, giver brugerne af disse regnskaber tilstrækkeligt detaljerede oplysninger til, at de kan vurdere udsteders aktiver og passiver, finansielle stilling, resultater og udsigter. Derfor bør udstedere fra tredjelande have ret til at bruge IFRS, der er udstedt af IASB, i Fællesskabet.

(5) Med henblik på vurdering af, om et tredjeland almindeligt anerkendte regnskabsprincipper er ækvivalente med vedtagne IFRS, er der ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1569/2007 af 21. december 2007 om indførelse af en mekanisme til konstatering af, om de regnskabsstandarde, som tredjelandsudstedere af værdipapirer anvender, er ækvivalente, jf. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/71/EF og 2004/109/EF⁽⁴⁾, fastlagt en definition af ækvivalens og en mekanisme til konstatering af, om der foreligger ækvivalens. I henhold til forordning (EF) nr. 1569/2007 skal Kommissionens beslutning også give EF-udstedere mulighed for at anvende IFRS vedtaget efter forordning (EF) nr. 1606/2002 i de pågældende tredjelande.

(6) I december 2007 rådførte Kommissionen sig med Det Europæiske Værdipapirtilsynsudvalg (CESR) vedrørende den tekniske vurdering af ækvivalensen af USA's, Kinas og Japans almindeligt anerkendte regnskabsprincipper. I marts 2008 udvidede Kommissionen samrådet til også at omfatte Sydkoreas, Canadas og Indiens almindeligt anerkendte regnskabsprincipper.

(7) CESR anbefalede i sine udtalelser fra henholdsvis marts, maj og oktober 2008, at de amerikanske og japanske GAAP skulle anses for ækvivalente med IFRS, for så vidt angår brug i Fællesskabet. Endvidere anbefalede CESR, at regnskaber baseret på Kinas, Canadas, Sydkoreas og Indiens GAAP skulle accepteres midlertidigt i Fællesskabet, dog højst frem til den 31. december 2011.

⁽¹⁾ EUT L 390 af 31.12.2004, s. 38.

⁽²⁾ EFT L 243 af 11.9.2002, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 343 af 8.12.2006, s. 96.

⁽⁴⁾ EUT L 340 af 22.12.2007, s. 66.

- (8) I 2006 indgik USA's Financial Accounting Standards Board og IASB et aftalememorandum, hvori parterne bekræftede deres mål om at sikre konvergens mellem de amerikanske GAAP og IFRS og opstillede et arbejdsprogram til dette formål. Som resultat af dette arbejdsprogram er mange væsentlige forskelle mellem de amerikanske GAAP og IFRS udryddet. Efter drøftelser mellem Kommissionen og US Securities and Exchange Commission stilles der desuden ikke længere afstemningskrav til udstedere fra Fællesskabet, der udarbejder deres regnskaber i overensstemmelse med IFRS som udstedt af IASB. Derfor bør de amerikanske GAAP anses for ækvivalente med de vedtagne IFRS fra den 1. januar 2009.
- (9) I august 2007 meddelte Japans Accounting Standards Board og IASB, at de var enige om at fremskynde indsatsen for at sikre konvergens ved at udrydde væsentlige forskelle mellem de japanske GAAP og IFRS inden 2008 og de øvrige forskelle inden udgangen af 2011. De japanske myndigheder stiller ikke afstemningskrav over for udstedere fra Fællesskabet, der udarbejder deres regnskaber i overensstemmelse med IFRS. Derfor bør de japanske GAAP anses for ækvivalente med vedtagne IFRS fra og med den 1. januar 2009.
- (10) I henhold til artikel 4 i forordning (EF) nr. 1569/2007 kan udstedere fra tredjelande i en overgangsperiode, der slutter senest den 31. december 2011, få tilladelse til at anvende andre tredjelandes almindeligt anerkendte regnskabsprincipper, såfremt disse tredjelande har iværksat et konvergensprogram eller forpligtet sig til at gå over til IFRS, eller hvis de har indgået en aftale med Fællesskabet om gensidig anerkendelse inden den 31. december 2008.
- (11) I Kina er regnskabsstandarderne for virksomheder i alt væsentligt bragt på linje med IFRS og dækker næsten alle punkter under de nuværende IFRS. Da disse regnskabsstandarder imidlertid først er taget i brug fra 2007, er der behov for yderligere bevis for, at de anvendes korrekt i praksis.
- (12) Canadas Accounting Standards Board forpligtede sig i januar 2006 offentligt til at gå over til IFRS senest den 31. december 2011 og er i færd med at træffe foranstaltninger til at sikre, at Canada inden denne dato går fuldstændigt over til at anvende IFRS.
- (13) Sydkoreas Financial Supervisory Commission og Sydkoreas Accounting Institute forpligtede sig i marts 2007 offentligt til at gå over til IFRS senest den 31. december 2011 og er i færd med at træffe foranstaltninger til at sikre, at Sydkorea inden denne dato går fuldstændigt over til at anvende IFRS.
- (14) Den indiske regering og Indiens Institute of Chartered Accountants forpligtede sig i juli 2007 offentligt til at gå over til IFRS senest den 31. december 2011 og er i færd med at træffe foranstaltninger til at sikre, at Indien inden denne dato går fuldstændigt over til at anvende IFRS.
- (15) Der bør ikke træffes nogen endelig beslutning om ækvivalensen af regnskabsstandarde, der er ved at blive tilnærmet IFRS, før der er foretaget en vurdering af virksomheders og revisorers brug af disse regnskabsstandarde i praksis, men det er vigtigt at støtte bestræbelserne i de lande, der har forpligtet sig til at tilnærme deres regnskabsstandarde til IFRS eller gå over til IFRS. Derfor bør udstedere i tredjelande have ret til at udarbejde deres årsregnskaber og halvårsregnskaber i overensstemmelse med Kinas, Canadas, Sydkoreas eller Indiens almindeligt anerkendte regnskabsprincipper i en overgangsperiode på højst tre år.
- (16) Kommissionen bør fortsat — med teknisk bistand fra CESR — følge nøje med i, hvordan disse tredjelandes almindeligt anerkendte regnskabsprincipper udvikler sig i forhold til vedtagne IFRS.
- (17) Landene bør tilskyndes til at anvende IFRS. Fællesskabet kan bestemme, at nationale standarder, der er blevet erklæret ækvivalente med IFRS, ikke længere kan benyttes til udarbejdelse af oplysninger i henhold til direktiv 2004/109/EF eller Kommissionens forordning (EF) nr. 809/2004⁽¹⁾ om gennemførelse af direktiv 2003/71/EF, når de pågældende lande har indført IFRS som deres eneste regnskabsstandard.
- (18) Af klarheds- og gennemsækelighedshensyn bør beslutning 2006/891/EF erstattes.
- (19) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Europæiske Værdipapirudvalg —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Foruden de IFRS, der er vedtaget i henhold til forordning (EF) nr. 1606/2002, betragtes følgende standarder, i forbindelse med udarbejdelse af årlige og halvårslige koncernregnskaber, som værende ækvivalente med IFRS fra og med den 1. januar 2009:

- a) International Financial Reporting Standards, forudsat at noterne til de reviderede regnskaber indeholder en udtrykkelig og uforbeholden erklæring om, at disse regnskaber opfylder de internationale regnskabsstandarde i overensstemmelse med IAS 1 *Præsentation af årsregnskabet*

⁽¹⁾ EUT L 149 af 30.4.2004, s. 1. Berigtiget i EUT L 215 af 16.6.2004, s. 3.

b) Japans almindeligt anerkendte regnskabsprincipper

c) Amerikas Forenede Staters almindeligt anerkendte regnskabsprincipper.

Før regnskabsår, der begynder den 1. januar 2012 eller senere, har udstedere fra tredjelande ret til at udarbejde deres årlige og halvårslige koncernregnskaber i overensstemmelse med Folkerepublikken Kinas, Canadas, Republikken Koreas og Republikken Indiens almindeligt anerkendte regnskabsprincipper.

Artikel 1a

Kommissionen fortsætter, med teknisk bistand fra CESR, med at overvåge tredjelands bestræbelser på at overgå til IFRS, og den fører en aktiv dialog med myndighederne under konvergensprocessen. Kommissionen forelægger i løbet af 2009 Europa-Parlamentet og Det Europæiske Værdipapirudvalg en rapport om udviklingen på dette felt. Kommissionen underretter også uopholdeligt Rådet og Europa-Parlamentet, hvis der i fremtiden stilles krav til udstedere fra Fællesskabet om, at de skal afstemme deres regnskaber med det pågældende tredjelands nationale GAAP.

Artikel 1b

De datoer, som tredjelande officielt fastsætter for overgangen til IFRS, anvendes som referencedatoer for ophævelse af ækvivalensanerkendelsen for de pågældende tredjelande.

Artikel 2

Beslutning 2006/891/EF ophæves med virkning fra den 1. januar 2009.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. december 2008.

På Kommissionens vegne
Charlie McCREEVY
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 15. december 2008

om ændring af beslutning 2001/405/EF, 2002/255/EF, 2002/371/EF, 2002/740/EF, 2002/741/EF, 2005/341/EF og 2005/343/EF for at forlænge gyldigheden af miljøkriterierne for tildeling af EF-miljømærket til bestemte produkter

(meddelt under nummer K(2008) 8442)

(EØS-relevant tekst)

(2008/962/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1980/2000 af 17. juli 2000 om en revideret ordning for tildeling af et EF-miljømærke ⁽¹⁾, særlig artikel 6, stk. 1, andet afsnit,

efter høring af Den Europæiske Unions Miljømærkenævn, og

ud fra følgende betragtninger:

ling af Fællesskabets miljømærke til kopipapir og grafisk papir og om ændring af beslutning 1999/554/EF ⁽⁶⁾ gælder indtil den 28. februar 2009.

(1) Kommissionens beslutning 2001/405/EF af 4. maj 2001 om miljøkriterier for tildeling af EF-miljømærke til tissue-papirprodukter ⁽²⁾ gælder indtil den 4. maj 2009.

(2) Kommissionens beslutning 2002/255/EF af 25. marts 2002 om opstilling af miljøkriterier for tildeling af Fællesskabets miljømærke til tv-apparater ⁽³⁾ gælder indtil den 31. marts 2009.

(3) Kommissionens beslutning 2002/371/EF af 15. maj 2002 om opstilling af miljøkriterier for tildeling af Fællesskabets miljømærke til tekstilprodukter ⁽⁴⁾ gælder indtil den 31. maj 2009.

(4) Kommissionens beslutning 2002/740/EF af 3. september 2002 om opstilling af reviderede miljøkriterier for tildeling af Fællesskabets miljømærke til madrasser og om ændring af beslutning 98/634/EF ⁽⁵⁾ gælder indtil den 28. februar 2009.

(5) Kommissionens beslutning 2002/741/EF af 4. september 2002 om opstilling af reviderede miljøkriterier for tilde-

(6) Kommissionens beslutning 2005/341/EF af 11. april 2005 om opstilling af miljøkriterier og de tilhørende krav til vurdering og verifikation for tildeling af Fællesskabets miljømærke til personlige computere ⁽⁷⁾ gælder indtil den 30. april 2009.

(7) Kommissionens beslutning 2005/343/EF af 11. april 2005 om opstilling af miljøkriterier og de tilhørende krav til vurdering og verifikation for tildeling af Fællesskabets miljømærke til bærbare computere ⁽⁸⁾ gælder indtil den 30. april 2009.

(8) Der er i henhold til forordning (EF) nr. 1980/2000 i god tid blevet foretaget en gennemgang af miljømærkekriterierne og de krav til vurdering og verifikation, der er fastsat i de pågældende beslutninger.

(9) Da disse beslutninger befinder sig i forskellige revisionsfaser, bør gyldighedsperioderne forlænges for miljøkriterierne og de tilhørende krav til vurdering og verifikation, som opstilles deri. Gyldighedsperioden bør forlænges med 7 måneder for beslutning 2002/255/EF og 2002/371/EF, med 8 måneder for beslutning 2001/405/EF, med 10 måneder for beslutning 2002/740/EF, med 13 måneder for beslutning 2005/341/EF og 2005/343/EF og med 15 måneder for beslutning 2002/741/EC.

(10) Beslutning 2001/405/EF, 2002/255/EF, 2002/371/EF, 2002/740/EF, 2002/741/EF, 2005/341/EF og 2005/343/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(11) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 17 i forordning (EF) nr. 1980/2000 —

⁽¹⁾ EFT L 237 af 21.9.2000, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 142 af 29.5.2001, s. 10.

⁽³⁾ EFT L 87 af 4.4.2002, s. 53.

⁽⁴⁾ EFT L 133 af 15.5.2002, s. 29.

⁽⁵⁾ EFT L 236 af 4.9.2002, s. 10.

⁽⁶⁾ EFT L 237 af 5.9.2002, s. 6.

⁽⁷⁾ EUT L 115 af 4.5.2005, s. 1.

⁽⁸⁾ EUT L 115 af 4.5.2005, s. 35.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Artikel 3 i beslutning 2001/405/EF affattes således:

»Artikel 3

Miljøkriterierne for produktgruppen »tissue-papirprodukter« og de tilhørende krav til vurdering og verifikation gælder indtil den 4. januar 2010.«

Artikel 2

Artikel 4 i beslutning 2002/255/EF affattes således:

»Artikel 4

Miljøkriterierne for produktgruppen »tv-apparater« og de tilhørende krav til vurdering og verifikation gælder indtil den 31. oktober 2009.«

Artikel 3

Artikel 5 i beslutning 2002/371/EF affattes således:

»Artikel 5

Miljøkriterierne for produktgruppen »tekstiler« og de tilhørende krav til vurdering og verifikation gælder indtil den 31. december 2009.«

Artikel 4

Artikel 5 i beslutning 2002/740/EF affattes således:

»Artikel 5

Miljøkriterierne for produktgruppen »madrasser« og de tilhørende krav til vurdering og verifikation gælder indtil den 31. december 2009.«

Artikel 5

Artikel 5 i beslutning 2002/741/EF affattes således:

»Artikel 5

Miljøkriterierne for produktgruppen »kopipapir og grafisk papir« og de tilhørende krav til vurdering og verifikation gælder indtil den 31. maj 2010.«

Artikel 6

Artikel 3 i beslutning 2005/341/EF affattes således:

»Artikel 3

Miljøkriterierne for produktgruppen »personlige computere« og de tilhørende krav til vurdering og verifikation gælder indtil den 31. maj 2010.«

Artikel 7

Artikel 3 i beslutning 2005/343/EF affattes således:

»Artikel 3

Miljøkriterierne for produktgruppen »bærbare computere« og de tilhørende krav til vurdering og verifikation gælder indtil den 31. maj 2010.«

Artikel 8

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 2008.

På Kommissionens vegne

Stavros DIMAS

Medlem af Kommissionen